

EXPERIENCE THE 8 SEASONS OF LEVI

LeviLife

2024—2025

TOGETHER FOR YOU



**7 kuukauden
lumivarmuus**

*7-month Snow
Guarantee*

**Kesä
Levin Bike
Parkissa**

*Summer at Levi
Bike Park*



Finnair Visa Credit

Luottokorttisi rinteessä, kotona ja maailmalla.
Päivittäiset ostot vievät kohti uusia seikkailuja.

→ Hae korttia: finnair.fi/visa



Kortin myöntää Aktia Pankki Oyj

FINNAIR

Editor's letter

Levi – Together for You

Toimitus

Päätoimittaja
Teemu Moisio

Sisäiltoöryhmä ja toimitus
Levi Snow Sport Academy
Levi Ski Club Ry
Levi Ski Resort Ltd
Visit Levi /
Levin Matkailu Oy
Timo Koivisto,
Arctic Angle Oy

Kannen kuva
Terhi Tuovinen /
Visit Levi

Kustantaja
Oy SC Levi Ltd

Käännöstyö
Apropos Lingua Oy

Mediamyyni
Jukka Markkanen

Valokuvaajat
Teemu Moisio
Mikko Niilivaara
Timo Koivisto
Juuso Hämäläinen
Ritva Reinilä
Jonne Räsänen

Sivunvalmistus ja painopaikka
Punamusta Oy

Painosmäärä
30 000
Paperi
UPM Stark Silk
H90 g/m²,
hiilikompensoitu

Toimituksen yhteystiedot
levilife@levi.fi

Levi on kasvanut Suomen johtavaksi matkailukeskukseksi, jossa vierailee yli 600 000 matkailijaa vuodessa ympäri maailmaa. Kasvu ja alueen kehittyminen ei olisi mahdollista ilman yhteistyötä, joka luo perustan lähes kaikelle tekemisellemme.

Levi on monelle meistä tunturiaan suurempi. Yhdessä tekemällä ja vastuullisesti toisesta huolehtien saamme elinkeinomme hyvin moninaisin tavoin. Ilman yhteistyötä emme juhliisi 20 vuoden iän saavuttanutta Levin maailmancupia emmekä järjestäisi lukuisia muita tapahtumia vuodessa. Yksi merkittävä osoitus yhteisten tavoitteiden saavuttamisesta on myös seitsemän kuukauden mittainen lumivarma talvi. Säilölumi varmistaa aikaisen kauden aloituksen ja tuo töitä alueen yrittäjille koko talvikaudeksi.

Haluamme tämän lehden sivuilla kertoa sinulle tarinoita elämästä, kulttuurista ja matkailusta niin laduilta, rinteestä, poluilta kuin tunturipuroiltakin. Henkilöitä, ilmiöitä ja kaikkea sitä, millä voimme raottaa verhoa turismin hektisen sykkeen taakse.

Tämän lehden mainostuotto on suunnattu paikallisen Levi Ski Clubin juniorityöhön sekä Kittilässä toimivan Levi Snow Sport Academyn hyväksi.

ENG Levi has grown to become Finland's leading tourist centre, with over 600,000 visitors a year from all over the world. This growth and regional development would not be possible without cooperation, which forms the basis for almost everything we do.

For many of us, Levi is bigger than its fell. By working together and taking care of each other responsibly, we can make a living in a wide variety of ways. Without cooperation, we would not be celebrating the 20th anniversary of the Levi World Cup or organising numerous other events every year. Another important proof of the achievement of our common goals is the seven-month winter with a snow guarantee. Preserved snow ensures an early start to the season and provides work for local entrepreneurs throughout the winter season.

In this magazine, we want to tell you stories about life, culture and tourism from the ski tracks, the slopes, the trails and the fell springs. People, phenomena and everything that allows us to lift the veil on the hectic pace of tourism.

The advertising proceeds from this magazine will be used to support the junior work of the local Levi Ski Club and the Levi Snow Sport Academy in Kittilä.

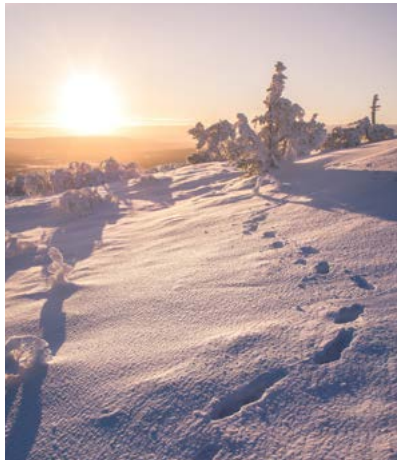


TEEMU MOISIO,
PÄÄTOIMITTAJA
EDITOR IN CHIEF

Anna palautetta! We need your feedback!

Skannaa koodi ja vastaa palautekyselyyn.
Scan the code and take a feedback quiz.





Ensilumi

Ensilumi on satanut, kun aamukahdeksalta säähavainto-
asemalla mitataan maassa vähintään yhden sentin lumi-
kerros. Tyypillisesti Levillä ensilumi sataa lokakuun toisella
tai kolmannella viikolla. **KOE:** *Laskettelu. Revittele jälleen
rinteessä. Nyt on hauskanpidon aika!*

ENO **The first snow** has fallen when at least one centimetre
of snow is measured on the ground at 8 a.m. at a weather
station. Typically, the first snow falls in Levi in the second or
third week of October. **EXPERIENCE:** *Downhill skiing.
Hit the slopes again. It's time to have fun!*



Sydäntalvi

Sydäntalvi on kovien paukkuvien pakkasten ja korkeiden
kinosten aikaa erityisesti tammi-helmikuussa.
Levillä jopa 30 asteen pakkasen purevuutta lisää arktinen
tuuli. **KOE:** *Kuunaa kuksasta. Kylmän hengitysilman jälkeen
kuuma mustaherukamehu lämmittää kurkkua suloisesti.*

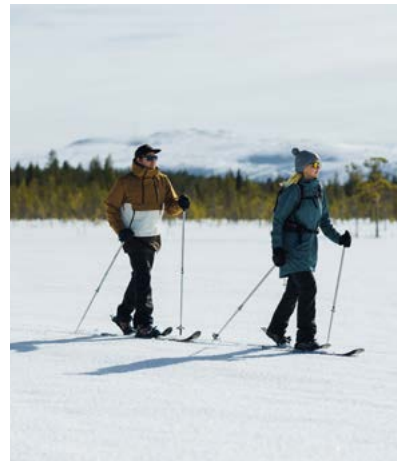
ENO **Midwinter** is the time of biting frost and deep sno-
wdrifts, especially in January and February. In Levi, the Arctic
wind makes the bitter-cold temperatures of up to minus 30
degrees feel even colder. **EXPERIENCE:** *Hot drink in a kuksa cup.
After breathing the cold air, hot blackcurrant juice warms your throat
nicely.*



Kaamos

Kaamos on Napapiirin pohjoispuolella, kun aurinko ei
nouse horisontin yläpuolelle. Levillä kaamos alkaa norma-
alisti joulukuussa ja päättyy tammikuun alussa. Päivä pitenee
taas talvipäivänseisaukselta alkaen. **KOE:** *Otsalamppu. Jahtaa
revontulia tähtitaivaan alla. Pimeällä kauneus on erilaista.*

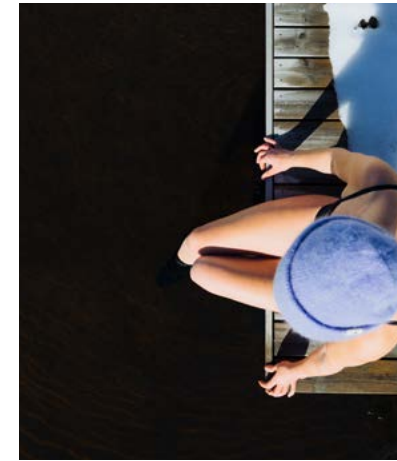
ENO **Polar night** occurs north of the Arctic Circle when the
sun does not rise above the horizon. In Levi, polar night
normally starts in December and ends in early January.
The days grow longer after the winter solstice.
EXPERIENCE: *Headlamp. Hunt the aurora under a starry sky.
Beauty looks different in the dark.*



Hankikanto

Hankikanto syntyy, kun auringon lämmittämä tai sateen
kosteuttama lumi kovettuu pakkasella. Levillä nautitaan
hankikannosta erityisesti maalisi-huhtikuussa päivän sisäis-
ten suurten lämpötilaerojen myötä. **KOE:** *Liukulumikengät.
Lumi kannattelee sinua. Leikkikenttänä on koko tunturi.*

ENO **Spring crust** occurs when snow, warmed by the sun
or moistened by rain, hardens in freezing temperatures.
In Levi, you can enjoy spring crust especially in March and
April due to the large daily temperature variations.
EXPERIENCE: *Sliding snowshoes. The snow carries you.
The entire fell is your playground.*



Jäidenlähtö

Jäidenlähtö tapahtuu rytinällä, kun kevätaurinko peh-
mentää ja lopulta hajottaa jäät vesistöistä. Pohjoisessa jäi-
den lähtöä ja nopeaa lumien sulamista seuraavat usein isot
alkukesän tulvat. **KOE:** *Melonta. Pohjoisessa on aikaa löytää
oma sisäinen rytmi.*

ENO **Ice breakup** occurs with a bang as the spring sun
softens and eventually breaks up the ice in the waters. In the
North, the breakup of ice and the rapid melting of snow is
often followed by big early summer floods.
EXPERIENCE: *Canoeing. In the North,
you have time to find your own internal rhythm.*



Sadonkorjuu

Sadonkorjuu on luonnon antaman sadon talteenottoa
loppukesällä. Levillä oikea aika vaihtelee vuodesta ja lajista
riippuen – hillastus käy kuumimmillaan heinäkuun lopussa.
KOE: *Itsekerätyinä parasta. Levillä voit kerätä tuoreet Lapin
marjat lautasellesi omin käsin.*

ENO **Harvesting** is the period of gathering nature's bounty
in late summer. In Levi, the right time varies depending on
the year and the species – cloudberry are best picked in late
July. **EXPERIENCE:** *Self-picked is best. In Levi, you can pick fresh
Lapland berries onto your plate with your own hands.*



Yötön yö

Yötön yö on kaamosen vastailmiö, ajanjakso Napapiirin
pohjoispuolella, jolloin aurinko ei laske. Levillä yötön yö
alkaa toukokuun lopulla ja kestää noin 50 vuorokauden ajan.
KOE: *Polkujuoksu. Yli kivien ja kantojen.
Juokse luonnon syleilyyn.*

ENO **Nightless night**, the opposite of polar night, is the
period north of the Arctic Circle when the sun does not set.
In Levi, the nightless night begins in late May and lasts for
about 50 days. **EXPERIENCE:** *Trail running. Over the rocks
and stumps. Run into nature's embrace.*



Ruska

Ruskan väriiloisto alkaa Levillä lämpötilan laskiessa ja valon
vähentyessä. Päivä sinnittelee yötä pidempänä aina syyspäi-
vän tasaukseen saakka. Tästä alkaa virallinen syksy.
KOE: *Vaellus, ulkoilu ja tulistelu.
Mielenrauhaa askel askelelta.*

ENO **Autum foliage** colours the landscape in Levi as the
temperature drops and the amount of light decreases. The
day continues longer than night until the autumn equinox.
Autumn has officially begun. **EXPERIENCE:** *Hiking, outdoor
activities and campfires. Peace of mind step by step.*

4.
LOKAKUU**Talvikauden avajaiset**

Taas mennään! Pitkä odotus on takana ja on aika kokea jälleen se palkitsevan kutkuttava tunne, jonka kauden ensimmäiset käännökset rinteessä tuottavat.

*Avaa lasku- ja hiihtokausi Levillä
4.-6.10.2024*

**15.**
MARRASKUU**World Cup Levi**

Menee tiukalle! Legendaarinen maailmancup-viikonloppu kerää mustaan rinteeseen maailman parhaat pujottelijat jo 20. kerran taistelemaan kunniaa ja kullasta.

*Jännitä ja kannusta pujottelijoita
15.-17.11.2024*

**4.**
HUHTIKUU**Ylläs-Levi Hiihto**

Olipa urakka! Ainutlaatuinen maastohiihtoviikonloppu parhaiden kevähankien aikaan on monille odotettu kauden päätöstahtuma.

Hiihdä tunturista toiseen 4.-5.4.2025

**19.**
HEINÄKUU**Lapland O Week**

Maisemat palkitsevat! Ohjelmaa kuuden päivän täydeltä ympäri tunturia kokoaa Leville suunnistuksen harrastajat läheltä ja kaukaa.

*Suunnista sydämesi kyllyydestä
19.-24.7.2025*

**13.**
SYYSKUU**Ruskamaraton**

Jaksaa, jaksaa! Liikunnan, Lapin ja ilon ystävien tapahtuma on koonnut Leville sekä juoksijat että kannustajat vuodesta 1984 alkaen.

Juokse ympäri tunturia 13.9.2025



ENG

4.
OCTOBER**Winter season opening**

Here we go again! The long wait is over and it's time to experience the thrilling, rewarding excitement of the season's first turns on the slopes.

*Open the slope and ski season in Levi 4-6
Oct. 2024*

15.
NOVEMBER**World Cup Levi**

It's a tight race! For the 20th time, the legendary World Cup weekend will gather the world's best slalom skiers on the black slope to battle for glory and gold.

*Cheer on the slalom skiers 15-17 Nov.
2024*

4.
APRIL**Ylläs-Levi skiing competition**

What a challenge! A unique cross-country skiing weekend during the best spring snow conditions is a long-awaited final event of the season for many.

Ski from one fell to the next 4-5 Apr. 2025

19.
JULY**Lapland O Week**

Rewarding landscapes! Six full days of activities around the fell gather orienteering enthusiasts from near and far to Levi.

*Orienteering to your heart's content
19-24 July 2025*

13.
SEPTEMBER**Ruskamaraton**

Come on, come on! This event for friends of sport, Lapland and fun has been bringing runners and supporters to Levi since 1984.

Run around the fell 13 Sep. 2025.

Levi kutsuu

Levi on suosittu kansainvälinen matkailukohde. Talvikaudella 2023–2024 alueella vieraili matkustajia yli 60 eri maasta. Mutta tiesitkö, mistä kaikkialta kauden mittaan tullaan Leville?

TEKSTI ANTTI HURSKAINEN KUVAT VISIT LEVI

Yöpymiset Levillä – Yleisimmät lähtömaat

- 1 - Suomi
- 2 - Englanti
- 3 - Ranska
- 4 - Alankomaat
- 5 - Saksa
- 6 - Itävalta
- 7 - Norja
- 8 - Belgia
- 9 - Irlanti
- 10 - Ruotsi

ENG

Levi is calling

Levi is a popular international tourist destination. In the winter season 2023–2024, the region was visited by travellers from more than 60 countries. But did you know where these visitors come from?

- 1 - Finland
- 2 - England
- 3 - France
- 4 - Netherlands
- 5 - Germany
- 6 - Austria
- 7 - Norway
- 8 - Belgium
- 9 - Ireland
- 10 - Sweden

Myös meiltä käydään Levillä – olisitko arvannut nämä?

Tasankojen ja laajojen hiekkadyynien **Senegal** on Afrikan läntisin valtio.

Uusi-Seelanti, se toinen kaukainen saarivaltio maapallon toisella puolella.

Etelä-Amerikan suurin valtio **Brasilia** on tunnettu auringosta, sambasta ja jalkapallosta.

Réunion, Ranskaan kuuluva saari kaukana Intian valtamerellä, Madagaskarin itäpuolella.

Nykyaikaisen demokratian kehtona tunnettu matkailu-maa **Kreikka** Euroopan eteläkärjessä.

Levi also welcomes visitors from these places – would you have guessed these?

With its plains and vast sand dunes, **Senegal** is the westernmost country in Africa.

New Zealand, that other distant island nation on the other side of the world.

Brazil, the largest country in South America, is famous for sun, samba and football.

Réunion, an island belonging to France far in the Indian Ocean, east of Madagascar.

The cradle of modern democracy, **Greece** is a well-known tourist country at the southern tip of Europe.

Historian siipien havinaa

Flying on the wings of history

Vuonna 1979 Kittilään rakennettiin lentoasema aiemman metsälentokentän tilalle. Lentoasema toimi alkuun erityisesti puolustusvoimien käytössä.

1979

ENG In 1979, an airport was built in Kittilä to replace the previous forest airport. The airport was initially used mainly by the Defence Forces.

Vuonna 2023 Kittilän lentoaseman kautta kulki noin 375 000 matkustajaa. 2500 metrin kiitotie palvelee matkailun ja siviili-ilmailun tarpeita.

2023

ENG In 2023, approximately 375,000 passengers passed through Kittilä Airport. The 2,500-metre runway serves the needs of tourism and civil aviation.

Kesällä 2025 lentävät ensimmäiset suorat, lumettoman ajan reittilennot Keski-Euroopasta. Discover Airlines aloittaa ympärivuotiset lennot Frankfurtista. Edelweiss Air lentää Zürichistä.

2025

ENG The first direct regular flights in the snow-free season will fly from Central Europe in summer 2025. Discover Airlines will start year-round flights from Frankfurt. Edelweiss Air will fly from Zurich.

Reittilennot Leville Euroopasta — Näistä kaupungeista lennät Kittilään kaudella 2024–2025. Marras-maaliskuussa lisäksi useita matkanjärjestäjien charter-lentoja eri puolilta Eurooppaa.

Scheduled flights to Levi from Europe – You can fly to Kittilä from these cities in 2024–2025. In November–March several tour operators offer charter flights from different parts of Europe.



MANDATUM

RAHAT JA HENKI

Yhdistämme rahan ja hengen erikoisosaamisen. Luomme asiakkaillemme ja sidosryhmillemme lisäarvoa, tuotamme arvonlisäeroa. Parasta, mitä ei pelkällä rahalla saa.



MANDATUM HENKIVAKUUTUSOSAKEYHTIÖ

ADVERTORIAALI

Paras hiihtokausi ikinä Finnair Plus -jäsenille

The best ski season
ever for Finnair Plus members

Lumoavaan Tunturi-Lappiin kätkeyty Levi on monen hiihdon harrastajan unelmakohde. Tuleva talvikausi on oikea onnenpotku Finnair Plus -jäsenille – tässä kolme syytä miksi.

Upeista arktisista maisemistaan ja vilkkaasta after ski -tunnelmastaan tunnettu Levi Ski Resort on yksi Suomen suosituimmista hiihtokeskuksista. Tänä talvena Levi yhteistyössä Finnairin kanssa ilahduttaa Finnair Plus -jäseniä ainutlaatuisilla eduilla ja kokemuksilla.

1. Maksa Avioksillasi

Etsitkö uusia tapoja käyttää Aviokiasi? Levi ja Finnair ovat ensimmäinen hiihtokeskus ja lentoyhtiö, jotka yhdistävät voimansa ja tarjoavat mahdollisuuden maksaa Avioksilla suoraan hiihtokeskuksen verkkokaupasta. Käytä Avioksia hissilippuihin, välinevuokraukseen tai muihin hiihtolomasi tarpeisiin. Vinkki: kerää Avioksia päivittäisistä ostoista Finnair Visa Credit -kortillasi.

2. Early bird -laskettelua tasojäsenille

Tässä loistava etu aamuvirkuille. Hiihtoloman ja pääsiäisen aikana koillisrinteet avataan vain Finnair Plus -tasojäsenille puolentoistatunnin ajaksi heti aamutuimaan. Lisätietoa Finnairin uutiskirjeessä ja sosiaalisen median kanavissa.

3. Seuraa World Cup Leviä aitiopaikalta

Nauti alppihiihdon maailmancupin kisavauhdista mukavasti Finnairin VIP-tilassa 16.–17. marraskuuta 2024. Kisojen aikana ja välissä Gold- ja Platinum-tason jäseniä hemmotellaan maukkaalla ruoalla ja juomalla Gondoliravintolassa alennettuun jäsenhintaan.

Lue lisää tapahtumista ja eduista osoitteessa finnair.fi.

ENG Nestled in the beautiful Arctic Circle, it is no secret that Levi is a dream destination for skiing enthusiasts. As a Finnair Plus member, you're in luck this winter season. Here's why.

With stunning landscapes and a vibrant after-ski scene, it's no surprise that Levi is one of Finland's most popular ski resorts. This winter, Levi Ski Resort is partnering up with Finnair to dazzle Finnair Plus members with special perks and experiences.

1. Pay with your Avios

Looking for new ways to use your Avios? Levi and Finnair have become the first ski resort and airline to team up and offer the option to pay with Avios directly in the resort's web shop. Use Avios for ski passes, equipment, or anything you need on your ski holiday. Top tip: you can collect Avios from everyday purchases with your Finnair Visa Credit card.

2. Early bird skiing for tier members

If you're a morning person, this is just the perk for you. During the winter holiday and Easter break, Finnair Plus tier members will be treated to an exclusive morning ski. Enjoy the crowd-free Northeast Slopes for one and a half hours. More information to come in Finnair's newsletter and social media channels.

3. Watch World Cup Levi in VIP comfort

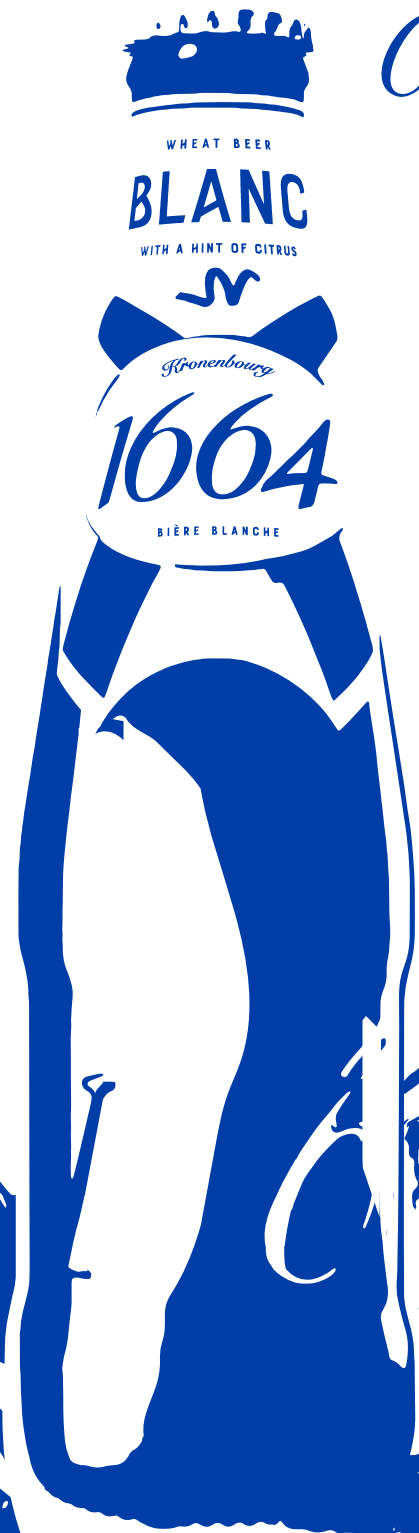
Enjoy the thrilling World Cup Levi from the comfort of Finnair's VIP space on November 16–17, 2024. During and between races, Gold and Platinum tier members can indulge in tasty food and drinks at Restaurant Gondola for a reduced fee.

Keep an eye out for more information at finnair.com.

FINNAIR

Après-ski

With a twist



01

2024-2025

Lifestyle



14 RAKAS TUNTURI — *For the love of the fells*

20 SKI TEAM SLIPERY

26 IKIMUISTOINEN MATKA JOULUPUKIN LUOKSE — *Memorable journey to see Santa*

29 LEVI SOUVENIRS

30 LEVIN KESÄRETKET JA VAATETUSVINKIT — *Levi summer hikes and clothing tips*

32 LAITA MÖKKISI TUOTTAMAAN — *A wonderful accommodation crowns the holiday*

KUVA TEMU MOISIO

RAKAS

Mikä saa palaamaan tunturiin aina uudelleen? Vakiokävijä kertoo, miksi Levi on kuin toinen koti.

TEKSTI ANTTI HURSKAINEN KUVAT JUUSO HÄMÄLÄINEN

TUNTURI



Juuso Hämäläinen, intohimoinen ulkoilmaihminen ja vapaalaskija, viettää tunturissa vuosittain 2,5-3 kuukautta eri vuodenaikojen tarjoamista mahdollisuuksista nauttien.

Juuso Hämäläinen, a passionate outdoor enthusiast and freerider, spends 2.5-3 months a year on the fell, enjoying the opportunities offered by the seasons.

”**M**uistan edelleen elävästi ensimmäisen käynnin Levillä. Todisteena minulla on Eturinteellä suoritettu hiihtokoulu-kortti huhtikuulta 1985. Tutuksi tulivat tällöin oikolasku, viistolaisu, erilaiset käännökset sekä muut tuon ajan laskutekniikat.

Muita rinteitä tällöin ei vielä ollut. Hiihtosuksilla laskin huipulta Lammaskuruun vanhempieni kanssa. Tai minä laskin, he katsoivat lähinnä kauhulla. He eivät harrastaneet laskettelua, mutta veivät innokasta poikaa mäkeen.

Nykyisin Levillä on monipuoliset ja hyvin hoidetut rinteet, keskitalven haastavilla keleilläkin löytyy suojaa metsästä. Sopivasti hissejä hyödyntämällä pystyt laskemaan koko tunturin ympäri sekä rinteessä että offerin puolla. Rinteiden väliin ja freeski-alueelle jää todella hyviä mahdollisuuksia harjoitella vapaalaskua. Samalla saat kokea koukuttavan pehmeän lumen tunnun. Pyydä se on Lappi-pyydäkin. Olosuhteet ja puitteet ovat todella hyvät harrastamiseen. Sillä on merkitystä vakiokävijälle.

”Lapin luonto on minun kaverini.”

Olen vahvasti luontoihminen ja viihdyn erityisesti vapaalaskun parissa tuntureita kiipeillen ja hyvää lunta hakien. Laskeminen on minulle aina ollut sosiaalinen laji. Jopa niin, että luonto jo pelkästään on minun kaverini. Sitten, kun siinä on ihmiskavereitakin mukana, se on todella kokonaisvaltainen kokemus. Olen vienyt kavereita ja tuttuja skinnaillemaan usein myös pimeään aikaan. Vaikkapa Levitunturissa lamppulenkillä pystyt liikkumaan pitkään tietämättä olevasi hiihtokeskuksessa. Moni on ihastellut, että wau, tällaistakin voi olla täällä ihan kulman takana.

Kesällä pyöräily on juttuni, samoin kävely tai vaeltaminen, yleisesti luonnossa liikkuminen. Valokuvaamisen kautta olen pystynyt jakamaan myös muille Lappi-muistoja ja sitä, miltä monimuotoinen pohjoisen luonto ilmoineen näyttää. Vaatimatonta ja pienipiirteistä, mutta tarkemmalla katsomisella todella rikasta.

Lapin hienous piilee osittain siinä, että keli vaihtelee suuresti. Vaikka meillä on ollut tuki-kohta Levillä jo pitkään, lähemme mieluummin mökin ovesta ulos kuin tulemme takaisin sisään. Suorittamisen sijaan lähtökohtana on, että lähdetään katsomaan, mitä kulloinkin saadaan ja ollaan iloisia tästä. Ymmärrän ja kunnioitan luontoa. Menen sen ehdoilla. Säästä riippumatta päivä voi olla todella ikimuistoinen.

Levi on minulle kotitunturi. Pulssi laskee aina, kun sinne ajaessa näen Levi-kyllin. Se maadoittaa. Kun on käynyt pitkään, osaa laskeutua paikalliseen rytmiin. Nauttia pienestä yhteisöstä ja yhdessä tekemisestä. Kotabaari on mukava olohuone, johon istahtaa, kun ei hiihdä. Muutamassa minuutissa joku tuttu lampsii sisään, siellä näkee kavereita ja hyvän päivän tunturituttuja. Yksi pitkän hiihtohistorian rikkaus on kuulua tavallaan jo kalustoon. On tullut jäädäkseen. Ettei ole vaan käymässä.

Vapaalla olon lisäksi teen Levillä myös etätöitä. On kiva tehdä töiden jälkeen vaikka lumityöt ja lämmittää sauna. Ja käydä vielä ennen löylyjä runtaamassa täysillä Eturinnettä päivän viimeinen tunti. Minulle Levi merkitsee hyvää oloa. Tämä, jos mikä, viehättää tunturille tuttua hiihtäjää.”



Book your next trip!

www.skihouse.fi

Experience all the four seasons



Winter



Spring



Summer



Autumn

Powered by

FEEL THE NORTH

AAVALEVI
KIINTEISTÖPALVELUT

SKIHOUSE

ENG

For the love of the fells

What keeps people coming back to the fells? A regular visitor explains why Levi feels like a second home.

"I still vividly remember my first visit to Levi. As proof, I have a ski school card from April 1985, completed on the Front Slopes. That's when I first became familiar with straight running, edging, various turns and other downhill skiing techniques of the time.

There were no other slopes back then. I skied on regular skis from the top to Lammaskuru with my parents. Or I skied, they mainly watched me in horror. They weren't into downhill skiing themselves, but they took their enthusiastic boy to the slopes.

Today, Levi has varied and well-maintained slopes, and the forest provides shelter even in the challenging midwinter conditions. With the help of the lifts, you can ski all the way around the fell, both down the slopes and the off-piste. There are great opportunities to practice freeriding between the slopes and in the freeskiing area.

"The nature of Lapland is my friend."

At the same time, you get to experience the addictive feeling of soft snow. Powder is powder in Lapland as well. The conditions and settings are excellent for enjoying the hobby. That's what matters to a regular visitor.

I am very much a nature person and I especially enjoy climbing fells and looking for good snow while freeriding. Skiing has always been a social sport for me. So much so that nature itself is my friend. And when I'm with my human friends, it's a truly holistic experience. I've taken friends and acquaintances ski

touring, often after dark. On a headlamp ski tour on Levi fell, for example, you can go for a long time without even knowing you're in a ski resort. Many have been amazed, like wow, there's something like this just around the corner!

In summer, cycling is my thing, as well as walking or hiking, generally exploring nature. Through photography, I've also been able to share my memories of Lapland and what the diverse northern nature and its weather looks like. Modest and small-scale, but on closer inspection quite rich.

Part of the beauty of Lapland is that the weather varies dramatically. Although we've had our own place to stay in Levi for a long time, we prefer to step outside the cabin door rather than come back inside. Instead of trying to achieve more, the starting point is to go and see what we can get and be happy about it. I understand and respect nature. I head out on its terms. No matter what the weather is, the day can be truly memorable.

Levi is my home fell. My pulse always slows down when I see the Levi sign on the drive there. It's grounding. As a long-time visitor, you know how to settle into the local rhythm. To enjoy the small community and doing things together. Bar Kota is a nice living room to sit in when you're not skiing. Within minutes, someone you know will saunter in, you see friends and nodding acquaintances from the fell. One of the greatest benefits of a long skiing history is being part of the furniture in a way. You're here to stay. You're not just visiting.

In addition to enjoying time off, I also work remotely in Levi. It's nice to clear the snow and heat the sauna after work. And just before enjoying the warmth, hitting the Front Slopes for the last hour of the day. For me, Levi means feeling good. That, if anything, appeals to a skier familiar to the fell."



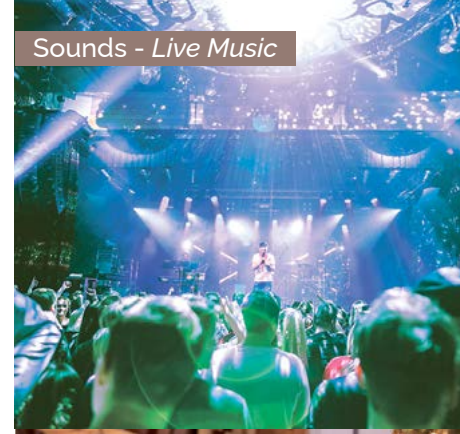
**VIRKISTÄVÄ
TAUKO ARKEESI.**

grill it!
levi

Levi BREAK BY
SOKOS HOTELS

**COFFEE
HOUSE**

Sounds - Live Music



Moments - Meet santa



Experiences - Reindeer ride



Tastes - Best Restaurants



Stay - Sleep well



LEVI CENTER
hullu poro

Book a table online
www.hulluporo.fi

info@hulluporo.fi // tel +358 16 6510 100

Tonttula
Elves Village

Book your experience
www.elvesvillage.fi

IMAGINE
WHERE
YOU
COULD BE



Enjoy woodfired artisan pizza baked in a genuine Italian oven, crafted with love in our family-owned restaurant.

*Best pizza
and atmosphere
in town.*



Pizza de Levi
Torikuja 5
Levi centre

+358 40 150 8916
info@pizzadelevi.fi
pizzadelevi.fi

Levillä hiihtokausi kestää seitsemän kuukautta ja näissä tunturimaisemissa kelpaa treenata.

SKI TEAM SLIPERY

Hieman erilainen kuntoiluryhmä

KUVAT JA TEKSTI TEEMU MOISIO

On täysin normaalia ja yleistäkin, että työpaikoilla syntyy erilaisia kuntoiluporukoita. Ihmiset liikkuvat ja kuntoilevat ryhmissä ilman sen suurempaa tavoitetta, ja kaikkea toimintaa määrittää hauskuus ja yhdessäolo. Näin on ollut myös jo vuosia Levillä, mutta ryhmä on kieltämättä hieman normikuvasta poikkeava. Ski Team Slipery koostuu eri ikäisistä miehistä, joiden intohimona on liikkua suksilla yhdessä. Tässä tarkoitetaan nimenomaan maastohiihtosuksia, eikä siinä ole oikeastaan mitään sen kummallisempaa tai poikkeavaa verrattuna mihin tahansa muuhun kuntoiluporukkaan. Ryhmän tavoissa ja ennen kaikkea tavoitteissa sen sijaan on saavutettavaa monelle huippu-urheilijallekin.

Kaikki alkoi hieman vahingossa

Ski Team Slipery sai alkunsa kahden Levi Ski Resortin vuokraamossa työskennelleen herran toimesta. Toinen heistä on entinen kilpahiittäjä ja edelleen kovakuntoinen hiihtoaktiivi **Keijo ”Kepu” Alila** ja toinen taas enemminkin lumilaudan päällä tunturia kuluttanut ja ei missään nimessä entinen aktiiviturheilija, **Ilmari ”Ile” Helle**. Projekti oli alkuun kahden miehen välinen, jossa Kepu valmensi Ileä liikkumaan monipuolisemmin ja tavoitteellisemmin. Jotta hommaan saatiin mielekkyyttä, päättivät he asettaa sopivan tavoitteen tekemiselleen. Tavoite tuli olla saavutettavissa, mutta kuitenkin sen verran pelottava, että sen eteen joutui tekemään töitä. Niinpä ilmoittautumiset laitettiin sisään vuoden 2017 Finlandia-hiihtoon.

Vuokraamon työporukassa toiminta ja kovalta tuntunut tavoite herättivät kiinnostusta ja kaksikon treenaamista sekä varsinaista kauden päätavoitetta seurattiin tiiviisti. Ile onnistui tavoitteessaan ja hiihti Finlandia-hiihdon 50 kilometrin matkan maaliin ja pääsi näin kunnialla tavoitteeseensa. Tästä seurasi mielenkiinnon herääminen laajemmin yhteiseen suksilla liikkumiseen ja Ski Team Slipery sai alkunsa.

”Nykyään porukka on laajentunut ja mukaan on tullut ihmisiä vuokraamon ulkopuoleltakin, mutta idea on pitkälti sama kuin alussa. Levillä työ on vahvasti sesonkipainotteista ja tunteja sen parissa tulee itse kullekin todella paljon. Tällöin on hyvä olla jokin harrastus ja ennen kaikkea harrastusporukka, jossa saa purkaa höyryjä ulos. Meillä on seitsemän kuukauden hiihtosesonki, joten on aika luonnollista, että suksilla mennään”, kertoo **Juuso Laitinen**.

Juuso pyörittää päivätöikseen Kittilässä sijaitsevaa Aslakin Liike -kuntosali- ja ammattivalmennusyritystään. Siis kovakuntoinen kaveri itsekin.

”On hyvä olla porukka, jossa saa purkaa höyryjä.”



Kuvassa vasemmalta: Tuukka Sufinen, Jarkko Kantola, Jaakko Sattanen, Joni Niemelä ja Juuso Laitinen.

Yhteisöllisyys ytimessä

Keskustelu Sliperyn kavereiden kanssa katkeaa monta kertaa nauruun ja kahvit ovat mennä väärään kurkkuun, mutta yhteisen tekemisen ja jopa kansanterveyden kannalta jalon ajatuksen takana piilee paljon syvempi merkitys. Tiedustelen herroilta nykyaikailman kuvan mukaisesti, mistä johtuu melko yksipuolinen sukupuolijakauma ryhmässä. Vastaus tulee pienen pohdinnan jälkeen kootusti useamman suusta:

”Ei me olla oikeastaan edes mietitty asiaa noin, joukkoon vain ei ole eksynyt yhtään naista, vaikka ei meillä tietenkään mitään sitä vastaan olisi. Toisaalta tämä ryhmä on todella hyvä näinkin ja tässä on puolensa. Meistä valtaosa on aika samanlaisessa elämäntilanteessa, on lapsia ja perhettä, työkiireitä ja kaikkea normaalia arjen tuomaa painetta. Se, että painetaan tuolla hiki päässä monen kymmenen kilometrin hiihtolenkkejä tai kesäaikaan fillareilla ja juosten pitkiä matkoja

metsissä on toki tavoitteellista liikkumista, mutta ei siinä tule samalla kaverin kanssa sen syvällisempiä juteltua. Yksi tärkeä osa tätä toimintaa onkin sitten lenkkien tai kisojen jälkeen jaetut ajatukset saunan lauteilla ja ne on meidän miesten omia juttuja”, kommentoivat ryhmän jäsenet.

Fyysisen ja henkisen kunnon pitäminen tasapainossa tiheäsykkeisen sesonkityön keskellä on ehdottoman tärkeää jaksamisen kannalta. Sliperyn jäsenten liikkuminen ei rajoitu pelkästään yhteislenkkeihin ja reissuihin hiihdon →

parissa, vaan moni heistä tekee myös tavoitteellisesti jotain muutakin. Juuso Laitisella on oman valmentaja-koulutuksensa vuoksi tärkeä rooli ryhmässä sen yhtenä koossa pitävänä voimana ja myös valmennuksellista näkökulmaa tuovana henkilönä. Useampi Ski Team Sliperyn urheilija on osallistunut viime vuosina NUTS-polkujuoksutapahtumiin, joissa matkat ovat vaihdelleet kahta puolta 100 kilometriä, useampaan triathlon-kilpailuun sekä totta kai Ylläs-Levi-hiihdon matkoille. Haastattelua tehdessä **Ville Petter** toipuu Kaldoavin 85 kilometrin maastopyöräkilpailun voitosta. Tekeminen kunnioitusta herättävistä kilpailumatkoista huolimatta ei ole kovin vakavaa, pikemminkin päinvastoin.

”Meillä on sanonta: Reissu on törkein, mikä kuvaa yhdessä tekemisen ja reissaamisen tärkeyttä. Kun olemme kiertäneet Keski-Euroopassa Ski Classic -kisoja, niin tavaksi on tullut matkustaa ensin Müncheniin ja jatkaa sieltä autolla varsinaiseen kohteeseen. Yleensä on käynyt niin, että aika Münchenissä on ollut se kaikista paras osa reissua. Niinpä meistä osa tuli Särestöniemi-hiihtoonkin Münchenin kautta”, naurahtaa Juuso Laitinen.

Heille, jotka eivät tiedä, niin Särestöniemi-hiihto on 35 kilometrin mittainen hiihtokilpailu, joka hiihdetään Kittilän kirkonkylältä Särestöniemen taidemuseolle ja takaisin.

Kun sopivan tavoitteellista kilpailua ei löydy, se järjestetään vaikka itse.

Luovuuttakin on matkan varrella toiminnan ylläpitämisessä tarvittu. Korona-aika pysäytti kaiken hiihtokeskustoiminnan latujen kunnossapitoa myöten kevättalvella 2020. Tilanne oli myös Sliperyn toiminnalle pieni uudelleen organisoimisen paikka, koska talvelle asetetut kilpailutavoitteet eivät luonnollisestikaan täyttyneet. Perinteinen Ylläs-Levi-hiihto, joka on ollut niin sanotusti kotikilpailu, peruttiin myös. Korvaavaksi kilpailuksi keksittiin Hanhima-Pokka-hiihto, joka oli mahdollista toteuttaa koronaturvallisesti oman porukan kilpailuna moottorikelkkareitillä myötäillen. Ainut ongelma vain oli, että latua ei ollut olemassakaan ja sellainen piti itse ajaa tuolle noin 60 kilometrin matkalle.

”Läksin Pokasta joskus aamu-yöstä hirveässä nuoskakelissä ajamaan 250-kuutioisella Lynxillä kohti Hanhimaata latukone perässä.

Keskinopeus oli noin 13 km/h, ja joskus viisi tuntia myöhemmin pääsin perille. Pojat siellä odottivat jo saavalenkit ranteissa, että koska lähdetään. En ollut syönyt koko matkalla mitään, joten vedin siinä pari soijanakkia aamiaiseksi ja lähdettiin hiihtämään. Sellainen moka

”Meillä on sanonta: reissu on törkein.”

siinä oli käynyt latua tehdessä, että olin unohtanut jättää tankkauspisteet matkalle, joten jouduttiin hiihtämään aika lailla kuivin suin koko matka. Alku meni ihan hyvin, koska oli alkanut pakastaa ja latu luisti, mutta jossain 30

kilometrin jälkeen sää muuttui suojan puolelle ja homma meni vähillä unilla ja energioilla aika haastavaksi. Hiihrettiin se kuitenkin ja päästiin oman hiihtokilpailumme maaliin, sauna tosin jäi Pokassa lämmittämättä. Oltiin kaikki niin väsyneitä, että lähdettiin kukin kotiin nukkumaan. Seuraavalle vuodelle teetin samaa hiihtokilpailua varten pokaalitkin, mutta tuolla ne odottaa varastossa edelleen

jakamista. Sen koommin ei olla Hanhimaasta suksilla Pokkaan menty, ei edes Münchenin kautta”, naurahtaa Juuso.

Aika velikultia.

Hiihtohan se on aina mielessä, mutta saunotaan nyt ensin. @sliperyskiteam kannattaa ottaa seurantaan.



Kaikkea rinteeseen.

Stadium Ski Levi
Torikuja 5, 99130 Sirkka
Avoimna talvikaudella:
Joka päivä klo 10-19

stadium® **Ski**

POLAR
HOUSELappilaista
talonrakennusosaamista
maailmalle

PolarHouse yhdistää talotehtaallaan Meri-Lapissa modernin teknologian ja perinteisen puusepäntöyden, mikä on muodostanut perustan jo 25 vuotta jatkuneelle menestykselle. Energiatieteiden omakotitalojen, huviloiden ja mökkien rakentamiseen erikoistuneen yrityksen taustalla on filosofia, jossa jokainen koti, mökki tai huvila syntyy pienestä ideasta ja suuresta unelmasta. Näitä unelmia PolarHouse on toteuttanut pitkäksi toista tuhatta perustamisensa jälkeen.

PolarHouse lämpöhirsirakenteen eristyskyky on omaa luokkaansa

Tänä päivänä yhä useampi kuluttaja arvostaa ekologisia ja vastuullisesti tuotettuja ratkaisuita ja on halukas tekemään valintansa niiden mukaan. PolarHousen kehittämä lämpöhirsirakenne muistuttaa ulkonäöltään tavallista hirsiseinää, mutta sen yliverkoinen energiatalous perustuu lämmön eristykseen jykkeiden hirsipaneelien välissä. Eristeenä käytetään hengittävää puukuitueristettä, jonka eristyskyky täyttää selvästi puutalorakentamisen vaatimat normit. Rakenteen lämmönhukkaa mittaava niin sanottu U-arvo on jopa kolme kertaa parempi kuin paksummallakin massiivihirrellä. Valmis talo on energiataloudellinen ja näyttävä kokonaisuus, joka kestää aikaa ja vähentää asumisen hiilijalanjälkeä.

Korkean kotimaisuusasteen rakentamista

Korkea kotimaisuusaste, jonka keskiössä ovat suomalainen puu sekä käsityötaito takaavat sen, että talot ovat tehty kestävästi aikaa. Myös läheltä tuotetut rakennusmateriaalit pienentävät omalta osaltaan yhtiön ympäristökuormitusta. Yhden talon kaikki elementit valmistuvat kuivissa sisätiloissa 2–5 päivässä ja talon pystyttäminen tontille vie noin kaksi päivää.

”Elementtirakentaminen tarjoaa arktisilla alueilla merkittäviä etuja. Nopean asennuksen ansiosta rakennukset saadaan säältä suojaan erittäin nopeasti, mikä on erityisen tärkeää vaativissa ja kylmissä olosuhteissa. Lisäksi tehtaalla valmistetut elementit takaavat tasaisen laadun ja eristyskyvyn, mikä on välttämätöntä energiatalouden ja asumismukavuuden varmistamiseksi pohjoisilla leveysillä”, kertoo PolarHouse Oy:n toimitusjohtaja Sameli Lähdesmäki

Markkina-alue kasvaa koko Suomeen

Vaikka PolarHousen markkina-alueena onkin koko Suomi, tunnetaan se erityisesti Pohjois-Suomen alueen osajana, eikä vähiten lämpöhirsirakenteestaan johtuen. Siellä missä on kylmä ja vaativat olosuhteet, tarvitaan luonnollisesti arktisissa olosuhteissa selviytyviä taloja. Yksi kasvun avaintekijöistä ovat matkailuyritykset, jotka rakennuttavat laajempia ravintola- sekä loma-asutuskokonaisuuksia matkailun eri tarpeisiin.

”Suuntaamme kasvua aktiivisesti koko maahan ja myös Suomen rajojen ulkopuolelle, mutta teemme sen aina laadusta tinkimättä. Meille on tärkeää säilyttää sama tinkimätön laatu, josta olemme tunnettuja pohjolassa. Jokainen rakennusprojekti, olipa kyseessä loma-asunto tai ravintola, on meille tilaisuus osoittaa sitoutumisemme kestäviin ja energiatalouteen ratkaisuihin”, jatkaa toimitusjohtaja Sameli Lähdesmäki

PolarHousen maksuttomat esitteet voi tilata osoitteesta

www.polarhouse.com

ENG

Laplandic house building know-how into the world

PolarHouse combines modern technology and traditional carpentry at its house factory in Sea Lapland, forming the basis for a successful business of 25 years. Specialising in building energy-efficient individual houses, villas and cottages, the company believes in the philosophy that every home, cottage or villa starts with a small idea and a big dream. Since its foundation, PolarHouse has made more than a thousand of these dreams come true.

PolarHouse thermal log structure has exceptional insulating capacity

Today, more and more consumers appreciate ecological and sustainably produced solutions and are willing to make choices accordingly. The thermal log structure developed by PolarHouse is similar in appearance to a regular log wall, but its superior energy efficiency is based on heat insulation between sturdy log panels. Breathable wood fibre insulation is used as the insulating material, and its insulating capacity clearly meets the high standards in timber construction. The so-called U-value, which measures the heat loss in a structure, is up to three times better than with thicker solid log. The finished house is energy-efficient and attractive and will stand the test of time and reduce the carbon footprint of housing.

Building with a high degree of domesticity

A high degree of domesticity, with Finnish wood and craftsmanship at its core, ensures that the houses are built to last. Locally produced building materials also help reduce the company's environmental load. All the elements of a single house are manufactured indoors in dry conditions in 2–5 days and it takes about two days to erect the house on site.

“Prefabricated construction offers substantial benefits in the Arctic region. Thanks to the rapid installation, buildings can be protected from the weather extremely quickly, which is particularly important in cold and demanding conditions. In addition, the factory-made elements guarantee consistent quality and insulation performance, which is essential for energy efficiency and living comfort in the northern latitudes,” says CEO of PolarHouse Sameli Lähdesmäki.

Market expanded across Finland

Although PolarHouse operates throughout Finland, it is particularly known as a specialist in Northern Finland, not least because of its thermal log construction. Where the conditions are cold and harsh, there is a need for houses that can naturally withstand arctic conditions. One of the key drivers of growth are tourism companies that are building larger restaurant and holiday home complexes to meet various tourism needs.

“We are actively pursuing growth throughout the country and also beyond the borders of Finland, but always without compromising on quality. It's important for us to maintain the same uncompromising quality for which we are known in the North. Every building project, whether it's a holiday home or a restaurant, is an opportunity for us to show our commitment to sustainable, energy-efficient solutions,” says CEO Sameli Lähdesmäki.

You can order free PolarHouse brochures at:

www.polarhouse.com/en/

Ikimuistoinen matka Joulupukin luokse

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Könkään kylässä sijaitsevaan Tonttulaan rakentui viime kesän aikana uusi, tuhanen neliömetrin rakennuskokonaisuus, jonka myötä Joulupukki sai uuden kodin. Tontuillekin tuli kovasti kaivattua lisätilaa ja asiakkaille moniulotteinen elämysmaailma, jossa liikutaan jouluisissa maisemissa ympäri vuoden.

Todellisuuden ja fantasian yhdistelmä

Kulku uuteen joulumaailmaan käy Joulupukin kodin kautta. Tunnelmallisessa kodissa pääsee kurkistamaan pukin arkeen ja näkemään myös hänen vaatekokoelman- sa, johon kuuluu paljon muutakin kuin kaikkien tuntema punainen puku. Kotitoimiston kassakaapissa säilyvät muun muassa tonttujen salaiset muistiinpanot, eli tieto-

turva-asiat ovat pukilla hyvässä hallinnassa. Kodin sydän on luonnollisesti muorin keittiö uuneineen.

Pukin kotoa matka jatkuu salaoven kautta sisustuksell- lisilla ja audiovisuaalisilla elementeillä luotuun joulu- maailmaan, missä tontut opastavat yllätysten täyteiselle matkalle ihka aidon ja oikean Joulupukin vieraaksi. Uuden rakennuksen sisätiloissa tapahtuvalla matkalla liikutaan ajasta, tilasta ja tunnelmasta toiseen yllätyksel- lisen joulufantasian maisemissa.

”Se vie muun muassa seuraamaan menneiden aikojen joulun valmisteluja, katselemaan revontulia, kuuntele- maan puhuvan puun tarinoita sekä ikimuistoiselle hissi- matkalle alakerrasta kohti rakennuksen ylemmissä kerrok- sissa sijaitsevaa Joulupukin vierailuhuonetta. Se ja totta kai myös itse pukin tapaaminen jäävät taatusti kaikkien mieleen”, **Päivikki Palosaari** ja **Mika Latva** vakuuttavat.

Isokin ryhmä jakautuu matkan varrelle

Työntekijöinä ja asiakaspalvelijoina jouluisessa maail- massa toimivat luonnollisesti tontut, joita työskentelee vilkkaimpana sesonkina kolmisenkymmentä samassa vuorossa. Osa heistä touhuilee jäätelötehtaassa, jossa teh- dään jäätelöä myös paikallisessa luonnossa kasvaneista marjoista ja kasveista. Niitä voi maistella jouluntuoksui- sissa kahvilassa, jossa hääää muun muassa glögitonttu tarjoillen makuelämyksiä monipuolisesta glögivalikoi- mastaan. Riisipuuroaseman padassa porisee luonnollises- ti aina tuore joulupuuro.

Postitoimistossa voi pistäytyä lähettämässä ystäville jouluiset terveiset Lapista ja jos matka alkaa puuduttaa jalkoja, voi istahtaa tonttujen joulukirjakirjastoon lueske- lemaan. Ennen poislähtöä kannattaa pistäytyä matka- muistomymälässä ja karkkikaupassa ostamassa herkut ja tuliaiset kotiin ja kavereille.

”Tämä rakennus ratkaisee tilaongelmamme suurten asiakasryhmien palvelemisessa. Se oli suunnitelmassa jo viisi vuotta sitten, mutta matkailun pysähtyminen koronapandemiaan viivytti sen toteutumista. Nyt bussi- ryhmä asiakkaita katoaa joulumaailman seikkailuihin perheinä ja muina pienryhminä niin, että kaikille riittää tekemistä, ja he eivät edes näe jouluisen matkan aikana toisiaan”, Päivikki sanoo.

”Rakennus ja sen sisältä löytyvät elämykset on mietitty tarkkaan sitä silmällä pitäen, että kaikki asiakkaat saisivat mahdollisimman tunnelmallisen jouluelämyksen. Myös sen ulkoilme sopii ympäristöön ja valaistus on suunnitel- tu niin, ettei se aiheuta liikaa valosaastetta ympäristöön.”

Ympäriällä toinen elämysmaailma

Tonttulaan pääsee Leviltä Tonttula Express -tonttubussin kyydillä, jolloin jouluelämys alkaa jo matkalla. Ja eiväthän jouluelämykset uuteen rakennukseen rajoitu, sillä aivan sen tuntumasta löytyvät monille jo tutut Tonttulan piilo, Seitakivi sekä vanha Tonttulan päärakennus, joka palvelee uuden rakennuksen myötä ravintola- ja kokoustilana.

Majoituspaikkoja alueella on jo satakunta, porojakin kymmeniä ympäri vuoden. Tunnelmallisia tilaisuuksia voidaan järjestää Revontulikodassa sekä salaisessa kodas- sa, jonka paikkaa ei tietenkään paljasteta. Revontulikota on Tonttulassa majoittuville myös suosittu lämmittely- paikka talven selkeinä öinä, kun he vaeltelevat pitkin tampparilla tehtyjä, valosaasteettomia revontulipolkuja.

Niin, ja ovathan siinä aivan vieressä myös ne revontuli- pyramidit ja rantasauna avantoineen sekä myös kaikki kesäiset aktiviteetit, mitähän niitä nyt olikaan? Hyppää Tonttula Expressin kyytiin ja lähde katsomaan tai kurkkaa Hullu Poron kotisivuille!



Tonttulan uuden joulumaailman rakennukset suunnitteli oululainen Pave Arkkitehdit, rakennesuunnittelijana on toimi Mikko Pulli. Sisustuksen suunnittelu on Päivikki Palosaaren ja hänen tyttärensä Piritan käsialaa ja visuaalisesta ilmeestä vastasi Punamusta.

ENG

Memorable journey to see Santa

Last summer, a new 1,000 square metre building complex was constructed in the Elves' Village in the village of Kõngäs, giving Santa a new home. The elves also received much-needed extra space, and customers can now enjoy a multi-dimensional experience area with a Christmas feel all year round.

Combining reality and fantasy

The entrance to the new Christmas world is through Santa's Home. The atmospheric home gives you a glimpse into Santa's everyday life, including his collection of clothes, which includes much more than the red suit that everyone knows. The safe in Santa's home office contains, among other things, the secret notes of the elves, so Santa's data security is well managed. The heart of the home is, of course, Mrs. Claus' kitchen and its oven.

From Santa's Home, the journey continues through a secret door into a Christmas world created with decorative and audiovisual elements, where the elves guide you on a journey full of surprises to meet the real, authentic Santa Claus. The journey inside the new building takes you from one time, space and atmosphere to another across an amazing Christmas fantasy landscape.

"You get to see the Christmas preparations of times gone by, admire the Northern Lights, hear the stories of a talking tree and take a memorable lift ride from the ground floor to Santa's reception area on the upper floors of the building. That and, of course, meeting Santa himself, will be an unforgettable experience for everyone," say Päivikki Palosaari and Mika Latva.

Journey can accommodate larger groups

Naturally, the workers and customer service staff in the Christmassy world are the elves themselves, thirty of whom work the same shift during the busiest season. Some of them keep busy in the ice cream factory, where ice cream is also made from locally sourced berries and plants. They can be tasted in the Christmas-scented café, where a glogg elf bustles about, serving taste sensations from the varied glogg menu. The rice porridge station has a bubbling pot full of freshly cooked Christmas porridge.

You can drop by the post office to send your friends Christmas greetings from Lapland, and if your legs feel tired from the journey, you can sit down in the Elves' Christmas Book Library to read. Before you leave, pop into the souvenir shop and the candy store for treats and gifts to take home and to your friends.

"This building solves our space issues in terms of ser-

ving large customer groups. The plans were made already five years ago, but the stagnation of tourism during the pandemic delayed their realisation. Now, a busload of customers can disappear into the adventures of the Christmas world as families and other small groups, with plenty to do for everyone, and they may not even see each other during the Christmassy journey," says Päivikki.

"The building and the experiences inside it have been carefully designed to ensure that all customers have the most atmospheric Christmas experience possible. The exterior also fits in with the surroundings and the lighting is designed so as not to create too much light pollution in the environment."

Surrounded by another world of experiences

You can get to the Elves' Village from Levi by the Tonttula Express bus, where the Christmas experience starts already on the way. These experiences are not limited to the new building, because just around the corner are the popular favourites: the Elves' Hideaway, the Seita Stone and the old main building of the Elves' Village, which will serve as a restaurant and a meeting venue with the arrival of the new building.

There are already about a hundred accommodation spaces in the area, and dozens of reindeer all year round. Magical events can be organised in the Northern Lights Hut and in the secret hut, the location of which is, of course, a secret. The Northern Lights Hut is also a popular place to warm up for those staying at the Elves' Village on clear winter nights, when visitors wander along the light pollution-free Northern Lights trails made with a track maker.

Oh, and there's also the Aurora Pyramids and the lakeside sauna with a hole in the ice and all the summer activities right next door! Hop aboard the Tonttula Express and see for yourself or check out the Hullu Poro (Crazy Reindeer) website!



Hand crafted wooden cup KUKSA price from 42 €
Made in Lapland by Oranssi Karhu Pello
SHOPPI Craft&DesignLapland
Soft Toy LEEVI-wolverine 28,90 €
ZERO POINT Brand store



Hand knitted wool socks 42 €
Hand knitted beanie 45 €
SHOPPI Craft&Design Lapland



Design Knives (Bird, Owl, Raven) price from 159 €
Handcrafted in Finnish Lapland, Kivalo Design
SHOPPI Craft&Design Lapland



Magnet Northern Lights 7,50 €
Bookmark Northern Lights 12,50 €
Necklace or earrings price from 18€
SHOPPI Craft&Design Lapland

Levi

SOUVENIRS



Reindeer antler earrings 18 €
Bracelet with reindeer antler 15 €
Handmade in Kittilä
SHOPPI Craft&Design Lapland



Coasters Small 7 €/pcs, Big 27 €
Made by Ester Visual Rovaniemi
SHOPPI Craft&Design Lapland



Handmade marshmallows from real Berries 6 €
Tee from natural herbs from Lapland 11 €
Lappish Berry Jam 8,50 €
Made by Anuna Muonio
SHOPPI Craft&Design Lapland



Arctic Cloudberry Soap 12,80 €
100% Natural
SAIVO Naturals www.saivonaturals.fi

Kesäretkeilijän pukeutumisvinkit

TEKSTI LEVI SKI RESORT KUVA TEEMU MOISIO



Levin alueella on kesäretkeilyyn monia hienoja polkuja, jotka sopivat kaiken tasoisille patikoijille. Levillä ja Kätkätunturissa on lyhyitä ja helppoja reittejä sekä pidempiä, enemmän eväitä vaativia polkuja. Levi on myös loistava kotipesä naapurituntureiden retkille, kuten Aakenustunturille ja Pallastuntureille.

Oikeanlaisilla vaatteilla ja varusteilla varmistat, että seikkailusi sujuu mukavasti ja turvallisesti. Reppuun tai rintaan kannattaa aina ottaa mukaan vettä ja evästä. Ruoka ja naposteltavat maistuvat taivaallisilta ulkona.

Vinkkejä kesävaatetukseen

Kerrospukeutuminen on avainasemassa niin kesällä kuin talvellakin.

Hengittävät kerrokset: Valitse hengittäviä, kosteutta siirtäviä vaatteita. Tekninen tai merinovillainen t-paita ja kevyet vaellushousut ovat hyvä lähtökohta. Housuissa irrotettavat lahkeet ovat kätevä lisä.

Säänkestävä takki: Varaa mukaan vedenpitävä takki, sillä Lapin kesää on ailahtelevainen.

Lämmin välikerros: Fleece-takki tai kevyt villapaita pitää lämpimänä viileinä päivinä ja iltoina.

Mukavat kengät: Hyvät vaelluskengät tukevat jalkoja ja pitävät ne kuivina. Muista hengittävät, kestävät sukat. Vältä puuvillaa, sillä se imee kosteutta.

Päähine ja hanskat: Lippalakki suojaa auringolta ja tuulelta. Ota mukaan myös kevyet hanskat viileämmälle säälle.

Zero Point Brand Store tarjoaa laajan valikoiman korkealaatuisia ulkoiluvaatteita. Asiantuntevat ja ystävälliset myyjät auttavat löytämään parhaat vaatteet ja antavat vinkkejä Lapin kesävaatetukseen.

ENG

Tips for Summer hikers on what to wear

The Levi area offers many excellent trails for summer hiking, suitable for hikers of all levels. There are short and easy trails on Levi and Kätkätunturi as well as longer trails that require more provisions. Levi also serves as a great home base for hiking to the neighbouring fells, such as Aakenustunturi and the Pallastunturi fells.

With the right clothing and equipment, you can ensure that your adventure will be safe and comfortable. It is always a good idea to pack water and snacks in your backpack. Food and small snacks taste heavenly outdoors.

Summer clothing tips

Dressing in layers is the key both in summer and in winter.

Breathable layers: Choose breathable, moisture-wicking clothes. A technical or a merino wool T-shirt and lightweight hiking pants are a good start. Pants with zip-off legs are also convenient.

Weatherproof jacket: Bring a waterproof jacket, because the summer weather in Lapland can be unpredictable.

Warm mid-layer: A fleece jacket or a light sweater will keep you warm on cool days and evenings.

Comfortable shoes: Good hiking shoes support your feet and keep them dry. Remember to wear breathable, durable socks. Avoid cotton as it absorbs moisture.

Hat and gloves: A cap protects you from the sun and wind. Bring light gloves for cooler weather.

Zero Point Brand Store offers a wide selection of high-quality outdoor clothing. Our knowledgeable and friendly salespeople will help you find the best clothes and give you tips on summer clothing in Lapland.

Valmistaudu retkelle

Tutustu retkireittiisi etukäteen, niin tiedät kuinka paljon aikaa kannattaa varata ja onko matkalla esimerkiksi tulentekopaikkoja. Voit kysyä neuvoa Levin Matkailuneuvonasta sekä lukea patikointivinkit osoitteesta levi.fi.

Study your itinerary in advance to estimate your hiking time and see if there are any places to make a campfire along the way. You can ask Levi Tourist Information for more advice and read the hiking tips at levi.fi/en.

Laita mökkisi tuottamaan

Ihana majoitus kruunaa loman.

Alueen suurimman mökkivälittäjän Visit Levin avulla täydelliset mökit ja lomat löytävät toisensa.

ENG

Haluaisitko antaa mökkisi tai asuntosi vuokralle?

Ota yhteyttä ja kerro omistamastasi kohteesta. Hoidamme markkinoinnin, myynnin, asiakaspalvelun ja maksuliikenteen sekä autamme tarvittaessa muissa käytännön asioissa. Rentoudu ja nauti tuotoistasi. Lähetä sähköpostia omistajapalvelut@levi.fi.

Haluatko löytää täydellisen mökin lomillesi?

Katso kaikki majoistusvaihtoehtomme osoitteesta levi.fi, soita 016 639 3300 tai lähetä sähköpostia levi@visitlevi.fi.

A wonderful accommodation crowns the holiday

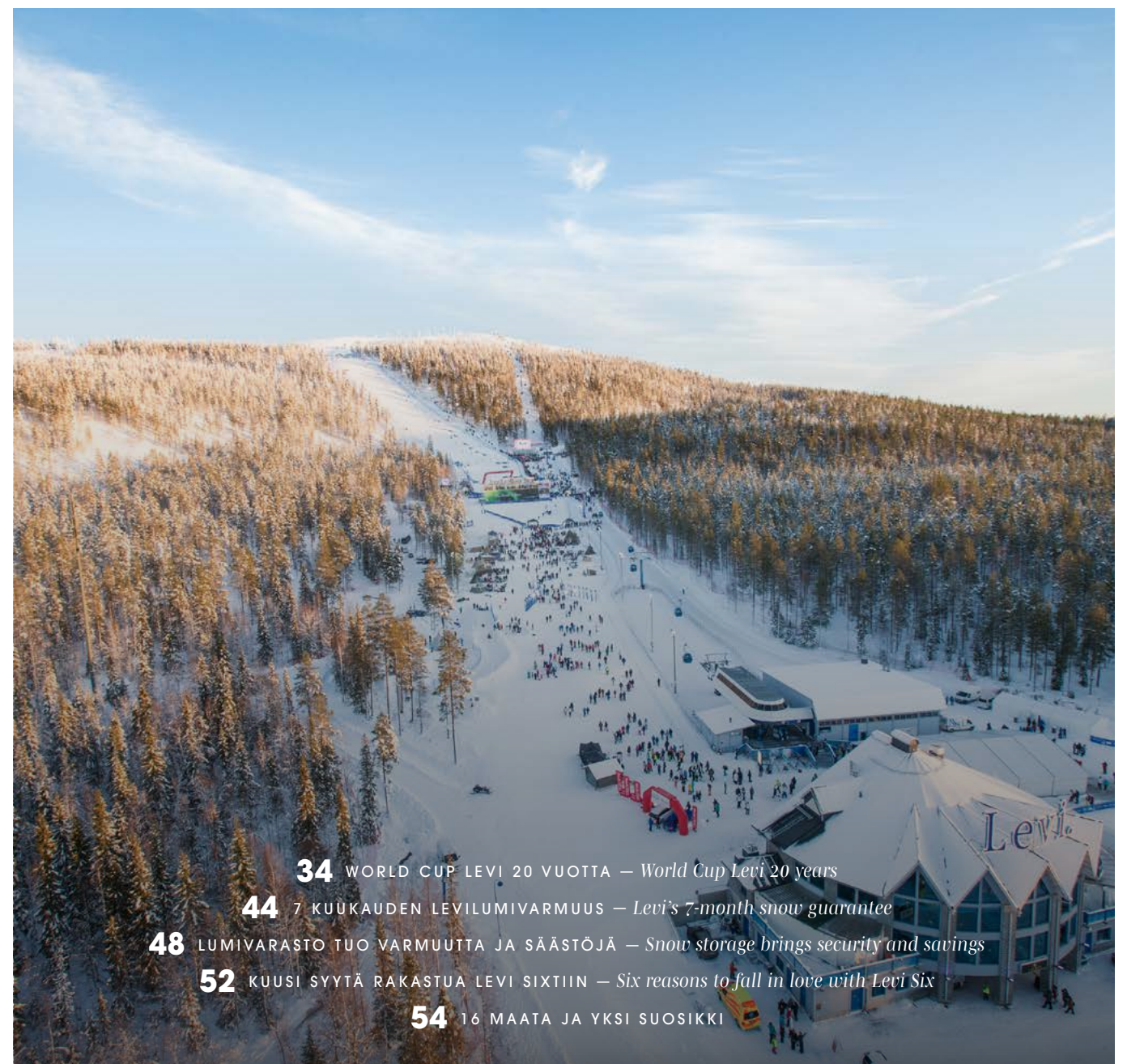
Visit Levi, the largest cottage agent in the area, will help in bringing together the perfect cabin with the perfect vacation.

Would you like to find the perfect cottage for your holiday?

See all of our accommodation options at levi.fi, call +358 16 639 3300 or email us levi@visitlevi.fi.

02 Secured Snow

2024–2025



KUVA TEMU MOISIO

34 WORLD CUP LEVI 20 VUOTTA — World Cup Levi 20 years

44 7 KUUKAUDEN LEVILUMIVARMUUS — Levi's 7-month snow guarantee

48 LUMIVARASTO TUO VARMUUTTA JA SÄÄSTÖJÄ — Snow storage brings security and savings

52 KUUSI SYYTÄ RAKASTUA LEVI SIXTIIN — Six reasons to fall in love with Levi Six

54 16 MAATA JA YKSI SUOSIKKI

World Cup Levi

20

VUOTTA

TEKSTI JA KUVAT TEEMU MOISIO

Aamuauringossa kylpevä Levi Black on ilmasta katsottuna lähes maaginen tunturimaisemineen.



Hävaltalainen Marcel Hirscher ensimmäisen palkintoporonsa, Hirscherin isän mukaan nimetyn Ferdinandin, kanssa vuonna 2013.

World Cup Levi on pitkäjänteisen ja ennen kaikkea tavoitteellisen työn huipentuma, joka ei olisi varmasti nähnyt päivänvaloa, elleivät muutamat avainhenkilöt olisivat uskoneet asiaansa. Ensimmäiset ajatukset pujottelun maailmancupin laskemisesta Levin rinteillä syntyivät vuoden 1996 rinnekartoituksen yhteydessä. Rinnealueella oli tuolloin vain ongelma: siellä kasvoi metsää tunturin puurajaan saakka, hissiä ei ollut eikä mitään muutakaan infraa. Leviläinen päämäärätietoisuus horjui muiden puheissa, kun ilmoille päästettiin ajatus Suomen ensimmäisen gondoli hissien rakentamisesta rinteeseen ja pujottelun maailmancup-kilpailun saaminen Suomeen ja Leville. Tuolloin 1990-luvun lopulla maamme hiihtokeskukset olivat pääosin ankkurihissivetoisia ja tuoli hissijäkin oli vain muutamissa isoimmissa hiihtokeskuksissa. Julkilausuma kuitenkin uuden rinteiden ja hissien rakentamisesta oli annettu ja avausajankohdaksi oli päätetty vuosien 1999–2000 vaihde. Yksi monista tärkeistä taustavaikuttajista gondoli hissien hankkeesta oli ortodoksisen kirkkokunnan arkkipiispa **Johannes**, siviilinieltään **Johannes Wilho Rinne**, joka ennen piispaksi vihkimistään toimi Kittilän yhteislyseon rehtorina ja Kittilän matkailulautakunnan puheenjohtajana. Uudenvuo-

den yönä vuonna 2000 arkkipiispa Johannes vihki uuden hissien käyttöön ja hissi aukesi 1.1.2000 klo 00.01.

”Alkuun oli aika vaikea saada rahoitusta koko hankkeelle. Ei se ollut tuon ajan Suomessa oikein tavallista, että rakennetaan alpeilta tuttu gondoli hissi vuorettomaan maahan ja pyritään saamaan maailmancupin alppi hiihtokilpailu vailla aiempaa menestystä lajin parista. Oli kuitenkin muutamia meidän paikallisten lisäksi, jotka näkivät hankkeessa mahdollisuuden. Tuolloinen kulttuuriministeri **Suvi Lindén** suhtautui ajatuksiimme positiivisesti ja lähti ajamaan asiaa ministeriossa eteenpäin voittoa tavalla. Myös pitkän linjan alppi hiihtovaihtaja **Martti Uusitalon** työ kansainvälisen hiihtoliitto FIS:n counsilina oli merkittävä, ja jopa käänteen tekevä asia onnistumisellemme. Lopullisen pisteen maailmancup-hankkeen käynnistymiselle toi **Kalle Palanderin** pujottelun maailmanmestaruus Vailin MM-kilpailuista vuonna 1999”, muistelee Levi Ski Resortin toimitusjohtaja **Jouni Palosaari** ja näyttää työpöydällään yhä säilyttämäänsä Suvi Lindénin kuvalla koristeltua tulitikkuaskia. Tästä voi jokainen päätellä tehdyn työn merkitystä ja pitkään jatkunutta arvostusta.

Kulttuuriministeriön avulla saatu rahoitus toi kirjaimellisesti sitä kuuluisaa valoa tunnelin päähän. Kansainvälisen hiihtoliiton sääntökirja maailmancupin

kilpailuiden järjestämisen osalta kertoi, että rinteen valojen tehoksi riittää 85 luxia ja valoja luonnollisesti Lapin kaamoksessa tarvittiin paljon.

”Soitin MTV3:lle ja kysyin kuinka paljon valoihin tarvitaan tehoa, että voidaan toteuttaa kansainvälisesti näyttävää ja uskottava tv-lähetys tulevista Levin kilpailuista. Vastaus oli 800 luxia, joten laitoimme 900 luxin valot, vaikka kilpailuiden järjestämisoikeuksista ei ollut tuolloin vielä tietoaakaan. Nyt 20-juhlavuoden kunniaksi vaihdoimme valot uusiin ja vielä parempiin”, kertoo Palosaari.

Kansainväliset pujottelu-kilpailut saapuvat Leville

Vuoden 2000 alussa uusi rinne hisseineen ja ravintola-rakennuksineen oli valmis, mutta maailmancupin pujottelukilpailut puuttuivat. Paria vuotta aiemmin aloitettu todellinen työ kilpailuiden saamisen eteen alkoi kuitenkin tuottaa tulosta, kun Levi isännöi ensimmäisiä miesten Eurooppa Cupin kilpailuita marraskuussa 2000. Lajeina tuolloin olivat pujottelu ja suurpujottelu. Molempien suurpujottelupäivien voittajana palkittiin **Sami Uotila**.

”Me teimme jo ensimmäisen Eurooppa Cupin kilpailun maailmancupin konseptilla. Olimme valmiiksi päättäneet eri elementit, jotka korostuvat kilpailuissa ja ne ovat pitkälti samoja asioita, jotka ovat edelleenkin mukana. Voittajien rahapalkinnot olivat maailmancupin palkintojen luokkaa, maalialueen takana oli saunat, paljon elävää tulta, poroja ja totta kai myös revontulia taivaalla. Koitimme saada myös tv-yhtiöitä paikalle, mutta media-väki ei kuitenkaan syttynyt ajatuksesta, joten päätimme tehdä tv-tuotannon itse vailla julkaisijaa. Sen kanssa kävi lopulta meidän kannaltamme hyvä tuuri, kun seuraavalla viikolla peruttiin maailmancupin kilpailut Keski-Euroopassa ja Eurosportille jäi tyhjää lähetyksaika. Silloinen Eurosportin alppihiihtoselostaja **Jukka Pelkonen** oli nähnyt meidän nauhat ja päätti ajaa ne Eurosportilla ulos. Saimme valtavan kansainvälisen tv-näkyvyyden myötä välitettyä viestin, että me teemme täällä asiat hieman toisella tavalla ja meidän ei todellakaan tarvitse hävetä sitä”, kertoo Levi Ski Resortin toimitusjohtaja Jouni Palosaari.

Ensimmäisen kilpailun alla tahto ja usko tekemiseen oli kova, mutta täytyy myös muistaa, että suomalaisen alppihiihdon elämänlanka, Kalle Palanderin pujottelun maailmanmestaruudesta huolimatta, oli tuolloin vielä melko hatara ja ohut. **Tanja Poutiaisen** palkintokaapista puuttuivat vielä kolme kristallipalloa ja olympiamitalit, joten Suomi oli melko tumtematon alppihiihtomaa, jossa menestys odotti vielä tulemistaan. Niinpä silloisen Hiihtoliiton alppihiihtojoukon ja Levi Ski Resortin riski oli jo taloudellisessakin mielessä vähintään merkittävä.

”Se koko kilpailua edeltävä viikko oli aivan karnea.

Vettä satoi viikon yötäpäivää putkeen. Olin tuolloin apulaiskilpailunjohtajana **Tapio Kokon** toimiessa kilpailunjohtajana. Kansainvälisen hiihtoliiton Eurooppa Cupin kilpailunjohtajana toimi tuolloin **Markus Waldner**, joka sittemmin on toiminut jo vuosia samassa positiossa, mutta maailmancupin puitteissa. Olimme suolanneet kisarinteen, merkanneet radat ja suksi upposi edelleen syvälle sohjoon. Mietin, että mitenhän tämän kaiken kanssa käy. Kisoja edeltävänä iltana sade kuitenkin lakkausi ja lämpötila laski pakkasen puolelle, mäki oli aamulla kuin pystyyn nostettu jääkiekkokaukalo. Radiokeskustelu ensimmäisen kilpailupäivän alussa minun, Tapion ja Markuksen välillä on jäänyt hyvin mieleeni, kun Markus antoi tuomionsa olosuhteista: This is fu**ing great! Rinne oli seuraavat neljä kilpailupäivää täydellisessä kunnossa. Uskon, että jos sade olisi jatkunut, niin mahdollisesti kaikki kilpailut olisi jouduttu perumaan ja se olisi varmasti huuhtonut myös haaveet maailmancupista Levillä, muistelee **Petri Tuomikoski**.

Petri Tuomikoski on sittemmin tehnyt merkittävän uran sekä hiihdonopetuksen että alppihiihtovalmennuksen parissa Suomessa. Tuomikoski on toiminut vuodesta 2010 alkaen Levin maailmancupin kilpailunjohtajana Tapio Kokon jäätyä eläkkeelle. Päättyökseen Tuomikoski toimii Levi Snow Sport Academyn koordinaattorina vastaten koko akatemian huippu-urheilun ja koulutus-toiminnan koordinoinnista.

Maailmancupin osakilpailun saaminen Leville vaati toki tuuriakin, mutta ennen kaikkea kyse oli kovasta tahdosta ja työstä, jota tehtiin yhdessä yhteisen päämäärän eteen. Kilpailu ei ole koskaan ollut talouden näkökulmasta järjestäjille äärettömän kannattavaa toimintaa, mutta jos asiaa katsoo markkinoinnin näkökulmasta koko Levin alueen silmin, niin tapahtumalla on ollut erittäin suuri vaikutus koko matkailukeskuksen kansainvälistymiseen.

Oudot ja omaperäiset suomalaiset ovat synnyttäneet ilmiön ja perinteen, jota odotetaan vuodesta toiseen. Ensimmäisen Eurooppa Cupin jälkeen ei vielä kuitenkaan ihan ymmärretty lappilaista mystiikkaa saati huumoria.

”Kilpailijat, jotka eivät olleet Levillä, rupesivat tv-lähetyksen jälkeen kysymään täällä kilpailleilta, että oliko siellä Suomessa todella niin puutteelliset olosuhteet, miltä televisiossa näytti? Tehtiinkö siellä oikeasti ruokaa nuotioilla, peseydyttekö oikeasti kilpailualueella puutyynyreissä ja kuljitte reessä porojen vetäminä? Todellisuudessa majoitukset oli järjestetty viimeisen päälle hotelleissa ja ruoka oli myös samaa tasoa”, naurahtaa Jouni Palosaari.

Eurooppa Cupista maailmancupiin

Alppihiihdossa tapahtui Suomessa paljon vuosituhannen alussa. Markkinointikoneisto toimi, sponsorisopimuksia tehtiin ja suomalaista alppihiihtoa vietitiin tiukassa



Rinne- ja tapahtuma-alueella työskentelee liiki 300 vapaaehtoista, joita ilman kilpailua ei pystyttäisi järjestämään.

otteessa kohti maailman kilparinteitä. Näiden toimien takana on toki ollut monia avainhenkilöitä, mutta ilman Martti Uusitalon panosta lohtu olisi voinut jäädä laihaksi monellakin rintamalla. Uusitalon merkitys aluksi naisten päävalmentajana ja sen jälkeen Hiihtoliiton lajipäällikönä, mutta ennen kaikkea sponsorirahan keräämisessä on ollut merkittävä kotimaisen alppihiihdon nousulle. Vuodet Kansainvälisen hiihtoliiton palveluksessa varmistivat myös sen, että sanansaattaja Suomesta ja Leviltä oli olemassa ja viesti meni perille. Tätä nykyä Martti Uusitalo toimii yhtenä neljästä Kansainvälisen hiihtoliiton varapresidenteistä.

Lopulta pitkäjänteinen työ tuotti tulosta ja alppihiihdon kuninkuusluokan valkoinen sirkus laskutui Levin paukuvaan pakkaseen 28.2.2004. Kilpailu järjestettiin kaksipäiväisenä naisten kilpailuna. Ensimmäisen kilpailupäivän aamuna pakkasta oli lähemmäs 30 astetta, kun lähtönumerolla yksi kilpaillut Tanja Poutiainen nosti sauvat lähtöviiksen yli ja ponnisti radalle. Ensimmäisen kierroksen jälkeen ykkönen oli edelleen ykkönen ja jotain suurta oli tapahtumassa. Poutiainen oli toki laskenut tuolloin jo parin edellisen kauden aikana maailmancupin palkinnoille, mutta mahdollisesta Levin kilpailun voitosta kukaan tuskin uskalsi haaveilla ääneen.

”Totta kai urani ensimmäinen maailmancupin voitto Levillä lähtönumerolla yksi ja vielä Levin ensimmäisessä kilpailussa on se kaikista rakkain ja tärkein muisto koko urheiluruuraltani. Olen kuullut sellaisenkin tarinan, että joku rovaniemeläinen oli seurannut kilpailua radiosta ja kun kuuli, että olen johdossa ensimmäisen kierroksen jälkeen, oli hän hypännyt autoon ja ajanut Leville seuraamaan toisen kierroksen. Laskin kymmenen vuotta vielä sen jälkeen, joten hienoja muistoja toki mahtuu matkalle

paljon, mutta tietyllä tapaa se kuljettu matka suomalaisessa alppihiihdossa ennen Levin maailmancupia on myös todella tärkeä. Me treenasimme paljon Levillä maajoukkueen kanssa jo 1990-luvun lopulla. Muistan kun olimme vuonna 1996 Levillä leirillä ja tuolloinen päävalmentajamme Martti Uusitalo oli käynyt Jouni Palosaaren ja muiden leviläisten kanssa laskemassa nykyistä Levi Black-rinnettä. Martti kertoi, että siellä on kansainvälisen kilparinteen normit täyttävä profiili ja sinne aletaan suunnittelemaan uutta rinnettä ja gondoliheissia. Siitä neljän vuoden päästä

Sami Uotila voitti samassa paikassa”, kertoo Tanja Poutiainen-Rinne.

Tanja Poutiainen-Rinteen merkitys koko Leville ja myös maailmancupille on merkittävä. Pitkä urheilu-ura lajin ehdottomalla huipulla sekä vuosia kestänyt yhteistyö Levin kanssa on jättänyt positiiviset jälkensä koko matkailukeskukselle. Tanja on perheineen edelleen tuttu näky Levillä.

”Vietämme Levin mökillämme todella paljon aikaa ja se on meidän toinen

paikka, jossa on paljon tekemistä ja myös tuttavuuksia”, Tanja sanoo.

Tanja on pysyvässä roolissa edelleenkin Levin kilpailuiden järjestämisessä, vaikka päivätyö oman yrityksen Comeback Centerin parissa viekin paljon kiireisen perheenäidin arjesta. Comeback Centerin lähivuosien tavoite on kasvaa maamme johtavaksi kokonaisvaltaisten urheiluvammojen kuntouttajaksi. Tanjan kotikaupungissa Rovaniemellä toimivan yrityksen asiakkaat koostuvat eri lajien urheilijoista sekä myös ihan tavallisista aktiiviliikkujista. Vastaavia toimijoita, joilla on huippu-urheilun vaatimustason mukainen fysioterapia-, urheiluvallennus- ja lääketieteellinen osaaminen sekä majoitus ja ruokailut saman katon alla, on harvassa.

”Olen aina tuntenut oloni terve-tulleeksi Leville.”



Kalle Palander päätti urheilu-uransa kotiyleisön edessä Levillä vuonna 2012.

antaa elävä poro voittajalle. Toinen ideanikkari, tuolloinen Levin maailmancupin pääsihteerinä toiminut **Mikko Saarinen** sai kuulla loistoidesta lennon laskeuduttua, minkä jälkeen asiaa lähdettiin viemään Kansainvälisessä hiihtoliitossa eteenpäin. Kun lupa sieltä heltisi, soitti Saarinen Kittilän Könkäällä Ounaskievarin porotilaa pyörittävälle **Johanna Hietaselle** ja tiedusteli olisiko mahdollista saada poroa palkinnoksi. Johanna syytyi ideasta ja niinpä edelleenkin palkintoporot tulevat Ounaskievarista.

Suomessa poron antaminen palkinnoksi ei ole kovin kummoinen asia, mutta maailmalla se ylittää uutiskynnyksen. Poro on Yhdysvalloista käsin katsottuna melko vierasperäinen laji ja **Mikaela Shiffrinin** voittamat seitsemän poroa ovat olleet uutisissa laajalti. Hän on nimenmynyt osan voittoporostaan hänelle merkityksellisten henkilöiden mukaan. Porotokkaan kuuluvat Lorax, joka on saanut nimensä Shiffrinin edesmenneen isän ja muun perheen mukaan, Sunny-poro taas on nimetty joukkuekaveri **Ava Sunshinen** mukaan, joka laski ensimmäisessä maailmancupissaan pisteille vuonna 2022. Ingemar on kunnianosoitus ruotsalaiselle alppihiihtäjä **Ingemar Stenmarkille**, jonka Shiffrin ohitti voittojen määrässä vuonna 2019.

Korona toi myös omat haasteensa kilpailulle, mutta ei se sentään lumipulan kaltainen ongelma ollut, joten kilpailut pidettiin korona-aikana normaalisti. Miesten kilpailun korona kuitenkin vei Leviltä pois neljäksi vuodeksi, kunnes nyt tapahtuman juhluvuotena miesten pujottelucupin avaus on tehnyt paluun Leville.

Vapaaehtoiset ovat tapahtuman selkäranka

Kilpailu näyttää televisiosta täysin erilaiselta mitä se todellisuudessa on. Tv-kamera seuraa urheilijaa startista maaliin ja kuvassa vain harvoin vilahtaa mitään muuta, mutta itse rinteessä tilanne on täysin toinen. Tapahtuma työllistää noin 300 vapaaehtoista, ja he ovatkin koko tapahtuman selkäranka, joista monille tuo marraskuinen viikonloppu on ollut jo vuosia kestävä perinne. Nuorimmat tästä talkooporukasta ovat osallistuneet tapahtumaan jo lastenvaunuissa ja sittemmin kasvaneet osaksi tapahtumaorganisaatiota.

Lopuksi

World Cup Levi, Levin maailmancup, MC, Lapland Alpine Races, kutsumanimiä tapahtumalle on monia. Nimet ovat osoitus tapahtuman tärkeydestä sen tekijöille sekä ennen kaikkea Levin alueelle. Ilman yhteistyötä, tapahtuman vapaaehtoistyöntekijöitä sekä ennen kaikkea aikanaan lähes utopistiselta tuntunutta ajatusta ja työtä sen toteutumisen eteen Levi Blackissa tuskin kilpailtaisiin.

World Cup Levi on kruunun jalokivi josta jokainen leviläinen on aidosti ylpeä.



Vuonna 2014 kisarinteen lumetus päästiin aloittamaan jo hyvissä ajoin. Tämä ensimmäisen lumetuspäivän iltana otettu kuva oli pitkään tuon kauden julkaistu "alppihiihtokuva", vaikka kuvassa ei ole urheilusta vielä tietoakaan.



Tapahtuman oheispalvelut viihdyttävät tapahtumakävijöitä koko viikonlopun.

ENG

World Cup Levi 20 years

World Cup Levi is the culmination of a persistent and, above all, goal-oriented effort that would certainly not have seen the light of day had it not been for a handful of key people who believed in their cause. The first ideas of a slalom World Cup on the slopes of Levi were born during a slope survey in 1996. There was only one problem with the slope area at that time: it was covered in trees right up to the tree line of the fell and there was no lift or any other infrastructure either. Others undermined the determination that is characteristic to Levi when the thought of building Finland's first gondola lift on the slope and bringing the slalom World Cup to Finland and to Levi was first suggested. Back then, in the late 1990s, most ski resorts in Finland had T-bar lifts and only some the larger resorts had chairlifts. Nevertheless, the aim to build a new slope and lift was officially declared and the opening date was set for the turn of the year 1999–2000. One of the many orchestrators behind the gondola lift project was Archbishop John of the Orthodox Church, or **Johannes Wilho Rinne** by his secular name, who, before his consecration as bishop, was principal of the co-educational lyceum in Kittilä and chair of the Kittilä Tourism Board. On New Year's Eve 2000, Archbishop John inaugurated the new lift, which opened at 00:01 a.m. on 1 January 2000.

"At first, it was quite difficult to secure funding for the

whole project. It wasn't exactly common in Finland at that time to build a gondola lift, familiar from the Alps, into a country with no mountains and try to host an alpine skiing World Cup event without any previous success in the sport. However, there were a few people, in addition to us locals, who saw potential in the project. The then Minister of Culture, **Suvi Lindén**, took a positive view of our ideas and started pushing the matter through the Ministry with success. The work of **Martti Uusitalo**, a long-standing force in alpine skiing, on the Council of the International Ski Federation FIS was also significant, and even pivotal to our success. **Kalle Palander's** world championship in slalom at the 1999 World Championships in Vail was the final tipping point for launching the World Cup project," recalls Managing Director of Levi Ski Resort **Jouni Palosaari** and shows a matchbox with a picture of Suvi Lindén, which he still keeps on his desk. Anyone can see the true meaning of the work done and the long-standing appreciation.

The funding obtained through the Ministry of Culture literally brought that famous light to the end of the tunnel. The FIS rulebook for organising World Cup competitions stated that the lights on the slope should be at least 85 lux and many lights were naturally needed in the polar night of Lapland.

"I called MTV3 and asked them what the light intensity should be to produce an internationally impressive and credible TV broadcast of the upcoming races in Levi. The answer was 800 lux, so we installed 900 lux lights, despite not even knowing if we would be given the right organise the competition. Now, in honour of the 20th anniversary

Tapahtuma työllistää noin 300 vapaaehtoista.

Lumipula, palkintoporot ja korona

Maailmancupin paikka kilpailukalenterissa oli vuoteen 2006 saakka helmikuun lopulla, josta se siirrettiin koko pujottelucupin avausosakilpailuksi marraskuulle. Vuonna 2006 siis kilpailtiin Levillä kahteen kertaan. Tuolloin myös miehet liittyivät mukaan ja näin pujottelukautta alettiin avata Leviltä. Suomen Lappi miellettiin lumivarmaksi paikaksi aloittaa kausi ja Levillä tehtiin kaikki voitava sen eteen. Luonto kuitenkin puuttui peliin, ja ajatus siitä, että marraskuussa Levi Blackia peittäisi metrin paksuinen lumivaippa, muodostui haastavaksi. Niinpä kilpailut on jouduttu peruttamaan kolme kertaa, vuosina 2007, 2011 ja 2015. Jokainen peruutus on ollut totta kai pettymys sekä urheilijoille, tapahtuman järjestäjille ja myös lajia seuraavalle kansalle. Vuoden 2015 jälkeen Levillä aloitettiin lumen säilöntä, jonka turvin kilpailut nykyäänkin järjestetään.

Vuonna 2013 syntyi ajatus poron antamisesta palkinnoksi kilpailun voittajalle. Tarina poropalkintojen synnystä on leviläisittäin hyvin tyypillinen. Vuonna 2013 kilpailun yhteistyökumppanuuksista vastannut **Mikko Luukkaa** sattui samalle lennolle **Michael Langin** kanssa, joka on koko alppihiihdon maailmancupin perustaja **Jean-Jacques "Serge" Langin** poika. Lennolla herrat olivat ideoineet, että rahapalkinnon lisäksi olisi hienoa



sary, we replaced the lights with even better ones,” says Palosaari.

International slalom races arrive in Levi

In the beginning of 2000, the new slope with its lifts and restaurant building was ready, but the slalom World Cup was still missing. The efforts that had started a couple of years earlier to bring the event to Levi began to pay off when Levi hosted the first men’s Europa Cup races in November 2000. The disciplines at the time were slalom and giant slalom. The winner of both giant slalom days was **Sami Uotila**.

“We organised the first Europa Cup competition according to a World Cup concept. We had decided the different elements that would be highlighted in the races, and most of them are still there. The cash prizes for the winners were on a par with the World Cup prizes, and behind the goal area, there were saunas, hot tubs, open fires, reindeer and of course the Northern Lights in the sky. We also tried to invite TV networks to cover the event, but the media folk were not keen on the idea, so we decided to do the TV production ourselves without a publisher. We ended up being lucky, as in the following week, the World Cup event in Central Europe was cancelled, leaving Eurosport with nothing to broadcast. **Jukka Pelkonen**, an alpine skiing commentator for Eurosport at the time, had seen our tapes and decided to run them on Eurosport. Thanks to the wide international TV coverage, we were able to show that we do things a bit differently here and we have no reason to be ashamed of that,” says Managing Director of Levi Ski Resort Jouni Palosaari.

Before the first competition, the will and the belief in the idea was strong, but even so, the thread of life of Finnish alpine skiing was still quite fragile and thin at the time, despite Kalle Palander’s world championship in

slalom. **Tanja Poutiainen’s** trophy cabinet still lacked its three crystal globes and the Olympic medals, so Finland was a relatively unknown alpine skiing nation where success was yet to come. So the risk taken by the alpine skiing division of the then Finnish Ski Association and the Levi Ski Resort was quite big, and not just in financial terms.

“The entire week leading up to the competition was absolutely horrible. It rained non-stop for a week, day and night. I was Assistant Chief of Race at the time, and **Tapio Kokko** was Chief of Race. At the time, the Race Director of the FIS Europa Cup was **Markus Waldner**, who has since held the same position for years, but under the World Cup. We had salted the race slope and marked out the courses, but the skis were still sinking deep into the slush and I wondered how we would manage to pull this off. The night before the race the rain stopped and the temperature dropped to below freezing; by morning, the hill was like a vertical ice hockey rink. The radio conversation at the start of the first race day between me,

” This is fu**ing great!”

Tapio and Markus, where Markus gives his verdict on the conditions, has stayed in my mind: This is fu**ing great! The slope was in perfect condition for the next four race days. I believe that if the rain had continued, all the races might have been cancelled and that would certainly have washed away our dreams of a World Cup in Levi,” recalls **Petri Tuomikoski**.

Tuomikoski has since made a remarkable career in both ski instruction and alpine ski coaching in Finland. Since 2010, he has been the Chief of Race of the Levi World Cup, after Tapio Kokko’s retirement. Tuomikoski’s main job is working as a coordinator at the Levi Snow Sport Academy, coordinating the high-performance sports and training activities of the entire academy.

Bringing the World Cup event to Levi also required some luck, but it really all came down to a strong will and



hard work done together towards a common goal. From a financial point of view, the competition has never been hugely profitable for the organisers, but from a marketing point of view for the Levi region as a whole, the event has had a huge impact on the internationalisation of the entire tourist centre. The weird and quirky Finns have created a phenomenon and a tradition that is awaited every year. But after the first Europa Cup, people did not quite understand the mystery, let alone the humour, of Lapland.

“After the TV broadcast, competitors who had not been to Levi started asking those who had whether the conditions in Finland were really as poor as they appeared on TV. Did they really cook food on fires, wash themselves in wooden barrels in the race area and ride in sleighs pulled by reindeer? In reality, the competitors stayed in premium hotels and the food was also extremely high standard,” says Jouni Palosaari with a laugh.

From the Europa Cup to the World Cup

A lot went on in alpine skiing in Finland in the beginning of the millennium. The marketing machinery was in motion, sponsorship deals were signed and Finnish alpine skiing was being firmly driven towards the world’s race slopes. There were many key people behind these efforts, but without Martti Uusitalo’s contribution, the plans might have fallen short on several fronts. Uusitalo’s role, first as head coach of the women’s team and then as head of the discipline at the Finnish Ski Association, but above all in raising sponsorship funds, has been significant for the rise of Finnish alpine skiing. His years of working at FIS also ensured that a messenger from Finland and Levi was present and that the message got across. Today, Martti Uusitalo is one of the four vice-presidents of FIS.

Eventually, the persistent efforts paid off and the white circus of top alpine skiing landed in the freezing cold of Levi on 28 February 2004. The competition was organised as a two-day women’s race. On the morning of the first day, the temperature was almost 30 degrees below zero when Tanja Poutiainen, starting as competitor number one, lifted her poles over the start wand and pushed herself onto the course. After the first run, number one was still number one and something big was about to happen.

The event employs about 300 volunteers.

Poutiainen had already stood on World Cup podiums in the past couple of seasons, but few dared to dream of a possible victory in Levi.

“My first World Cup victory in Levi with start number one, and in my first race in Levi too, is certainly the most cherished and most important memory of my entire sporting career. I’ve heard a story that a man from Rovaniemi had been following the race on the radio and when he heard that I was leading after the first run, he

jumped in his car and drove to Levi to watch the second run. I continued to ski for 10 years after that and made a lot of great memories along the way, but in a way, my journey in Finnish alpine skiing before the Levi World Cup is also very important. We often trained in Levi with the national team back in the late 1990s. I remember when we were at a camp in Levi in 1996 and our head coach at the time, Martti Uusitalo, had skied down what is now Levi Black with Jouni Palosaari and others from Levi. Martti told us that it has a profile that meets international race slope standards and that plans for a new slope and a gondola lift were in the pipeline. Four years from that moment, Sami Uotila won in the same place,” says Tanja Poutiainen-Rinne.

The contribution of Tanja Poutiainen-Rinne to Levi as a whole and to the World Cup has been substantial. Her



Mikalea Shiffrin ja kaikkien aikojen ensimmäinen palkinnoksi annettu poro Rudolf.

long career at the pinnacle of the sport and her years of cooperation with Levi have left a positive mark on the entire tourist centre. Tanja and her family are still a familiar sight in Levi:

“We spend a lot of time at our cabin in Levi, our second home. I’ve always felt welcome in Levi and there’s plenty to do there and also a lot of people I know,” says Tanja.

Tanja continues to play a permanent role in organising competitions in Levi, although her day job at her own company Comeback Center takes a lot of time out of the busy mother’s schedule. In the next few years, Comeback Center aims to grow into the country’s leading comprehensive rehabilitation service for sports injuries. Based in Tanja’s hometown of Rovaniemi, the company’s clients include athletes from various sports and also ordinary people with an active lifestyle. It is one of the few companies that provides physiotherapy, sports coaching and medical expertise required by high-performance sports, as well as accommodation and meals under one roof.

Lack of snow, prize reindeer and COVID

Until 2006, the World Cup was scheduled at the end of February, from where it was moved to November as the opening event of the entire slalom World Cup. As a result, two races were held in Levi in 2006. The men also joined in and thus Levi became the place where the slalom season is opened. Finnish Lapland was seen as a snow-sure place to start the season and Levi did everything in its power to ensure this. However, nature had other plans and achieving the vision of Levi Black covered by a metre-thick blanket of snow in November was a challenge. That is why the races have had to be cancelled three times, in 2007, 2011 and 2015. Each cancellation has naturally been a disappointment for the athletes, the organisers and the people who follow the sport. After 2015, Levi began preserving snow, and preserved snow is still used to organise the competition today.

In 2013, the idea of giving a reindeer as a prize to the winner was born. The story of the origin of the reindeer prizes is very typical for Levi. In 2013, **Mikko Luukkainen**, who managed partnerships for the competition, happened to be on the same flight as **Michael Lang**, son of **Jean-Jacques “Serge” Lang**, the founder of the entire Alpine Ski World Cup. During the flight, the two men had come up with the idea that in addition to a cash prize, it would be nice to give a live reindeer to the winner. The other initiator, **Mikko Saarinen**, the then General Secretary of the Levi World Cup, heard about the brilliant idea

after the flight landed, and the matter was taken forward at FIS. When permission was granted, Saarinen called **Johanna Hietanen**, who runs the Ounaskievari Reindeer Farm in the village of Kõngäs in Kittilä, to ask if it would be possible to get a reindeer as a prize. Johanna was intrigued by the idea and, to this day, the prize reindeer come from Ounaskievari.

In Finland, giving a reindeer as a prize is not such a big deal, but elsewhere it is a newsworthy event. For an American, the reindeer as a species seems quite foreign and the seven reindeer won by **Mikaela Shiffrin** have been widely covered by the news media. She has named some of her prize reindeer after important people in her life. Her reindeer herd includes Lorax, named after Shiffrin’s late father and other family, and Sunny, named after teammate **Ava Sunshine**, who scored points in her first ever World Cup in 2022. Ingemar, on the other hand, is a tribute to Swedish alpine skier **Ingemar Stenmark**, whom Shiffrin overtook in the number of wins in 2019.

COVID-19 presented its own challenges to the competition, but it was not as big a problem as the lack of snow, so the races were held normally during COVID. However, the pandemic took the men’s race away from Levi for four years, until now, in the event’s anniversary year, the opening of the men’s World Cup slalom returns to Levi once more.

Volunteers are the backbone of the event

The competition looks very different on TV than what it is in reality. The TV camera follows the athletes from start to finish, and there is rarely anything else in the frame, but on the slope itself it is a completely different story. The event employs about 300 volunteers; they are the backbone of the whole event, and for many, the November weekend has been a tradition for years. The youngest of these volunteers have taken part in the event since they were babies in their prams and have grown to become part of the event organisation.

Finally

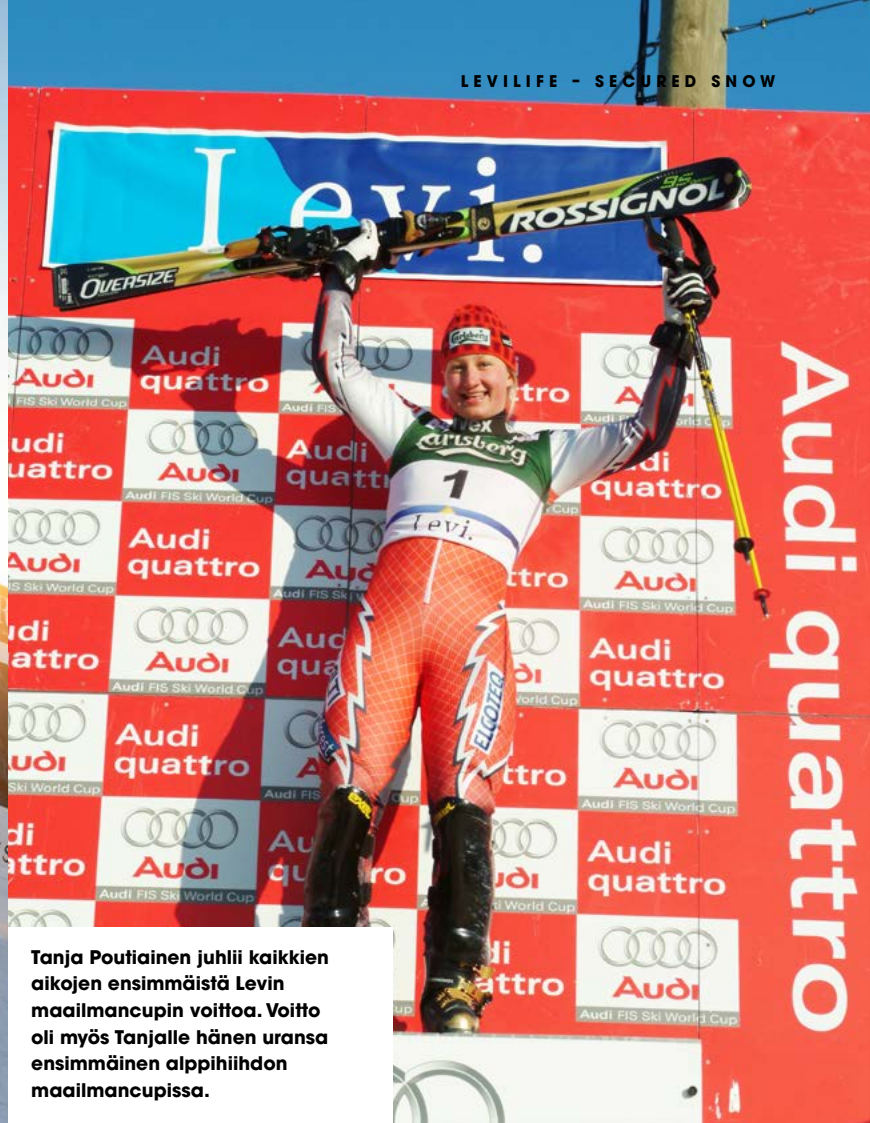
World Cup Levi, Levi World Cup, MC, Lapland Alpine Races, the event goes by many names. These names show the importance of the event for its organisers and, above all, for the Levi region. Without the cooperation, the volunteers and ultimately the idea that once seemed almost utopian and all the work done to make it happen, Levi Black would hardly host any races. World Cup Levi is a crown jewel of which every Levi local is genuinely proud.



Aikavan kaamoksen amuurinko paistaa kirkaasti starttiin.



Aina ystävällinen ja maanläheinen Mikaela Shiffrin osaa arvostaa fanejaan.



Tanja Poutainen juhlii kaikkien aikojen ensimmäistä Levin maailmancupin voittoa. Voitto oli myös Tanjalle hänen uransa ensimmäinen alppihiihdon maailmancupissa.



Vuoden 2023 lauantapäivän voittaja Petra Vlhova

7 kuukauden Levilumivarmuus

TEKSTI JA KUVAT LEVI SKI RESORT

Levi tunnetaan paitsi henkeäsalpaavista maisemistaan ja monipuolisista rinteistään, myös lumivarmuudestaan, joka tarjoaa laskijoille ja hiihtäjille seitsemän kuukauden mittaisen talven. Tähän talvisen nautinnon pitkään kaareen vaikuttavat Levin huippuluokan lumetusosaaminen sekä jatkuva kehitystyö lumen säilönnässä ja rinteiden ylläpitämisessä. Levin seitsemän kuukauden lumivarmuus ei ole vain slogan, vaan se on lupaus talvisen elämysmatkailun laadusta.

Lumivarmuus alkaa säilölumesta

Levin rinteillä kausi alkaa jo lokakuun alussa Eturinteiden Glacier-jäätikön säilölumen turvin ja takaa varman startin kauteen heti alkutalvesta. Kesän jälkeen päästäänkin sanomaan: ”Vihdoin lumille!” Säilölumi levitetään Eturinteille lokakuun alussa, ja sen avulla Levi tarjoaa aikaisen avauksen laskukauteen. Alkutalven Eturinteet tarjoavat monipuoliset mahdollisuudet nauttia laskemisen iloista aina rinnelaskemisesta parkkiin ja kumpareihin. Ensilaskun ilo ei kuitenkaan jää pelkästään alppilaskijoiden ja lumilautailijoiden riemuksi, vaan myös maastohiihtokansa pääsee ottamaan varaslähdön talveen ja nauttimaan suksien luistamisen ilosta Levin Golfkentän vieressä olevalla säilölumiladulla.

Eturinteiden ja Etelärinteiden iloja

Talven edetessä ja ensimmäisten lumihuutaleiden leijaillessa maahan Levin rinteillä herää eloon uusi kausi, kun talvi laajenee Eturinteiden vauhdikkaista laskuista kohti Etelärinteiden lempeitä käännoiksi. Pakkasaamujen raikkaat ilmat kutsuvatkin nauttimaan Etelärinteiden pitkistä laskuista. Etelärinteet ovat täydellinen alue etenkin perheille ja freestyle-laskijoille. Leevilandin alue on touhun täyteinen lumimaa, johon kaudelle 2024–2025 aukeaa myös uusi seikkailurinne, joka tarjoaa jännittävän laskukokemuksen metsän siimeksessä värivalojen loisteessa. Leevilandiasta löytyy hauskaa laskettavaa niin suksilla, pulkilla kuin snowtuubeillakin, mutta myös tasapainoa harjoittavia elementtejä Leevin kotipesän sisätiloista.

Talven vallatessa tunturimaisemat avautuvat myös freestyle-laskijoiden ilot Levin neljässä snowparkissa, joissa riittää laskettavaa aina aloittelijoista raudanlujiin konkareihin. South Parkin tiimi on jo vuosia tehnyt loistavaa työtä rakentaessaan monipuolisia kokonaisuuksia Levin snowparkkeihin freestyle laskemisesta innostuneille. Talvi toisensa jälkeen parkkilaskijat pääsevätkin nauttimaan laskemisesta monipuolisin ja hauskein elementein. Levin hiihtokeskuksen uusimpana uutuuksena on myös freestyle-laskijoille hankittu landing bag -hyppy-patja, joka tarjoaa laskijoille mahdollisuuden veitsenteräviin taitojen hiomisiin.

Kaamoksen kauneus

Kun talven pimeys syvenee ja kaamos laskeutuu tunturiin, Levi muuttuu taianomaiseksi paikaksi. Tämä ajanjakso ei ole vain pimeyttä ja kylmyyttä, vaan myös upeita värejä, hiljaisuutta ja ainutlaatuisia kokemuksia. Kaamoksen sinisen hetken aikana rinteillä voi kokea rauhan ja hiljaisuuden samalla, kun nauttii viileän pakkasaamun raikkaudesta ja auringon kajon heijastumisesta tuntureiden huipuille.

Kaamoksen päätyttyä Levin rinteillä alkaa todellinen talven juhla. Luonnonlumirinteet avautuvat helmikuussa ja puuterilumet tarjoavat pölyävän pehmeitä käännoiksi.

Koillisrinteiden puuterin pehmeät ja pitkät carving-mäet kutsuvat laskijoita – varsinkin nyt, kun kaudelle 2024–2025 alueelle on avattu uusi Levi Six -tuolihiisi. Tämä moderni tuolihiisi varmistaa mukavan ja nopean nousun, jotta laskijat voivat keskittyä olennaiseen: täydellisiin laskuihin upeilla rinteillä.

Kohti kevättä ja yötöntä yötä

Kun talvi alkaa hellittää ja kevät tekee tuloaan, Levin rinteillä laskeminen saa aivan uuden tunnelman. Aurinko paistaa pitkälle iltaan ja kevätfirni kutsuu laskijoita nauttimaan loskan riemusta. Kevätkaudella Levin rinteet ovat täynnä elämää ja iloa, ja rinnepäivät saavat aikaan tunteen, ettei talvesta halua luopua koskaan. Kevätauringon innoittamien pitkien laskupäivien lomassa tulee myös kehon antaa levätä pienen hetken ennen seuraavaa laskua.

West Pointille keväthangilla avautuva uusi Bistroravintola onkin täydellinen paikka pysähtyä nauttimaan hyvästä ruoasta ja virvokkeista kevätpäivien auringon valossa.

Kevään aurinko ei kuitenkaan merkitse tunturin aktiviteeteista luopumista. Kevään edetessä kohti yötöntä yötä ja lumen säilönnän alkaessa, on aika kääntää katset kohti kesän huikeita aktiviteetteja. Levin uusi All-Time Exclusive -kausikortti mahdollistaa ympärivuotisen nautinnon Levin palveluista. Tämä kausikortti kattaa niin talven laskettelupäivät kuin kesän aktiviteetitkin ja tarjoaa mahdollisuuden kokea Leviä uudella tavalla ympäri vuoden. Olitpa innostunut alamäkipyöräilystä, kesäkellkailusta tai padelistä, All-Time Exclusive -kortti takaa pääsyn Levi Ski Resortin kesän huippupalveluihin.

Levi - lumivarmuus 7 kuukauden ajan

Lumitalven kestäessä seitsemän kuukautta, on selvää, että Levi on laskettelijoiden ja hiihtäjien paratiisi. Levin rinteet ja ladut ovat aina valmiina vastaanottamaan talven ystävät, oli kyse sitten varhaisista lokakuun laskuista tai kevään viimeisistä käännoiksi toukokuun auringossa. Levi on yhtä kuin lumi – ja se tunne kestää koko talven.



ENG

Levi's 7-month snow guarantee

Levi is known not only for its breathtaking scenery and varied slopes, but also for its snow guarantee, which offers skiers and snowboarders a seven-month winter. This long period of winter fun is made possible by Levi's world-class snowmaking expertise, as well as the continuous development of snow preservation and slope maintenance. Levi's seven-month snow guarantee is not just a slogan, but a promise of quality winter adventure tourism.

Snow guarantee starts with preserved snow

On the slopes of Levi, the season starts as early as the beginning of October with the help of the preserved snow from the Glacier on the Front Slopes, ensuring a snow-sure start to the season right from early winter. Soon after summer, you get to say: "Finally, time to hit the slopes!" Preserved snow is distributed across the Front Slopes in early October, allowing Levi to open the ski season early. In early winter, the Front Slopes offer versatile opportunities to enjoy skiing and snowboarding, from slope skiing to park and moguls. The thrill of the first run down the hill is not just for alpine skiers and snowboarders, but

cross-country skiers can also get a head start on winter and enjoy the smooth glide of their skis on the preserved snow tracks next to Levi Golf.

Joys of the Front Slopes and South Slopes

As winter progresses and the first snowflakes fall, a new season begins on the slopes of Levi as winter expands from the fast-paced runs on the Front Slopes towards the gentle turns on the South Slopes. The crisp air on frosty mornings invites visitors to enjoy the long runs down the South Slopes. The South Slopes are the perfect place for families and freestyle skiers and snowboarders. Leevilandia is a snowy playground that will feature a new adventure slope in the 2024–2025 season, offering an exciting downhill experience in the glow of coloured lights in the forest. Leevilandia features fun activities on skis, sleds and snow-tubes, as well as balance-improving elements in Leevi's indoor playground.

As winter takes over the fell landscape, freestylers can also enjoy Levi's four snow parks, which offer plenty of options for everyone from beginners to hard-core experts. The South Park team has been doing a great job for years in building versatile structures in the snow parks of Levi for freestyle enthusiasts. Winter after winter, park skiers

and snowboarders can enjoy a variety of fun elements. The latest addition to the Levi Ski Resort is a landing bag for freestylers, giving them a chance to hone their skills to razor-sharp precision.

Beauty of the polar night

As the winter grows darker and the polar night descends on the fell, Levi becomes a magical place. This period is not all darkness and cold, but also stunning colours, silence and unique experiences. During the blue moment of the polar night, you can experience peace and quiet on the slopes while enjoying the fresh feel of a cool frosty morning and the reflection of the sun's glow on the peaks of the fells.

Once the polar night ends, it is time to truly celebrate winter on the slopes of Levi. The natural snow slopes open in February and the powder snow offers soft and fluffy turns. The powder soft, long carving slopes of the Northeast Slopes beckon skiers and snowboarders – especially now that the new Levi Six chairlift has been opened for the 2024–2025 season. This modern chairlift ensures a comfortable and swift ascent so that visitors can focus on what really matters: perfect runs down stunning slopes.

Towards spring and the nightless night

As winter begins to ease and spring is on its way, swooshing down the slopes of Levi takes on a whole new feel. The sun shines long into the evening and the spring firm invites skiers and snowboarders to enjoy the slush. During the spring season, the slopes of Levi are full of life and joy, and days on the slopes make you feel like you never want to give up winter. During the long slope days, inspired by the spring sunshine, you should also give your body a chance to rest before the next run.

The new Bistro restaurant set to open in the spring at West Point is the perfect place to stop and enjoy good food and refreshments in the light of the spring sun.

But the spring sun does not mean giving up the activities on the fell. As spring progresses towards the nightless night and the preservation of snow begins, it is time to turn your attention to the exciting summer activities. Levi's new All-Time Exclusive season pass allows you to enjoy the services in Levi all year round. This season pass covers both winter days on the slopes and summer activities, allowing you to experience Levi in a new way all year round. Whether you are passionate about downhill biking, summer sledding or padel, the All-Time Exclusive pass guarantees access to the top summer services at Levi Ski Resort.

Levi - 7-month snow guarantee

With a seven-month snow winter, it is clear that Levi is a paradise for skiers and snowboarders. Levi's slopes and ski tracks are always ready to welcome friends of winter, whether you are there to enjoy early October runs or the last turns of spring in the May sunshine. Levi equals snow – and that feeling lasts all winter.

LEVI
WELLNESS
CLUB



leviwellnessclub.fi

LUMIVARASTO

tuo varmuutta ja säästöjä

Levin rinteiden lumivarastoihin on piilotettuna paitsi lunta myös vuosien kehitystyön tuloksena syntynyttä lumiosaamista, jonka takana on leppävirtalainen Snow Secure Oy. Yrityksen teknologia perustuu rakentamisesta tutun Finnfoam-eristeen ja sen päälle asennettavan, säältä ja kulutukselta suojaavan peitteen hyödyntämiseen lumen säilönnässä.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Snow Securen perustaja **Mikko Martikainen** ymmärsi jo viime vuosituhanella lumen merkityksen hiihtokeskuksille ja halusi kehittää systeemin, jolla lumi saadaan keväällä talteen seuraavaa talvea varten. Kun hän sai vuonna 2019 yhteistyökumppanikseen Finnfoamin, käynnistyi uuden lumensäilöntämenetelmän järjestelmällinen kehittäminen.

Levi on siitä lähtien toiminut lumensäilönnän testilaboratoriona. Vuosien tutkimusten ja kokeilujen tuloksena on todettu Finnfoamin teho lumen varastoinnissa ja löydetty parhaiten toimivat lumivarastojen paikat, koot sekä muodot. Lumen säilönnän ja lumetuksen parhaita puolia yhdistelemällä on saatu aikaan kustannustehokas tapa taata talvikauden aloitus ajallaan ja säästää hermoja, aikaa, rahaa, työtä ja luontoa.

”Lumivarmuuden merkitys hiihtokeskustoimialalla on suuri. Levi tunnetaan tätä nykyä maailmalla lumensäilönnän edelläkävijänä ja toimintaamme seurataan suurella mielenkiinnolla. Lumen kierrättämisellä säästämme huomattavan määrän energiaa ja vettä. Säilölumen ansiosta meidän ei tarvitse tehdä lunta alkutalven vaihtelevissa olosuhteissa, vaan teemme sitä talven edetessä sääolosuhteissa, joissa lumen tuotto on optimaalisimmillaan”, sanoo Levi Ski Resortin liiketoimintajohtaja **Marko Mustonen**.

”Levin yritykset voivat lumen varastoinnin ansiosta luottaa talvikauden alkuun sovittuna ajankohtana ja aloittaa markkinoinnin sekä työntekijöiden rekrytoinnin sen mukaan. Takavuosien peruutukset ovat historiaa, ja myös asiakkaat voivat tehdä varauksensa luottaen, että ne

Porotkin pitävät lumen varastoinnista ja hakevat kuumina päivinä viilennystä lumivarastojen päältä.

toteutuvat. Pidentynyt sesonki tarkoittaa lisäksi monelle kausityöntekijälle parempaa toimeentuloa.”

Välittömästi valmista käyttöön

Viime vuosina Snow Secure on panostanut kehitystyössä eristemattojen asennuksen nopeuteen ja helppouteen. Mattojen hankinta on käyttäjälleen pitkäaikainen sijoitus, sillä mattojen käyttöikä on laskettu normaalissa käytössä noin 20 vuotta, minkä jälkeen ne ovat täysin kierrätettävissä uusiksi raaka-aineiksi tuotantoon. Ne soveltuvat lumen varastointiin sekä rinteitä että hiihtolatuja varten.

Lumen säilönnän merkitys korostuu myös kohteissa, joissa ei ole käytettävissä vettä, sähköä tai kiinteää lumetuskalustoa. Lumivarasto voidaan tehdä helposti siirreltäville lumitykeillä haluttuun paikkaan. Kun lunta säilötään useita vuosia samassa paikassa, maahan varastoituva

kylmyys alkaa jäähdyttää varastoa alta päin ja tehostaa lumen säilymistä.

”Lumen ei yksinkertaisesti kannata antaa valua vetenä alas rinteiltä tai se on pumpattava syksyllä takaisin ja muutettava taas lumeksi. Rinteeseen varastoituna se odottaa valmiina käyttöönottoa talvikauden avaukseen. Kun varastot sijoitetaan oikein, lähelle lopullista käyttökohdetta, säästetään myös polttoainetta” sanoo Snow Securen toimitusjohtaja **Antti Lauslahti**.

”Snow Securen tekniikalla lumi ei kristallisoitu jääkiteiksi ja on välittömästi valmista lasketteluun ja hiihtoon. Sen osoittaa vuonna 2022 pelkästään säilölumella laskettu naisten maailmancup, jonka olosuhteita kilpailijat kehuivat täydellisiksi. Ehkä tämä vaikutti osaltaan siihen, että myös miesten pujottelun maailmancup-avaus palasi takaisin Leville.”

ENG

Snow storage brings security and savings

The snow depots on the slopes of Levi contain not only snow, but also the snow-how that has been developed over the years by Snow Secure Oy, a company based in Leppävirta. The company's snow storage technology is based on the use of Finnfoam insulation, familiar from construction, and a weather and wear-resistant cover placed on top of it.

Founder of Snow Secure **Mikko Martikainen** understood the significance of snow for ski resorts already in the last millennium and wanted to develop a system to store snow in spring for the following winter. When he partnered with Finnfoam in 2019, the systematic development of a new snow storage method began.

Since then, Levi has served as a test laboratory for snow storage solutions. Years of research and trials have proven the effectiveness of Finnfoam in snow storage, and the optimum locations, sizes and shapes of the snow depots have been identified. Combining the best elements of snow storage and snowmaking has resulted in a cost-effective way to ensure a timely start to the winter season, saving nerves, time, money, effort and nature.

“Snow security is extremely important in the ski resort industry. Levi is now known around the world as a pioneer in snow storage and our activities are followed with great interest. By recycling snow, we can save a

considerable amount of energy and water. Thanks to the stored snow, we do not have to make snow in the varying conditions of early winter, but we can make it later in the winter in weather conditions that produce an optimal snow yield,” says Commercial Director of Levi Ski Resort Marko Mustonen.

“The preserved snow ensures that businesses in Levi can count on the winter season to kick off on schedule and start marketing and recruiting employees accordingly. The cancellations of the past years are now history, and customers can also make their bookings with confidence. The longer season also means a better income for many seasonal workers.”

Immediately ready for use

In recent years, Snow Secure has focused its development efforts on the speed and ease of installation of the insulation panels. The panels are a long-term investment for the user, as they have an expected service life of around 20 years in normal use, after which they can be fully recycled into new raw materials for production. They are suitable for storing snow both for the slopes and for ski tracks.

The importance of storing snow is also highlighted in areas with no access to water, electricity or fixed snow-making equipment. The snow depot can be built exactly where you want it using easily movable snow guns. When snow is stored in the same spot for several years, the cold stored underground starts to cool the depot from below and improves the preservation of snow.

“It’s simply not worth letting the snow run off the slopes as water – otherwise it has to be pumped back up in the autumn and turned back into snow. Stored on the slope, it’s ready to be used for the opening of the winter season. By positioning the depot correctly, near the area where the snow will be used, you can also save fuel,” says CEO of Snow Secure **Antti Lauslahti**.

“The technology developed by Snow Secure ensures that snow does not crystallise into ice and is immediately ready for alpine and cross-country skiing. This was proven at the 2022 women’s World Cup, which was held exclusively on stored snow and where the competitors described the conditions as perfect. Perhaps this also contributed to the return of the men’s World Cup slalom opening event to Levi.”

PHOTOS TIMO KOIVISTO

A summer visitor to Levi cannot help but notice the massive snow depots on the Front Slopes, which ensure the kick-off of the winter season in early October.



WATER WORLD LEVI

Kylpylä avoinna joka päivä

12-20

Sisäänpääsy klo 19 mennessä

KEKILE

Casual Fine Dining

Avoinnna ti-la | ma-su

18-22

Elämyksellisen herkullista!
puh. +358 40 634 1957

CLASSIC
PIZZA
RESTAURANT

Premium pizzat ja herkulliset salaarit

Avoinnna joka päivä

13-22

puh. +358 40 656 9029

TAKE AWAY!

BURGER
KING

Avoinnna joka päivä

13-21

TAKE AWAY!

www.levihotelspa.fi



puh. 016 646 301



KING CRAB HOUSE

- arctic seafood -

KING CRAB
THE MUST TRY WHILE IN LEVI

Great, fresh taste from the very North.
Arctic seafood, local meat and
vegetarian dishes with a Lapland twist!

Come as you are,
relax and be amazed by the Arctic flavours
while you enjoy a glass of good wine.

ECO COMPASS
WWW.KINGCRABHOUSE.FI

Kuusi syytä rakastua Levi Sixiin

Koillisrinteiden uusi nopea kuuden hengen tuolihissi Levi Six laajentaa Levin hiihtokeskuksen nopeiden hissien verkoston tunturin toiselle puolelle. Uudella Levi Sixillä on nopeaa ja mukavaa nousta rinteiden päälle!

TEKSTI JA KUVA LEVI SKI RESORT

1 **ASIAKKAIDEN TOIVEESTA**
Asiakkaiden tyytyväisyys on meille ensiarvoisen tärkeää palveluidemme jatkuvan kehittämisen osana. Saimme paljon toiveita 6-ankurinhissin päivittämiseen, joten nyt oli sen aika. Levi Six -tuolihissi on siis todella odotettu uutuus!

2 **OMANLAINEN KESKITTYMÄ**
Koillisrinteille pääsee helposti joko laskien, hiihtäen, autolla, Ski Bussilla tai lähempää kävellen. Levi Six -tuolihissin ala-aseman luona palvelee Ravintola Draivi ja omia eväitä sekä makkaranpaistoa voi harrastaa Levi Sixin sekä 5-hissin ala-asemilta löytyvillä kota-tulistelu-paikoilla.

3 **CARVING-KÄÄNNÖKSET**
Punaiset Koillisrinteet ovat erinomaiset monen tasoille laskijoille. 6- ja 5-hissien pitkät ja kumpuilevat rinteet ovat täydelliset näyttävälle carving-käännöksille tai niiden opetteluun. Täällä pääset kokemaan suksien ominaisuudet täysin uudella tavalla. Rinteet mahdollistavat myös helpon kruisailun. Hissiltä numero 6 lähtevät laskulinjat ovat yli kilometrin pituisia ja korkeuseroa on 290 metriä.

4 **HISSIOFFAREISTA VAUHTIA**
Koillisrinteillä kehitetään off-pistelaskualueita tulevina vuosina. Nyt Levi Sixiltä pääset myös alueen mahtaville vapaalasku-alueille. Levi Six -tuolihissin ala-aseman vierestä lähtee myös kaksi skinnausreittiä. Muistathan nauttia turvallisesti, sillä skinnaaminen ja laskeminen rinnealueiden ulkopuolella tapahtuu omalla vastuullasi.

5 **EI VÄEN PALJOUTTA**
Koillisrinteet ovat monen laskijan suosikkipaikka ja melko hiljainen sellainen. Uuden tuolihissin myötä laskupäivän mukavuus viiritetty aivan uudelle tasolle ja alueen rinteistä tulee varmasti entistä useamman laskijan suosikkeja.

6 **LASKE LOPPUUN SAAKKA**
Koillisrinteiden ilmansuunnan ansiosta lumi pysyy pitkällä ja leveillä rinteillä erinomaisena pitkälle kevääseen saakka. Tämä varmistaa upeat lasketteluolosuhteet kauden loppuun asti, joten voit nauttia täydellisistä rinteistä myös kevät-auringon alla.

ENG

Six reasons to fall in love with Levi Six

The new high-speed six-seater Levi Six chairlift on the Northeast Slopes extends the network of high-speed lifts at Levi Ski Resort to the other side of the fell. The new Levi Six carries passengers up the slope quickly and comfortably!

1 **BY CUSTOMER REQUEST**
Customer satisfaction is our top priority as part of the continuous development of our services. We received a lot of requests to upgrade t-bar lift number 6, so now was the time to do it. The Levi Six chairlift is therefore much anticipated!

2 **UNIQUE HUB**
The Northeast Slopes are easy to get to by skiing downhill or cross-country, by car, Ski Bus or, if you are close by, on foot. Restaurant Draivi serves customers near the lower station of the Levi Six chairlift, and you can enjoy your own snacks and roast sausages in the hut and fireplace areas at the lower stations of Levi Six and lift number 5.

3 **CARVING TURNS**
The red Northeast Slopes are ideal for skiers of various skill levels. The long and rolling slopes of lifts 6 and 5 are perfect for impressive carving turns or learning how to do them. Here, you can experience the properties of your skis in a whole new way. The slopes also allow for easy cruising. The ski runs from lift number 6 are over a kilometre long with a difference in altitude of 290 metres.

4 **FAST LIFT-ACCESSIBLE OFF-PISTE SLOPES**
Off-piste areas will be developed on the Northeast Slopes in the upcoming years. Levi Six also provides access to the amazing freeriding areas. There are also two ski touring routes starting from the lower station of the Levi Six chairlift. Please remember to enjoy safely, as ski touring and skiing off-piste is at your own risk.

5 **NO CROWDS**
The Northeast Slopes are a favourite spot for many skiers and snowboarders and a fairly peaceful one at that. The new chairlift adds a whole new level of comfort to your day on the slopes, and the slopes in the area are sure to become an even more popular favourite.

6 **SKI TILL THE END OF SEASON**
Due to the direction that the Northeast Slopes face, the snow on the long, wide slopes remains in excellent condition well into spring. This ensures great downhill conditions until the end of the season, so you can enjoy perfect slopes even under the spring sun.

16 maata ja yksi suosikki – Johann Vogelin kuudes hissiprojekti Levillä

TEKSTI JA KUVAT LEVI SKI RESORT



Viime kesänä Levi Six -tuolihissin työmaalla oli jälleen tuttu hahmo Itävallasta. Johann Vogelin, joka aloitti uransa Doppelmayrilla vuonna 1986, intohimo hissien rakentamiseen ei ole laantunut. Vaikka hän on ollut eläkkeellä jo 1,5 vuotta, hän seuraa nyt vierestä, kun Levi Six -hissin yläaseman sisätiloja asennetaan. Hänen nuori itävaltalainen oppipoikansa kiristää ruuveja, ja Johann kehuu seuraajaansa. Johann siirtää vuosien tietotaitoaan uudelle sukupolvelle.

Doppelmayr Group on itävaltalainen yhtiö, joka on maailman johtava köysirateteknologian valmistaja. Yritys erikoistuu hiihtohissien, gondolihissien ja muiden köysiratajärjestelmien suunnitteluun, valmistukseen ja asentamiseen, ja heidän toimintansa ulottuu yli 50 maahan. Yksi heidän luottorakentajistaan on Johann Vogel, kokenut hissiasiantuntija, joka on ollut mukana lukuisissa merkittäväissä projekteissa ympäri maailmaa.

Levi kutsuu takaisin vuosi toisensa jälkeen

Johann on rakentanut hissejä 16 eri maassa, mutta Levi vetää häntä aina takaisin. Hän arvostaa alueen upeaa luontoa, rauhallista ilmapiriä ja paikallisten ihmisten stressitöntä elämäntapaa.

”Täällä on hyvin erilainen elämäntyyli. Metsästys ja kalastus ovat tärkeitä ihmisille, ja sauna on olennainen

osa elämää. Teidän elämäntapanne on parempi”, Johann kertoo.

Johann on ollut mukana kuuden hissien rakentamisessa Levillä, viimeisimpänä Levi Six -tuolihississä, joka otetaan käyttöön tänä talvena. Hissiprojektit vievät kuukausia, ja Johann on viettänyt yhteensä kaksi vuotta Levillä näiden projektien parissa.

”Kun olin ensimmäistä kertaa Levillä vuonna 1999 Gondoli 2000 -hissin rakennuksessa, tykästyin tähän paikkaan ja ihmisiin välittömästi. Suomalaisilla on korkea työmoraali, ja tänä vuonna olen saanut työskennellä samojen henkilöiden kanssa Levi Sixin rakennuksessa kuin jo vuonna 1999”, Johann kertoo hymyillen.

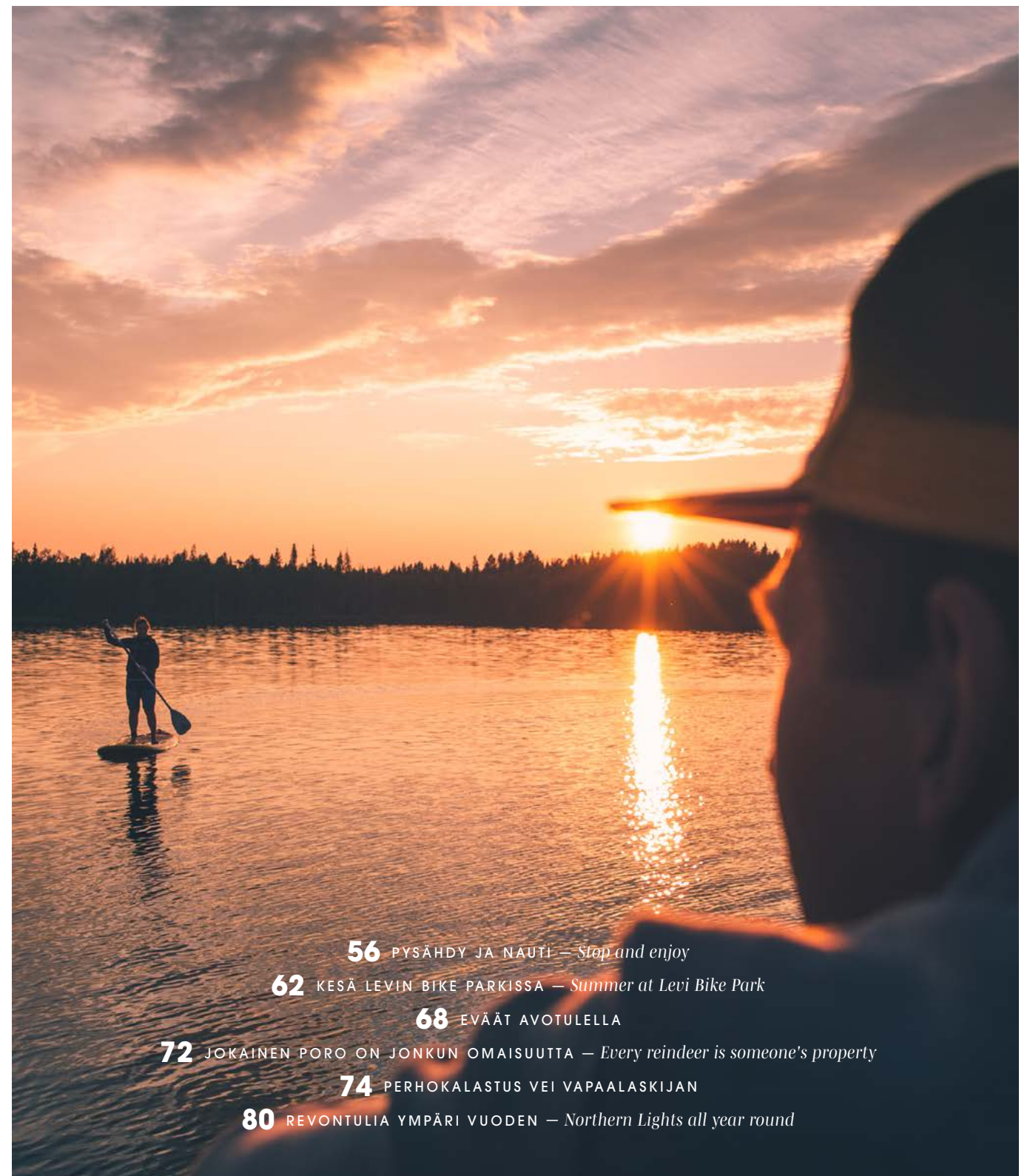
Johann korostaa, että hissirakentaminen ei ole vain tekninen tehtävä, vaan siihen liittyy suuri vastuu. Hän vertaa työtään lentokonemekaanikon työhön, jossa turvallisuus on kaiken A ja O.

”Tämä on työtä siinä missä muutkin, mutta tässä työssä on korkeampi vastuu, kuten lentokonemekaanikoilla. Hisseillä kuljetaan satoja tuhansia ihmisiä vuodessa, ja he haluavat olla turvallisin mielin. Hissiturvallisuus alkaa siitä, mitä me teemme – rakennamme hissejä. Myöhemmin turvallisuus on hissihenkilökunnan vastuulla, kun hissi on käytössä”, Johann selittää.

03

2024–2025

Nature



56 PYSÄHDY JA NAUTI – *Stop and enjoy*

62 KESÄ LEVIN BIKE PARKISSA – *Summer at Levi Bike Park*

68 EVÄÄT AVOTULELLA

72 JOKAINEN PORO ON JONKUN OMAISUUTTA – *Every reindeer is someone's property*

74 PERHOKALASTUS VEI VAPAALASKIJAN

80 REVONTULIA YMPÄRI VUODEN – *Northern Lights all year round*

PYSÄHDY & NAUTI

Levin luonto tarjoilee
loppumattomia
aistikokemuksia.

TERSTI JA KUVAT VISIT LEVI

ENG

Stop and enjoy

Nature in Levi
offers endless
sensory experiences.

1

MAAN JA TAIVAAN VÄRIT

AVAA SILMÄSI.

Taivas loistaa kaamoksen aikaan matalan auringon värjäämiä pastellisävyjä. Pohjoisen kaamos on pimeyttä ja pastellia. Kun aurinko ei nouse, valo ei ole koskaan suoraa ja kovaa. On tilaa herkemille sävyille, joita pimeys kehystää.

Talvella lumivaippa muuttaa näkymän. Kaiken kattava valkoisuus on voimakas kokemus. Lumi ympäröi kaiken ja taivaskin saattaa tuntua menettäneen värinsä. Tähän aikaan värit tuntuvat hohtavan entistä kirkkaammin.

Tunturimaisemien vuodenaikojen värikylvyissä voi peilata henkilökohtaisia tunnelmia ja löytää itselle lempeimmät sävyt. Levin luonto tarjoilee loppumattomia värikokemuksia.

NÄE: Lumoava takkatuli. Tulta voi tuijottaa loputtomasti. Se rentouttaa ja tekee uneliaaksi. Mökissä takkavalkea hiipuu pikkuhiljaa ja vanhat seinät kuiskivat tarinoita menneiltä ajoilta.

OPEN YOUR EYES.

The low-hanging sun paints the sky in pastel tones during kaamos, the polar night. Polar night in the North means darkness and pastels. As the sun never rises, the light is never direct or harsh. There is room for more subtle tones, framed by the darkness.

In winter, a blanket of snow transforms the landscape. The whiteness that covers everything is a powerful experience. Snow cloaks everything and even the sky seems to have lost its colour. During this season, colours seem to glow brighter than ever.

The seasonal colour baths of the mountain landscapes allow you to reflect on your mood and discover the gentlest shades for yourself. Levi's nature offers endless colour experiences.

SEE: The enchanting fireplace. You could stare endlessly into the fire. It makes you feel relaxed and drowsy. The fire in the fireplace of the cabin gradually dies down and the old walls whisper stories from times gone by.

The colours of sky and earth

HILJAISUUDEN IHME

HILJENNÄ ja huomioi ympärilläsi olevat äänet.

Järven rannalla on huumaan hiljaista. Korvat virittyvät hienovaraisille äänille. Ne tavoittavat honganlatvusten ikilaulua, muurahaisten kuhinan pesän pinnalla, kaukaisen tunturipuron solinan.

Hengitä ja aisti hetket äänettömyyden rajoilla. Hiljaisuudessa ei tarvitse koko ajan olla valppaana ja odottaa, mitä seuraavaksi tapahtuu.

Sateen ropina, puron solina tai melan lempeä loiskahdus peilityynellä pinnalla. Veden hienovaraisilla äänillä on rauhoittava voima. Moni kokee elämässä paineita suoriutua ja onnistua. Veden äärellä voi hellittää kontrollista ja vain ottaa vastaan. Kaikkien vastausten ei tarvitse tulla itsestä.

KUULE: Tunturituulen huokailu. Kun liike pysähtyy, puhuri kuiskii tunturien ikiaikaisia salaisuuksia.

The miracle of silence

QUIETEN DOWN and notice the sounds around you.

The lakeside is breathtakingly quiet. Your ears tune in to the subtle sounds. They catch the primeval chorus of the pine tops, ants bustling about on their hill, the ripple of a distant fell stream.

Breathe and sense the moments on the edges of silence. When all is silent, you do not have to stay constantly alert, waiting to see what happens next.

The patter of rain, the ripple of a stream or the gentle splash of a paddle on a perfectly still lake. The subtle sounds of water have a calming effect. Many experience pressure in life to perform and succeed. By the water, you can let go of control and simply take it all in. Not all the answers have to come from within.

HEAR: The sighing fell breeze. When everything stops moving, the gust of wind whispers the ancient secrets of the fells.

POHJOISEN TUOKSUT

SULJE SILMÄT ja vedä syvään henkeä.

Metsän tuoksu on vahva ja mehevä, siitä erottuvat tuore multa ja kristallinkirkas raikkaus, jota tuuli kuljettaa tunturipuroilta. Saapas osuu puolukkamättäeseen. Vesi herahuttaa kielelle jo ennen kuin ensimmäinenkään marja on ehtinyt suuhun.

Tähän hetkeen palaat joka kerta, kun tunnet nenässäsi puolukan kirpeän aromin.

Pohjoisen kokemus väistelee kuvailuja. Sanat tuntuvat latteilta kuvaamaan tunnetta, joka syntyy, kun omat ääriävät sulautuvat luontoon. Jäljellä ovat vain tuoksut. Ne pääsevät käsiksi muistoihin, joihin sanat eivät yllä. Pohjoisen tuoksut tulevat voimakkaina.

HAISTA: Nuotion savun ikiaikainen viehätys. Sen tuoksussa on lupaus valosta, lämmöstä ja yhdessä jaetuista tarinoista. Nuotio yhdistää muukalaiset ystäviksi.

The scents of the North

CLOSE YOUR EYES and take a deep breath.

The scent of the forest is strong and luscious; you can make out fresh soil and the crystal-clear crispness carried by the wind from the fell streams. Your boot comes down next to a bunch of lingonberries. Your mouth starts to water even before you pop the first berry inside.

You will return to this moment every time you smell the tart aroma of lingonberries.

The northern experience evades description. Words seem inadequate to describe the feeling that arises when the boundaries between yourself and nature dissolve. All that remains are the scents. They access the memories that words cannot reach. The scents of the North remain powerful.

SMELL: The age-old charm of campfire smoke. Its scent holds the promise of light, warmth and shared stories. The campfire turns strangers into friends.

4

MAAILMAN PUHTAIN ILMA

HENGITÄ SISÄÄN ja ulos. Anna mielen rauhoittua.

Usva leijuu metsässä ja ympäröi varhaisen kulkijan. Viileä aamukaste kostuttaa maaruskan punoittamat lehdet ja mättäät. Syksyinen metsä on täynnä odotusta.

Aamun raikas ilma täyttää keuhkot ja juurruttaa ympäristöön. Hengitä puhdasta ilmaa yhdessä metsän eläinten kanssa. Ilma yhdistää teidät tähän hetkeen.

Kun pohjoisessa hengittää syvään, voi miltei aistia, kuinka koko keho puhdistuu ja virkistyy. Ilma täällä on maailman puhtainta. Sen voi sekä kokea, että nähdä, sillä todisteet liehuvat puiden oksilla. Jäkäliin kuuluvat lupot ovat hyvin herkkä ilmansaasteille. Saastuneessa ilmassa ne eivät pysy elossa, mutta Levillä ne voivat kasvaa jopa 10–20 senttiä pitkiksi oksien liehuparroiksi.

HENGITÄ : Tunne, kuinka kireys ja kiire sulavat. Metsä ottaa ihmisen vastaan juuri sellaisena kuin hän on. Levillä luontoon on joka paikasta lyhyt matka.

Cleanest air of the World

BREATHE IN and out. Let your mind calm down.

The mist floats in the forest and surrounds the early hiker. The cool morning dew dampens the leaves and tussocks, painted red by the autumn foliage. The autumn forest is full of anticipation.

Crisp morning air fills the lungs and roots you to your surroundings. Breathe the clean air together with the forest animals. The air connects you to this moment.

When you breathe deeply in the North, you can almost sense your whole body being cleansed and refreshed. The air here is the cleanest in the world. Not only can you feel it, but also see it, because the evidence hangs from the tree branches. Horsehair lichens are highly sensitive to air pollution. They cannot survive in polluted air, but in Levi, they can grow into flowing tree beards up to 10–20 centimetres long.

BREATHE : Feel the tension and rush melt away. The forest welcomes you just as you are. In Levi, nature is never far away.

5

PAKKASEN HELLÄ PUREMA

KUVITTELE, miten pakkasen merkitsee sinut: ripsien valkoiset tiarat, keuhkoja pakahduttava kylmyys, punaisina hehkuvat posket.

On hämmentävän hiljaista. Keskity kuuntelemaan, mitä lumella on sinulle kerrottavana. Jokaisella askeleella viti narskahtaa kimeästi. Ääni syntyy, kun lumihituleiden sakarat murtuvat jalkasi alla.

Tykkypuut nousevat pilareina lumesta. Pakkanen kiillottaa hangen tuhannet jalokivet. Kylmä ilma on täynnä silmälle näkymätöntä jääsumua, timanttipölyä. Kun auringonvalo osuu pölyyn, se hajoaa spektrin väreiksi ja luo talven omia sateenkaaria.

Ihmisen silmä voi erehtyä luulemaan pakkasta kivuksi ja alkaa tuottaa kyyneleitä. Ehkä ne ovat onnen kyyneleitä?

TUNNE : Puhahda avantoon. Kylmyys humauttaa läpi koko kehon. Jälkeempään saapuu mieletön euforia.

Gentle frostbite

IMAGINE the frost leaving its mark on you: the white tiaras of your eyelashes, the chill that fills your lungs, your cheeks glowing red.

It is astonishingly quiet. Focus on listening to what the snow has to tell you. With every step, the freshly fallen snow makes a squeaky crunch. The sound comes from the points of snowflakes breaking under your feet.

Trees with crown snow loads rise like pillars from the snow. The frost polishes the thousands of gems on the blanket of snow. The cold air is filled with an invisible mist of ice, diamond dust. When the sunlight hits the dust, it separates into all the colours of the spectrum, creating winter's very own rainbows.

The human eye can mistake frost for pain and start to produce tears. Perhaps they are tears of joy?

FEEL : Take a dip in a hole in the ice. The cold rushes through your whole body. Afterwards, you experience an incredible sense of euphoria.

KE S Ä *Levin* BIKE PARKISSA

Kesä 2024 oli Levi Bike Parkissa kiireinen ja äärimmäisen mielenkiintoinen. Ensi vuonna 19 vuotta täyttävä Levi Bike Park otti jälleen harppauksen eteenpäin.

TEKSTI JA KUVAT LEVI SKI RESORT

Nyt Bike Park palvelee entistä paremmin ensikertalaisia ja aloittelijoita, unohtamatta kuitenkaan kokeneempia pyöräilijöitä.



Kesän 2024 uutuuksiin kuului viisi uutta helppoa reittiä: Yli neljä kilometriä pitkä Sunny South sekä gondolin ala-asemalle avattu Hidden Forest Skill Park, jossa on neljä erilaista reittiä. Levi Bike Parkissa on nyt yhteensä 15 erilaista reittiä eri taitotasolle.

Löydä Bike Park -ajamisen salat Hidden Forest Skill Parkissa

Gondolin ala-aseman luona sijaitseva Hidden Forest Skill Park on pyöräilyn unelmapaikka kaikille: aloittelijoille, lapsille, perheille ja taitojaan hioville konkareille. Täällä voit kokea alamäkiajon hauskuuden turvallisesti ja ohja-

tusti. Neljä eri tunnelmilla varustettua reittiä vievät sinut bike park -ajamisen maailmaan ja kätevä mattohissi tekee siirtymisen vaivattomaksi. Hidden Forest tarjoaa elämyksiä jokaiselle ajokerralle, olitpa sitten uusi lajin parissa tai kokenut ajaja. Näistä reiteistä on hyvä aloittaa ennen siirtymistä tunturin pidemmille reiteille.

Sunny South: Levin huikkein flow-seikkailu

Koe jotain aivan uutta Levillä tällä reilun neljän kilometrin mittaisella flow-reitillä! Sunny South on täydellinen jatko Hidden Forestin jälkeen ja tarjoaa ajokokemuksen, jota et halua missata. Tämä huipulta starttaava väriltään sininen reitti on helppo ja Levin sekä yksi Suomen pisimmistä reiteistä.

Sunny Southin reitti vie sinut vatsanpohjaa kutittelevien kurvien, bermejen ja rollereiden läpi. Alkuvaiheen rakkamaisemat vaihtuvat Levin länsipuolen kutkuttaviin metsikköihin, päätyen lopulta takaisin gondolialueelle. Reitti tarjoaa hyvän rytmin lisäksi pientä ja mukavaa hapatusta reisiin, jota voit säädellä taukoilemalla. Sunny South tempaa sinut mukaansa, tuo hymyn huulille ja kutsuu ajamaan yhä uudestaan!

Monipuoliset reitit ja Suomen laajin pyörävalikoima

Levi Bike Parkin ainutlaatuisuus koostuu tunturin koosta ja lukuisista monipuolisista reiteistä, jotka täyttävät myös kansainvälisen kilpailun kriteerit. Levi Ski Resort tarjoaa äärimmäisen hyvin varustellut vuokraamot, joissa on Suomen laajin valikoima alamäki- ja sähköpyöriä niin lapsille kuin aikuisille. Vuokraamoista löytyy yli 300 pyörää eri tasoille ajajille. Lisäksi Levillä on saatavilla bikepark-ohjausta, joka helpottaa lajikokeilua ja omien ajotaitojen kehittämistä myös kokeneemmille ajajille.

Tulevaisuudessa Levi Bike Resort

Maastopyöräily on voimakkaassa kasvussa ja nousemassa Levin kesätuotteiden kärkeen. Keskeistä tässä kehityksessä ovat reitit, joten tunturialueen pyöräilyyn panostaminen on avainasemassa. Tavoitteena on luoda helposti lähestyttävä ja kaikille sopiva

pyöräilykokemus, joka huomioi niin aloittelijat kuin vauhtiveijaritkin.

Levi Ski Resortin master plan, joka on tehty yhteistyössä Allegran kanssa, tähtää 5–10 vuoden päähän. Visiona

”Voimme joka kesä tarjota asiakkaille uutta ajettavaa.”

Liikkujan ystävä.

Ice Power -tuotteet jokaiselle liikkuajalle Levin ja Kittilän apteekkeista.



Lievittää lihaskipua, nopeuttaa palautumista.


KITTILÄN JA LEVIN APTEEKKI
www.kittilanapteekki.fi

fysioline

Nauti elämästä Kittilässä

ENJOY LIFE IN KITTILÄ

Asunto Oy Loukisen asunnot huokuvat kotimaisuutta ja luonnonläheisyyttä. Tässä on ainutlaatuinen tilaisuus hankkia koti vakituisen asumiseen, vuokralle, etätyöasunnoksi tai lomakäyttöön.

Varaa oma uusi kotisi nyt ja nauti elämisen helpoudesta Kittilässä!

Reserve your new home now and enjoy easy living in Kittilä! Asunto Oy Loukisen offers apartments with a touch of Finnish charm and closeness to nature. Choose from one, two, or three-bedroom options, with the choice of a sauna, balcony, or French balcony.



2H+KT+S | 42,0 m²
alk. 150.361 €

4H+KT+S | 65,0 m²
alk. 224.531 €



Myynti käynnissä!

OSTA TAI VUOKRAA

Valmistuu 1/2025

Ota meihin yhteyttä ja tutustu kaikkiin asuntoihin kotisivuillamme:



AALTO
CONSTRUCTION

www.aaltoconstruction.fi



ENG

Summer at Levi Bike Park

Five new easy trails were opened in summer 2024: the more than 4 km Sunny South and the Hidden Forest Skill Park, which opened near the Gondola's lower station and features four different trails. Levi Bike Park now has a total of 15 diverse trails for different skill levels.

Discover the secrets of Bike Park riding at the Hidden Forest Skill Park

Located near the lower station of the Gondola, the Hidden Forest Skill Park is a dream cycling spot for everyone – beginners, children, families as well as more experienced riders looking to refine their skills. Here, you can experience the thrill of downhill biking in a safe and controlled environment. The four trails, each with its own unique feel, introduce you to the world of bike park riding and a convenient magic carpet lift gives you easy access to the trails. The Hidden Forest makes every ride a memorable experience, whether you are new to the sport or a seasoned rider. These routes are a good place to start before moving on to the longer trails on the fell.

Sunny South: Levi's most exciting flow adventure

Experience something completely new in Levi on this flow trail that is over four kilometres long! Sunny South is the perfect follow up to the Hidden Forest and offers a riding experience that you do not want to miss. Starting from the top, this blue trail is easy and it is Levi's longest and one of the longest trails in Finland.

The Sunny South trail takes you through stomach-tickling bends, berms and rollers. The initial blockfield landscapes make way for the intriguing forest stands on the west side of Levi, eventually returning to the Gondola area. The trail not only has a nice rhythm to it, but also gives you that pleasant burn in your thighs, which you can regulate by taking breaks. Sunny South will whisk you away, put a smile on your face and invite you to ride again and again!

Varied routes and the widest range of bikes in Finland

The uniqueness of Levi Bike Park lies in the size of the fell and the numerous varied routes, which also meet the

international competition criteria. Levi Ski Resort offers extremely well-equipped rental shops with Finland's widest range of downhill and electric bikes for both children and adults. The rental shops have over 300 bikes for riders of all skill levels. In addition, Levi offers bike park guidance, which makes it easier to try out the sport and allows more experienced riders to develop their skills.

Levi Bike Resort in the future

Mountain biking is a fast-growing activity and is set to become the top summer activity in Levi. Crucial to this development are the trails, so investing in mountain biking in the fell area is the key. The aim is to create an accessible biking experience that is suitable for everyone, from beginners to speed freaks.

The Levi Ski Resort master plan, drawn up in collaboration with Allegra, looks 5–10 years ahead. The vision is Levi Bike Resort, the heart of summer tourism and a biking hub. The first phase of the master plan, the main trails, has already been implemented. The second phase is now underway, focusing on maintaining and diversifying existing trails for different levels of riders. Levi Bike Park aims to make use of existing areas and extend the bike park trails all around the

fell. Plans for summer 2025 include the modification of the easy, green Village Trail, and the modernisation of other existing trails.

"We now have a good set of trails, and by extending them one trail at a time, we can enable versatile biking. The summer season in Lapland is short, and nature does not allow us to create or renew many trails in one season. Our main focus now is on building trails more efficiently, that is, building trails section by section or trail by trail, so that we can offer our customers something new to ride every summer," says **Tuomas Tähtinen**, who is in charge at Levi Bike Park.

Carefully prepared plans for maintenance, regular improvements and new trails ensure that Levi Bike Park remains an attractive and fun place to ride for riders of all skill levels.

"We can offer customers something new to ride every summer."



ZEROPOINT
Brand Store

HISSITIE 8, TEL. +358 20 7960 205

SOUTHPOINT
Levi Shop

TIEVANTIE 2, TEL. +358 20 7960 220



TEE RETKI
LAAVULLE

Eväät AVOTULELLA

Levin alueelta ja vaellus- ja hiihtoreittien läheisyydestä löytyy useita tulistelupaikkoja taukojen pitämistä ja eväiden syömistä varten.

TEKSTI JA KUVAT TEEMU MOISIO

Ryssänkoste

Ryssänkoste, Ounasjoen rannassa, Taalon mökkialueella on helposti saavutettavissa oleva esteetön ja koko perheen laavuretkikohde Levitunturin eteläpuolella. Laavulle pääsee kesällä autolla viereen asti, joten monimutkaisemmatkin laavukokkailut onnistuvat helposti. Laavun tarkka sijainti on Sammuntupa–Lapinkylä-välisen hiihtoreitin varrella, noin kilometrin verran Sammuntuvalta kohti Lapinkylää.

Huipun laavu Kätkätunturissa

Laavu sijaitsee nimensä mukaisesti Kätkätunturin huipulla, rykimäpolun varrella. Laavulle voi patikoida Kätkätunturin molemmista päistä, mutta pohjoispuolelta reitti on miellyttävämpi kulkea, joskin hieman pidempi. Kätkätunturin päältä avautuu maisemat niin Leville kuin Aakenustunturin yli aina Ylläkselle saakka. Laavun sijainnista johtuen sillä ei ole talvikunnossapitoa.

Merkkisen laavu

Laavu sijaitsee Merkkisen kaltiossa, Pyhätunturin pohjoispuolella, Kätkä–Pyhätunturi-reitin varrella. Matkaa laavulle tulee Levin keskustasta noin 7 kilometriä. Laavulle pääsee kesällä pyörällä sekä patikoiden ja talvella hiihtäen. Retkeltä voi palata joko samaa reittiä Levin keskustaan tai jatkaa kiertämällä Pyhän-kierroksen, joka palaa Pyhä- ja Kätkätunturin eteläpuolelta Levin keskustaan.

Korkeaniemen laavu

Korkeaniemen laavu sijaitsee Kätkätunturin ulkoilureittien varrella Immeljärven länsipuolella Korkeaniemessä. Laavu sopii hyvin vaikka koko perheen pyöräretkikohteeksi.

Laavulle tulee matkaa Levin keskustasta noin parin kilometrin verran. Auton saa jätettyä noin 500 metriä ennen laavaa, josta matka jatkuu polkua pitkin jalkaisin loivaan ylämäkeen. Pyörällä tai patikoiden laavulle pääsee kätevästi perille saakka. Laavulta aukeaa maisemat Immeljärven yli Levitunturille.



Älä jätä
jälkeäsi

Huolehdi tuntureistamme ja laita kaikki roskasi roskikseen. Jokaiseen tulistelupaikkaan on sijoitettu useampia roskastioita ja kaikkiaan tunturista löytyy yli 30 tunturiroskista, joihin voi lajitella polttokelpoisen jätteen, pullot ja tölkit sekä muoviroskat.

Muistathan aina luonnossa liikkuessasi ottaa muut liikkujat huomioon, tuoda luonnosta pois kaiken, minkä sinne vietkin, ja käyttää tulipaikkojen polttopuuta säästeliäästi.

Tarkista aina ennen tulentekoa mahdollisesti voimassa olevat ruohikko- tai metsäpalovaroitukset.



Pitaleipä kolmella tapaa

Pitaleipä ja lisukkeet ovat täyttävä retkieväs nuotiolla kokkailtavaksi. Valitse suosikitäytteesi näistä.

Nuotilla loimutettu kirjolohi ja kevyesti tulinen wasabimajoneesi vievät kielen mennessään.

SATOKAUDEN SIENET

Sieniä kasvaa Lapissakin ja tarkkasilmäinen retkeilijä löytää niitä kulkiessaan, kun osaa hieman katsoa. Putsaamisen jälkeen sienet on hyvä paistaa retkipannulla runsaassa voissa ja maustaa suolalla ja pippurilla.

Kun sienet ovat valmiit, joukkoon voi laittaa esimerkiksi paprikalla maustettua sulatejuustoa ja täyte on valmis.

+
Salaatti
Suolakurkku
Punasipuli



LOIMULOHI

Napauta puukko lohifileen läpi loimulautaan kiinni niin, että puukko uppoaa noin 0,5 sentin syvyyteen lautaan. Vuole noin 5 sentin puutappi ja teroita se toisesta päässä. Tämän jälkeen lyö tappi lohifileestä läpi puukolla tehtyyn reikään. Katso tarvittavien tappien määrä lohifileen koon mukaan. Pintasuolaa lohi ja loimuta nuotiolla. Loimulaudan voi kastella ennen loimuttamisen aloittamista.

WASABIMAJONEESI

Sekoita noin 200 g majoneesia ja ¼ tuubia wasabia. Maista ja säädä makua tarvittaessa.

+
Salaatti
Suolakurkku
Punasipuli
Thaibasilika

PORON SISÄFILE

Grillaa poron sisäfile nuotiolla haluaamasi kypsyyssasteeseen ja lisää pippuri ja suola. Kun liha on valmis, leikkaa se ohuiksi siivuiksi. Yksi sisäfile riittää noin kolmelle retkeilijälle.

PUOLUKKAMAJONEESI

Sekoita noin 200 g majoneesia ja puolukoita oman maun mukaan. Maista ja säädä makua tarvittaessa puolukoilla.

+
Salaatti
Suolakurkku
Punasipuli

2

Poron sisäfileestä saat myös maittavaa paistamalla sen pannulla voin ja rosmariinin kanssa.



3

Hyvä hiillos
– maistuvat
eväät

Tulella ruoan valmistaminen on helppoa ja vaivatonta, kun muistaa polttaa nuotio kunnolla hiillokseksi asti. Näin lämpö jakautuu tasaisesti ja siitä on myös helppo säädellä tarvittaessa pieniä puita lisäämällä.

1

3 X LAAVUEVÄÄT

Jokainen poro on jonkun omaisuutta

Suurin osa Lappiin tulevista matkailijoista haluaa nähdä matkallaan ainakin kolme asiaa: lunta, revontulet ja poroja. Marraskuusta toukokuuhun voi olla varma lumen näkemisestä ja revontuliakin on talvella taas luvassa auringon aktiivisuuden ansiosta, kunhan taivas on selkeä. Sen sijaan poron näkeminen luonnossa on aina sattumankauppaa, vaikka Kittilän kunnassa on poroja kaksi kertaa niin paljon kuin ihmisiä.

KUVAT JA TEKSTI TIMO KOIVISTO

Puhdasta ja terveellistä ruokaa

Poroaktiiviteetteja järjestävien yritysten ansiosta kaikki halukkaat pääsevät kuitenkin näkemään Levin-lomallaan poroja. Matkailijoita palvelevat ajoporot ovat omistajilleen pitkäjänteisen koulutuksen tuloksena valmistuneita arvokkaita työkavereita, mutta suurin osa poroista elää elämänsä vapaana luonnossa ja päättyy lopulta ruoaksi sekä erilaisiksi tuotteiksi kauppojen hyllyille.

"Tärkein porosta saatava raaka-aine on liha, joka on vähärasvaista, mureaa ja nopeasti kypsävää. Tunturi-Lapissa porot kasvavat tutkitusti maailman puhtaimmassa ilmassa ja valitsevat ravintonsa ympäri vuorokauden valoa saavien kasvien parhaista osista. Pääosa ihmisravinnoksi päätyvistä poroista on koko ikänsä luonnonravinnolla eläneitä vassoja, joten elintarvikkeena niitä voi verrata riistaan", sanoo raattamalaisen ArctiFood-poronlihajalostamon yrittäjä **Eveliina Pääkkölä**.

"Poronliha sisältää runsaasti terveellisiä rasvahappoja, rautaa, proteiinia, seleeniä ja vitamiineja. Lihan lisäksi porosta hyödynnetään perinteisesti ruoaksi myös sisäelimet, kieli ja veri, joista kaikista voi valmistaa herkullisia ruokia. Kolmasosa poron painosta on luuta, joka menee myös jatkojalostukseen kysynnän mukaan.

Käsitöiden raaka-aine

Pääkkölän mielestä poronlihan hintaa ei pidä verrata tuotantoeläimiin, koska se on sekä maultaan että ravintoarvoltaan ainutlaatuinen erikoistuote, jota on aina saatavilla rajallinen määrä. ArctiFood valmistaa porosta raakatuotteina kärjistystä, fileitä, paistia, keittolihoja sekä lämminsavupaistia, leikkeitä, säilykkeitä ja poromakkaraa.

Koska poro vaihtaa sarviaan vuosittain, se tuottaa paljon raaka-ainetta käsitöihin jo elinaikanaan. Poronsarvia käytetään moniin käyttöesineisiin ja koruihin. Taljan eri osista taas valmistetaan joko karvoineen tai nahaksi muokattuna vaatteita, kenkiä, rukkasia sekä erilaisia käyttö- ja koriste-esineitä.

Jokainen poro, jonka näet Lapissa aitauksessa tai vapaana, on jonkun omaisuutta. Poron omistaja selviää korvamerkeistä, jotka leikataan vassojen korviin niiden syntymävuoden kesällä. Vasat leikataan samalla merkillä kuin emänsä, jota ne seuraavat nuorena tiiviisti.

Poronhoito on Lapissa merkittävä elinkeino, joka työllistää tuotantoketjun eri vaiheissa myös monia muita ammattiryhmiä. Moni poronhoitaja on sesonkiaikoina myös matkailuyrittäjä ja järjestää matkailijoille poroaiheisia ohjelmalveluita.

Porot ovat puolivillejä ja joskus arvaamattomia, joten turvallisuuden vuoksi kannattaa säilyttää niihin riittävä etäisyys. Syksyn kiima-aikana ne voivat olla myös aggressiivisia.

ENG

Every reindeer is someone's property

Most travellers to Lapland want to see at least these three things on their trip: snow, the Northern Lights and reindeer. Snow is guaranteed from November to May, and the Northern Lights can be seen in winter due to the sun's activity, as long as the skies are clear. However, seeing reindeer in the wild is always a matter of chance, even though the municipality of Kittilä has twice as many reindeer as people.

Clean and healthy food

Thanks to companies that organise reindeer activities, anyone who wants to see reindeer can still do so on their holiday in Levi. The draft reindeer that serve tourists are valuable co-workers, the result of their owners' long-term training, but most reindeer live their lives in the wild and eventually end up as food and various products on shop shelves.

"The most important raw material from reindeer is meat, which is lean and tender and cooks quickly. In Fell Lapland, reindeer live in what studies show is the cleanest air in the world and choose the best parts of the plants that receive light around the clock for their food. Most of the reindeer used for human consumption are calves that have lived their whole life on natural feed, so as a food, they are similar to wild game," says Eveliina Pääkkölä, entrepreneur at the reindeer meat processing plant ArctiFood in Raattama.

"Reindeer meat is rich in healthy fatty acids, iron, protein, selenium and vitamins. In addition to meat, reindeer offal, tongue and blood are also traditionally used as food, and they can all be turned into delicious dishes. One third of a reindeer's weight is bone, which is also further processed according to demand."

Raw material for handicrafts

Pääkkölä believes that the price of reindeer meat should not be compared to that of farmed animals, because it is a unique speciality product, both in terms of taste and nutritional value, and is always available in limited quantities. ArctiFood produces raw reindeer products such as sautéed reindeer, fillets, roasts, meat for soup as well as hot smoked meat, cold cuts, preserves and reindeer sausage.

As reindeer lose their antlers and grow new ones every year, they provide a lot of raw material for handicrafts already during their lifetime. Reindeer antlers are used to make various useful everyday objects and jewellery. The different parts of a reindeer hide, either hair-on or processed into leather, are used to make clothes, shoes, mittens and various everyday objects and ornaments.

Every reindeer that you see in an enclosure or in the wild in Lapland is someone's property. The owner of a reindeer can be identified by the earmarks that are cut into the calves' ears in the summer of the year they are born. The calves receive the same mark as their mother, whom they follow closely when they are young.

Reindeer husbandry is a major industry in Lapland, also employing many other professional groups at different stages of the production chain. Many reindeer herders are also tourism entrepreneurs during the high season, organising reindeer-themed services for tourists.



If you want to take pictures of reindeer while exploring nature, it is a good idea to keep your camera easily accessible. The animals often disappear as quickly as they appeared.

Turvallisia retkiä syksyyn

Syyskaudelle on mukava miettiä sopivia reittejä ja kiinnostavia retkikohteita. Myös marjat ja sienet kutsuvat luontoon. Kesäisten päivien pimetessä yön hämäryyteen ja kelien vaihtuessa viileämmiksi on hyvä palauttaa mieleen syysretkien turvallisuusasioita. Jotta retkestä jää positiivisia muistoja, ota huomioon muutama vinkki.

Pakkaa reppuun riittävästi ruokaa ja juomaa, myös välipalaa. Luonnonvesiä emme suosittele juotavaksi. Voit puhdistaa vettä keittämällä tai puhdistus-tableteilla. Kuuma ja kylmä ilma sekä raskas liikunta lisäävät nesteen tarvetta.

Varaa mukaan ylimääräinen muovipussi retkellä syntyviä roskia varten ja tuo ne mukana pois luonnosta.

Tarkista sääennuste ja varustaudu oikeanlaisilla varusteilla sään muuttumiseen retkellä.

Kuivat sukat ja sopivat kengät ovat retkeilijän hyvinvoinnin kannalta olennaisen tärkeitä. Lähde vaellukselle jalkaan muokkautuneilla kengillä, älä tuliterillä, sillä ne voivat aiheuttaa rakkoja. Taukotakki on mukava vetää päälle evästauolle pysähtyessä.

Lataa kännykkä ja ota mukaan varavirtalähde. Ota huomioon, etteivät yhteydet toimi retkikohteissa joka paikasta. Ota mukaan ajantasainen kartta tai kuva alueen kartasta kännykällä.

Kerro läheisillesi retkikohteesi ja aikataulusi.

Kohtelias retkeilijä ottaa muut luonnossa liikkujat huomioon ja jättää heille tilaa tulentekopaikoilla sekä huomioi muut myös reiteillä kulkiessaan.

Nopeimmat väistävät hitaampia.

Lemmikit ovat tervetulleita kansallispuistoihin, kunhan pitää lemmikkinsä aina kytkettynä.

Nappaa mukaan reipas retkimieli ja suuntaa luontoon!

Retkietiketti haltuun

Luonnon kunnioittaminen, liikkuminen, leiriytyminen, tulenteko ja roskaton retkeily – kun näitä koskevat säännöt ovat hallussa, olet valmis retkelle.

- 1. Kunnioita luonto**, älä muuta sitä. Pidä lemmikit kytkettynä.
- 2. Suosi merkittyjä reittejä** ja noudata eri liikkumistapoja koskevia sääntöjä. Tarkista retkikohteesi liikkumisrajoitusalueet ja -ajat.
- 3. Leiriydy vain sallituille paikoille.** Älä fiskaa tai peseädy suoraan vesistöissä. Noudata autiotupien sääntöjä.
- 4. Tee tulet vain sallituille paikoille**, suosi retkikeitintä. Älä tee tulta maastopalovaroituksen aikana.
- 5. Älä roskaa.** Ota huomioon, että jokaisen oikeudet eivät ole sellaisenaan voimassa kansallispuistoissa ja muilla luonnon-suojelualueilla, joilla on voimassa olevat järjestyssäännöt.

Metsähallituksen Luontoon.fi:stä löydät vallion mailla olevat retkikohteet ja reitit ja niiden palvelut. Retkiä voi etsiä retkikohdehausta. Retkietiketti:



Twikku

PANORAMIC RESTAURANT
TUNTURIHUMPPA AFTER SKI
BUFFET & LUNCH
SLOPESIDE RESTAURANT
TERRACE & OUTDOOR BAR
OPEN DAILY 10-17

Tunturitie 421
FIN-99130 LEVI
By Car/ Snowmobile
By Skies - Lift nr 5.
Levi top Gondola



peak.fi

Perhokalastus vei vapaalaskijan

Ilta-aurinko kimaltelee Ounasjoen pinnasta Jukka Liukkosen kahlatessa sen kuohuihin vaaleansininen perhovapa kädessään. Katse etsii kivisestä pohjasta paikkaa seuraavalle askeleelle ja pälyilee samalla veden pinnan tapahtumia. Siimassa roikkuu valmiina yksi luottoperhoista, kelluva vesiperhosen jäljitelmä.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Hill Ski Rentin huoltopäällikkönä työskentelevä Jukka Liukkonen löysi perhokalastuksen Leville muutettuaan ja on innoissaan siitä, kuinka paljon hyviä kalavesiä Levin lähialueilta löytyy.

Kyymmenen vuotta sitten, kun **Jukka Liukkonen** muutti Leville kotoaan Imatralta, hänen suurin intohimonsa oli laskettelu. Talviset vapaapäivät kuuluivat tuntureiden takamaastoissa vapaalaskun parissa ja työpäivät rinteessä hiihdonopettajana. Lasketteluun ansiosta hän tapasi pian muuton jälkeen myös kihlattunsa **Lauran**. Yhteiselämä Leville on maistunut ja kesällä 2023 pariskunnalle syntyi **Hilma**-tyttö.

”Näinhän siinä kävi, hienoja vuosia jokainen. Nykyään työskentelen Hill Ski Rentillä huoltopäällikkönä, mutta tästä kalastusharrastuksesta saatte syyttää kaveriani **Tee-mua**. Kun hän lainasi minulle perhokalastusvälineitään kuusi vuotta sitten, laji vei mennessään ja otti vapaalaskun paikan ykköharrastuksena. Nykyään odottelen talvellakin kesää ja kalastuskautta”, Jukka naurahtaa.

”On tämä etelästä muuttaneelle edelleenkin erikoista, kun kaikkialla ympärillä on huippuluokan kalapaikkoja. Pelkästään Ounasjoen yhtenäislupa-alue on noin 200 kilometriä pitkä ja sen varrella koskia ja nivoja muutaman kilometrin välein. Jo siinä riittäisi uutta koettavaa vaikka koko loppuelämäksi, mutta koska tykkään kalastaa myös pienemmillä joilla, suuntaan usein Ounasjoen sivujoille ja ainakin kerran kesässä myös lempipaikoilleni käsivarren puuttomiin maisemiin. Suurista lohistaan tunnettu Muonionjokikin on Leville alle tunnin ajomatkan päässä ja jossakin vaiheessa kiinnostaisi käydä myös siellä.”

Ounasjoen viehekalastusalue käsittää noin 200 km Ounasjoen pääuomaa. Koskia ja nivoja on sen matkalla muutaman kilometrin välein ja monet niistä useamman kilometrin pituisia, joten tilaa riittää kaikille.

Vinkkejä Ounasjoelle

Kalastusluvut

Valtion kalastuksenhoitomaksu + Ounasjoen viehekalastuslupa tai kalastuskunnan lupa. Luvat saa nelistä tai Levillä Levin matkailuinfosta ja Levi-Marketista, Kittilässä Tebooililta.

Saaliskalat

Suvannoilta ahven ja hauki, koskista ja nivoista harjus ja taimen. Helppoja kohteita Levillä: Torajaisenniva Levi Spiritin kupeessa, Köngäskoski 10 km Leviltä pohjoiseen, Riikonkoski 5 km Leviltä etelään.

Välineet

Kevyet viehekalastusvälineet + pienet lipat ja uistimet
Perhokalastusvälineet, luokka 5-6

Kalapaikalla

Kalasta korkealla vedellä koskien niskoissa ja alustoissa, matalalla vedellä keskellä koskea.
Alamitat:
Harjus 30 cm
Taimen 50 cm

Vapa taipuu

Vaikka heinäkuun lomasesonki on kuumimmillaan, koskella on rauhallista. Kaukana alavirrassa vilahtaa hetken aikaa kaksi muuta kalastajaa, jotka katoavat mutkan taakse. Liukkonen sanookin, että Ounasjoella on yleensä rauhallista ja tilaa kaikille. Samalla hän huomaa, että vedestä alkaa kuoriutua vesiperhosia ja toteaa, että siiman päässä on oikea perho. Muutaman heiton jälkeen veden pinta pärskähtää rikki ja vapa taipuu.

”Tämä on harjus, tavallisin saaliskala Ounasjoella. Se on perhokalastajalle mukava kala, koska se näyttyytyy usein veden pinnassa ja ottaa hanakasti perhoon. Parastahan tässä lajissa on, kun saa uitettua perhon pintautuvan kalan näkökenttään ja veden pinta rikkoutuu. Harjus on myös mainio ruokakala kaikilla tavoilla valmistettuna. Itse pidän siitä erityisesti graavattuna”, Jukka sanoo.

”Tärkeintä kalastuksessa ei ole kuitenkaan saalis, vaan luonnossa vietetyt hetket. Ottiperhon löytää usein luontoa ja sen tapahtumia havainnoimalla, joten usein istahdan kivelle katselemaan jokea ja filistelemään. On minulla kyllä myös muutamia luottoperhoja, joita tulee uitettua aina, kuten juuri nämä vesiperhosen jäljitelmät.”

Levi on loistava kohde kalastajalle

Liukkonen arvelee, että harva Levillä lomaillevista tietää, kuinka monipuolinen kalapaikkojen valikoima Levin lähiympäristöstä löytyy. Helpoin lähikohde on aivan keskustan tuntumassa sijaitseva Immeljärvi. Ounasjoen lähimmille koskillekin on Levin keskustasta vain muutama minuutin ajomatka.

Jos pitää pienemmistä joista, voi suunnata esimerkiksi alle puolen tunnin ajomatkan päässä virtaaville Aakenus- ja Kapsajoille. Oikeasti suuria kaloja tavoitteleville hyviä vaihtoehtoja tarjoavat kookkaista taimenistaan tunnetut Aakenuksen Pyhäjärvi ja Pallasjärvi sekä Muonionjoki, kaikki alle tunnin ajomatkan päässä Leviltä.

”Minun mielestäni Levi on loistava kohde kalastajalle. Täällä voi käydä vaikka joka päivä eri paikassa kalalla. Jos osa mukana matkustavasta ryhmästä ei viihdy vesien äärellä, Levillä on aina mielekästä tekemistä kaikille. Majoitus on kesällä tosi edullista, ja uskon että aika moni kalastajakin nukkuu yönsä mieluummin mukavasti laadukkaassa mökissä kuin sään armoilla teltassa”, Liukkonen toteaa.

Arctic
ARCTIC NOOK

Start your Arctic journey
– where luxury meets wilderness.

Luxury Villas

Lapland Activities

Food Experiences

REVONTULIA

ympäri vuoden

Kun Mikko Lantto ja Mikko Nilivaara alkoivat viime vuosikymmenen alussa järjestää revontulten metsästysretkiä matkailijoille Levillä ja Rovaniemellä, Skandinavian alueella ei vielä ollut muita vastaavan palvelun tarjoajia. Pimeään yöhön on suunnistettu sen jälkeen lukemattomia kertoja, mutta into ei laannu.

TEKSTI TIMO KOIVISTO KUVAT HILSY PRODUCTIONS

Mikko Nilivaara ja Mikko Lantto järjestävät revontulten metsästysretkiä revontulitakuulla Levillä ja Rovaniemellä nimellä Aurora Hunt Lapland. Heidän retkiään voi seurata sosiaalisessa mediassa nimellä Aurora Hunting Rovaniemi - Levi.

Revontulimatkailun lisääntynyt alalle on tullut paljon uusia yrittäjiä. Myös aiheesta löytyvä data sekä kuvausvälineet ovat kehittyneet suurin harppauksin, mutta samat perussäännöt kuin aloittaessa pätevät edelleen.

”Auringon aktiivisuus, selkeä sää, säänmukainen vaatetus ja avoin paikka sivussa keinovaloista, siinä ovat tärkeät asiat revontuliretken onnistumisen kannalta. Myös kuvauksessa pätevät samat säännöt kuin alkaessa, joskin kamerat ovat kehittyneet. Nykyään kohtuullisen hyviä revontulikuvia voi ottaa jopa modernilla matkapuhelimella”, **Mikko Nilivaara** ja **Mikko Lantto** sanovat.

”Koska annamme retkillemme revontulitakuun, suuri osa työajastamme menee taustatyöhön, eli satelliiteista saatavan tiedon tutkimiseen. Olemme oppineet vuosien aikana soveltamaan kyseistä infoa toimintaamme, minkä ansiosta osaamme olla oikeassa paikassa oikeaan aikaan.”

Syksy on parasta kuvausaikaa

Revontulet mielletään helposti talvisten öiden näytöksiksi. Joskus on myös sanottu, että ne ovat parhaimmillaan tammikuun kovimmilla pakkasilla. Mikot toteavat, että lämpötila ja vuodenaika eivät kuitenkaan vaikuta millään tavalla revontulten syntyyn, mutta koska kovalla pakkasella on yleensä selkeää, myytissä piilee myös pieni totuuden siemen.

”Pilvisyys ja valo ovat revontulten metsästäjän pahimmat viholliset, mutta revontulia on kyllä taivaalla ympäri vuoden. Kesällä emme näe niitä Lapissa valoisuuden vuoksi. Aurinko syökee jatkuvasti ympärilleen hiukkaskvirtaa, jota kutsutaan aurinkotuuleksi. Se voi voimistua auringonpilkkujen ja roihupurkausten ansiosta. Kun maan magneettikenttä ohjaa maapalloa kohti tulevan hiukkaskvirran napa-alueille, missä se osuu ilmakehän yläosiin ja reagoi hapen ja typen kanssa, syntyvät revontulet”, Mikot valaisevat asiaa.

Heidän suosikkiaikaansa revontulijahtiin on syksy, koska silloin on lämmintä ja tiet auki ajella mihin tahansa. Jäätömiä järvien ansiosta kuviin voi silloin saada tallennettua taivaan tapahtumien lisäksi myös niiden peilikuvan tyynen veden pinnasta. Järkevä revontulten kuvausaika alkaa Mikkojen mielestä syyskuun alussa, kun yöt pimenevät riittävästi, ja päättyy maaliskuun loppuun, kun valoa alkaa taas olla liikaa.



Mikko Nilivaara ja Mikko Lantto järjestävät revontulten metsästysretkiä revontulitakuulla Levillä ja Rovaniemellä nimellä **Aurora Hunt Lapland**. Heidän retkiään voi seurata sosiaalisessa mediassa nimellä **Aurora Hunting Rovaniemi - Levi**.

Mikko Nilivaara and Mikko Lantto organize northern lights hunting trips with a northern lights guarantee in Levi and Rovaniemi under the name **Aurora Hunt Lapland**. Their trips can be followed on social media under the name **Aurora Hunting Rovaniemi - Levi**.

Vinkkejä revontulijahtiin

Perehdy kuvausvälineisiin etukäteen ja opettele kameran manuaaliasetukset.

Ajankohtaisen revontuliaktiivisuuden näet sovelluksista tai internetin palveluista, esimerkiksi NOAA Space Weather ja Ilmatieteenlaitos, mistä löydät myös pilvikartat.

Voit tarkkailla ajankohtaista revontulifilannetta myös livekameran kautta.

Pukeudu riittävän lämpimästi.

Ota mukaan otsalamppu pimeässä liikkumisen helpottamiseksi. Vältä sen käyttöä kuvauspaikalla, koska kaikki keinovalo häiritsee revontulten näkemistä.

Etsi paikka, jossa keinovallot eivät häiritse.

Käytä jalustaa ja laajakulmaista linssiä.

Aseta tarkennus ääretömään.

Aseta ISO-arvo niin suureksi kuin laitteistosi sallii kuvan laadun kärsimättä.

Käytä mahdollisimman suurta aukkoa eli pientä F-arvoa.

Säädä valotusaika tämän jälkeen sopivaksi.

Katsele myös taivaalle ja nauti näkyvästä.

"Voin kuolla onnellisena"

Revontulten näkeminen on monelle elämän mittainen haave, jonka todennäköisyys moninkertaistuu asiaan perehtyneen oppaan avulla, aivan kuten valas- tai haisafarille lähtiessä. Jos Lappiin tullaan revontulet mielessä toiselta puolelta maapalloa ja kotiin palataan pettymys matkamuistona, seuraavalla matkalla ollaan usein jo vahingosta viisastuneita, mutta ei aina.

"Vuonna 2014 sain asiakkaakseni iäkkään miehen Meksikosta. Hän oli matkustanut kuusi kertaa eri puolille Euroopan ja Amerikan pohjoisosia revontulten perässä, eikä ollut vielä koskaan onnistunut näkemään niitä. Meillä kävi sinä iltana hyvä tuuri ja onnistuimme näkemään huikean voimakkaan ja värikkään revontulinäytelmän. Retken jälkeen mies halasi minua ja sanoi, että voi nyt kuolla onnellisena. Niin tärkeää se voi olla asiakkaalle, eikä tuollaisia hetkiä unohda itsekään", Lantto muistelee.

"Vaikka revontulet sävyttävät edelleen, nykyään nautin enemmän asiakkaiden reaktioista ja heidän ilostaan,

joka tarttuu. Sitä vain huomaa yhtäkkiä itsekin huutavansa heidän mukanaan, kun revontulet syttyvät taivaalle. Tuloksena retkiltä ovat tietysti revontulten näkeminen ja hyvät valokuvat, mutta koska olemme paikallisia lappilaisia, asiakkaat kyselevät usein aivan kaikesta, mikä heitä Lapissa kiinnostaa. Silloin keskustelu saa uusia ulottuvuuksia, ja näin olemme saaneet vuosien aikana myös paljon ikuisia ystäviä."

Omatoimisille revontuliretkille Mikot neuvovat suunnistamaan pois Levin keskustan keinovaloista, esimerkiksi Sirkkajärvelle, Levijärvelle tai tunturin päälle sekä tutkimaan ajankohtaista satelliittien tuottamaa tietoa. He ovat usein kuulleet tarinan, kuinka joku on lähtenyt luontoon alkuillasta, ja kun illan päättyeksi taivaalle on syttynyt hieno näytös, hän onkin ollut jo mökillä lämmittelemässä. Oikealla tiedolla tällaiset tarinat olisivat aina vältettävissä.



K Supermarket

KITTILÄ

Tavallista parempi
Ruokakauppa!



**ArctiFoodin
POROTUOTTEET**
K-Supermarket
Kittilästä!

Vain lyhyen
matkan päässä
**LEVILTÄ &
YLLÄKSELTÄ!**

Toimitamme
ostoksesi
mökille tai kotiin
Levillä ja
Ylläksellä!
www.k-ruoka.fi

Palvelemme:
MA-LA 7-22, SU 8-22

Valtatie 31, 99100 Kittilä
p. (016) 620 0600

[www.k-supermarket.fi/
kittila](http://www.k-supermarket.fi/kittila)

**OSTA
& NOSTA**

Alko

postnord

Matkahuolto

Matkahuolto

Matkahuolto

Facebook

Instagram

TikTok

Northern Lights all year round

When Mikko Lantto and Mikko Nilivaara started organising aurora hunting trips for tourists in Levi and Rovaniemi at the beginning of the last decade, there were no other providers of a similar service anywhere in Scandinavia. Since then, they have headed out into the dark night numerous times, but the enthusiasm has never waned.

The growth of Northern Lights tourism has brought many new entrepreneurs into the business. The data on the phenomenon and photography equipment have also evolved by leaps and bounds, but the same basic rules still apply as in the beginning.

"Solar activity, clear skies, weather-appropriate clothing and an open space away from artificial lights are the key things for a successful aurora expedition. The same rules apply to photography as they did when we first started, although cameras have evolved. Nowadays, you can get relatively good aurora photos even with a modern mobile phone," say **Mikko Nilivaara** and **Mikko Lantto**.

"Since we give an aurora guarantee to our expeditions, much of our time is spent on research, studying the data from satellites. Over the years, we have learned to apply this information to our activities so that we can be in the right place at the right time."

Autumn is the best time for photographs

Northern Lights are often considered a winter night display. Some say that they are at their best during the big freeze in January. However, both Mikkos say that the temperature and time of year do not affect the formation of Northern Lights in any way, but since the skies are typically clear during extremely cold weather, there is some truth in the myth.

"Cloudiness and light are an aurora hunter's worst enemies, but there are Northern Lights in the sky all year round. We cannot see them in Lapland in the summer-time because it is always so bright. The Sun constantly releases a stream of particles known as the solar wind. It can be intensified by sunspots and flares. The Earth's magnetic field channels the particle stream towards the poles, where it hits the upper layers of the atmosphere and reacts with oxygen and nitrogen, creating auroras," explain the two Mikkos.

Their favourite time to hunt aurora is autumn, when it is warm and the roads are open to drive anywhere. Since the lakes are ice-free, autumn a great time to capture not only the events in the sky but also their reflection of the still surface of the water. According to the Mikkos, the

Over the years, we have learned to interpret satellite data and cloud maps, and if necessary we can drive long distances, even to the shore of the Arctic Ocean, in pursuit of the northern lights. However, we don't do it for nothing, but if the signs look good in terms of seeing the northern lights, we jump in the car with the customers," the Mikkos say.

"Olemme vuosien aikana oppineet tulkitsemaan satelliittien tietoja ja pilvikartoja ja voimme tarvittaessa ajaa pitkiäkin matkoja, jopa Jäämeren rannalle, revontullen perässä. Turhaan emme sitä kuitenkaan tee, mutta jos merkit näyttävät revontullen näkemisen kannalta hyviltä, hyppäämme asiakkaiden kanssa autoon", Mikot sanovat.

optimum time to photograph the Northern Lights starts in early September when the nights grow dark enough, and ends at the end of March when there is too much light again.

"Now I can die happy"

For many, seeing the Northern Lights is a lifelong dream, and the chances of doing so are multiplied with the help of an expert guide, just like when you go on a whale or a shark safari. If a traveller comes to Lapland from the other side of the world with the Northern Lights in mind and returns home disappointed, they will usually learn from their mistake before their next trip, but not always.

"In 2014, I had an elderly man from Mexico as a customer. He had travelled six times to various parts of northern Europe and America in search of the Northern Lights, and had never managed to see them. We were lucky that night and were able to see an incredibly spectacular and colourful aurora display. After the trip, the man hugged me and said he could now die happy. That's how important it can be for a customer, and you don't forget



moments like that," Lantto recalls.

"Although the Northern Lights still amaze me, nowadays I enjoy the customers' reactions more and seeing their joy, which is contagious. You just suddenly find yourself shouting along with them when the Northern Lights appear in the sky. What people get from these exhibitions is obviously a chance to see the Northern Lights and take good photos, but since we are locals of Lapland, customers often ask us about everything in Lapland that they find interesting. That's when the conversation takes on new dimensions, and over the years, we've also made a lot of lifelong friends."

The Mikkos advise self-guided aurora hunters to head away from the artificial lights of the centre of Levi, for example to Lake Sirkkajärvi, Lake Levijärvi or on top of a fell, and to study the latest data provided by satellites. They have often heard stories of people who head out into the wilderness in the early hours of the night and, late at night, when the skies have lit up with a great display, they have already been warming up inside their cabin. Such stories could always be avoided by doing some research in advance.



UNIQUE HOTEL & RESTAURANT

Book your stay or dinner table:
www.theranch.fi

Northern Lights Ranch | Ounasjoentie 1619, 99140 Kittilä

[f Northern Lights Ranch](#) [@ northernlightsranch](#)



NORTHERN LIGHTS VILLAGE

SAARISELKÄ | LEVI | PYHÄ, FINLAND



Glass-roof accommodation, delicious meals, aurora hunting and outdoor experience

WWW.NORTHERNLIGHTSVILLAGE.COM

ENG

Tips for aurora hunting

Familiarise yourself with the photography equipment beforehand and learn the manual camera settings.

To see the latest auroral activity, use apps or internet services such as NOAA Space Weather and the Finnish Meteorological Institute, where you can also find cloud maps.

You can also monitor the aurora situation real-time via live cameras.

Dress warmly enough.

Bring a headlamp to help you navigate in the dark. Avoid using it at the photography location, as any artificial light will make it harder to see the Northern Lights.

Find a spot where artificial light will not disturb you.

Use a tripod and a wide-angle lens.

Set the focus to infinity.

Set the ISO value as high as your equipment will allow without compromising image quality.

Use as wide an aperture as possible, i.e. a small f-number.

Then, adjust the exposure time.

Remember to also gaze up at the sky and enjoy the view.

Maailman katolla,
tähtitaivaan alla.



Koe ainutlaatuinen yö ylellisessä lasi-iglussa yhdistettynä se unohtumattomaan illalliseen Ravintola Utsussa.

leviniglut.fi
reception@leviniglut.fi
+358 45 162 5606



LEVIN IGLUT
GOLDEN CROWN



04 2024-2025 Culture



KUVA SÄRESTÖNIEMI-MUSEO

88 LAPPILAINEN TAPA MATKUSTAA — Laplandic way to travel

92 KUIN PAIKALLINEN LEVILLÄ — Like a local in Levi

98 SÄRESTÖNIEMEN VÄRIKYLÄINEN MAAILMA — The colourful world of Särestöniemi

102 KULTTUURIN ÄÄRELLÄ LÄPI ELÄMÄN — Culture throughout life

106 UUSI KOULU KOHOTTI YHTEISHENKEÄ — New school boosted community spirit

110 TOISEKSI PARASTA LAPISSA — Second best in Lapland

112 SKEITTIPARKKI OLIVER SOPII KAIKILLE — Skatepark Oliver is for everyone



Sweet Protection

KARITRAA®

BULA

johaug

3/DÆHLIE

ZEROPOINT
Brand Store

SOUTHPOINT
Levi Shop

LAPPILAINEN

tapa matkustaa



Moottorikelkalla voi ajella vaikkapa poroja katsomaan.

Moottorikelkkojen kehittäminen alkoi 1900-luvun alussa tavoitteena helpottaa talvisessa erämaassa liikkumista eri ammateissa. Sen jälkeen laitteet ovat muuttuneet askel kerrallaan omituisista prototyypeistä nykykelkkaa etäisesti muistuttaviin peltipailakoihin ja lopulta nykymuotoon: luotettaviksi, turvallisiksi ja mukaviksi kulkuneuvoiksi.

TEKSTI TIMO KOIVISTO KUVAT KINOS SAFARIS

Kelkkailusta on tullut suosittu vapaa-ajanviettotapa ja sen ympärille on syntynyt monia uusia ammatteja. Safariyrietykset houkuttelevat talvisin ihmisiä ympäri maailmaa Lappiin kelkkailemaan. Ne työllistävät Lapin matkailukeskuksissa suuren määrän alalle koulutettuja ammattilaisia ja yhteistyöyhtiöitä.

Lappilaisille moottorikelkkailu on ollut sen ensiaske- lista saakka luonnollinen tapa matkustaa kylästä toiseen ja palvelujen äärelle. Aluksi kelkoilla liikuttiin pitkin koskemattomia hankia, nykyään kattavalla reitti- ja uraverkostolla. Pelkästään Kittilän kunnan alueella on noin 900 kilometriä virallisia kelkkareittejä, joilla noudatetaan nopeusrajoituksia ja liikennesääntöjä. Opasteet ohjaavat reitillä oikeaan suuntaan ja reittikarttoja on saatavilla sekä paperisina että sähköisinä versioina.

”Voimme hyvällä syyllä puhua kelkkailun ympärille kasvaneesta kulttuurista, jonka myötä laji ei vahingoita tarpeettomasti luon- toa ja on kaikille turvallista. Sanotaan, että kaikki tiet vievät Roomaan, mutta kelkkailusta puhuttaessa voidaan sanoa, että kaikki kelkkareitit lähtevät Leviltä. Kittilä on uranuurtaja kelkkareittien rakentamisessa ja sijaitsee niin keskeisellä paikalla, että täältä on hyvä ajella kaikkialle Lappiin”, sanoo Kinos Safarin ja Kinos Motorsin yrittäjä **Mika Kuusela** Leviltä.

”Naapurikuntiin lähtiessä on hyvä varmistaa, tarvi- taanko niiden kelkkaurille erillinen lupa. Kun lupa-asiat ovat kunnossa, voi lähteä vaikkapa Marianpäivän juhille Hettaan tai hurauttaa Jäämeren rannalle. Se kannattaa tosin muistaa, että aloittelevalle kelkkailijalle sopiva päivämatka on noin 100 kilometriä, mikä sallii riittävästi taukoja ja matkasta nautiskelua. Matka, joka taittuu autolla tunnissa, voi kestää kelkalla pysähdyksineen koko päivän.”

Elämykset ruokkivat toisiaan

Kelkkasafarit ovat muuttaneet luonnettaan ja suuntautu- vat yleensä toisen aktiviteetin äärelle, esimerkiksi poro- tilalle, pilkille, husky-ajelulle tai paikalliseen kulttuuri- kohteeseen. Moottorikelkan kyydissä pääsee tutustumaan luontoon näkökulmasta, joka jäisi muuten kokematta. Kuusela kannustaa myös omatoimikelkkailijoita kokeile- maan moottorikelkkaa kulkuvälineenä eri palveluihin ja tapahtumiin.

”Kun matkasta tulee osa elämästä, perillä odottava palvelukin tuntuu paremmalta. Matka läpi talvien maisemien luo aina oman sävynsä koko retkelle. Ei sitä pysty selittämään, se täytyy kokea. Leviltä voi ajella kelkalla moniin eri kohteisiin ja tapahtumiin, joihin voi löytää vinkkejä Kittilän ja naapurikuntien matkailusi- vustoilta ja tapahtumakalentereista”, Kuusela neuvo.

”Kaikki kelkkareitit lähtevät Leviltä.”

”Hyviä lähikohteita Leviltä ovat esi- merkiksi Särestöniemi-museo, Raekal- lion galleria, Sammuntupa, Hanhipirtin erämaakahvila, Snow Village Lainio sekä kirkonkylän ja sivukylien tapaa- mispaikat, joissa voi kohdata paikallisia

ihmisiä heidän arjessaan. Myös keväisin järjestettävät pilkkikilpailut ovat loistavia paikkoja tutustua paikallisiin ihmisiin yhteisen harrastuksen parissa. Siellä on usein tarjolla myös perinteistä, lappilaista ruokaa. Retkellä kuin retkellä kannattaa panostaa eväisiin, sillä avotulella ulkoilmassa valmistettua ruokaa parempaa ei olekaan.”

”Kelkkailijat ovat yhtä tervetulleita eri palveluihin kuin muutkin, usein jopa odotettuja asiakkaita. Palveluiden ääreltä löytyy useimmiten parkkipaikka kelkoille, mutta asian voi selvittää etukäteen. Reiteillä on turvallista ajella, kun varusteet ovat kunnossa ja noudattaa sääntöjä. Se on hyvä muistaa, että moottorikelkka on tehokas ja painava laite, jota kannattaa kunnioittaa, niin myös luontoa ja olosuhteita. Näillä eväillä reitillä kyllä pärjää, joten ei kun tervetuloa Lappiin kelkkailun ja muunkin kulttuurin pariin, vaikka samalla kertaa.”



Snowmobiling has a long tradition in Lapland as a way of getting around to experiences and services.

ENG

Laplandic way to travel

The development of motorised sleighs began in the early 1900s with the aim of making it easier for various professionals to travel through the wintry wilderness. Since then, the machines have evolved step by step from odd prototypes to the so-called "metal reindeer" that remotely resembled modern-day snowmobiles, and finally to the current form, a reliable, safe and comfortable vehicle.

Snowmobiling has since become a popular pastime and many new professions have sprung up around the activity. In winter, safari companies attract people from all over the world to Lapland to go snowmobiling. They employ a large number of trained professionals and partner companies in Lapland's tourist centres.

For the people of Lapland, snowmobiling has been a natural way of travelling from village to village and to services ever since its inception. Initially, snowmobiles were used to travel over expanses of untouched snow, but nowadays a comprehensive network of routes and tracks is available. In the municipality of Kittilä alone, there are around 900 km of official snowmobile routes with speed limits and traffic regulations. Signposts guide travellers in the right direction and route maps are available in both paper and electronic versions.

"We have good reason to talk about the culture that has sprung up around snowmobiling, ensuring that the activity does not cause unnecessary damage to nature and is safe for everyone. They say that all roads lead to Rome, but when it comes to snowmobiling, you could say that all snowmobile routes start from Levi. Kittilä is a pioneer in building snowmobile routes and its central location makes it a good place to ride from to other places in Lapland," says **Milka Kuusela**, entrepreneur at Kinos Safaris and Kinos Motors in Levi.

"When travelling neighbouring municipalities, you should check whether you need a separate permit for their tracks. Once your permits are in order, you can head off to, say, the Maria Day Festival in Hetta or the shores of the Arctic Ocean. It's worth remembering, however, that a daily distance of around 100 km is suitable for a beginner, giving you enough time to take breaks and enjoy the journey. A trip that would take only an hour by car can take a whole day on a snowmobile, stops included."

Experiences feed each other

The nature of snowmobile safaris has changed and they now usually end up at some other activity, such as a reindeer farm, ice fishing, a husky dog ride or a local cultural destination. Travelling by snowmobile allows you to explore nature from a perspective that you would otherwise miss. Kuusela also encourages independent riders to try snowmobiling as a means of transport to get to various services and events.

"When the journey becomes part of the experience, the service waiting at the destination also feels better. The journey through the wintry landscape always sets a particular tone for the whole trip. You can't explain it, you have to experience it. From Levi you can snowmobile to various places and events, which you can find on tourist information websites and the event calendars of Kittilä and its neighbouring municipalities," says Kuusela.

"All snowmobile routes start from Levi."

"Good places to visit near Levi include the Särestöniemi Art Museum, Raekallio Art Gallery, Sammuntupa, Hanhipirtti wilderness café, Snow

Village Lainio and the various meeting places in and around the village where you can meet local people going about their daily lives. The ice fishing competitions organised in spring are also great places to get to know local people through a shared hobby. Traditional food from Lapland is often served at these events. No matter where you ride, you should always remember to bring proper snacks, because no food tastes better than the food you cook outdoors on an open fire."

"Snowmobile riders are just as welcome as everyone else at the various services, and are often anticipated customers. Snowmobile parking is usually available near the services, but you can always check this in advance. It's safe to ride along the routes if you have the right equipment and follow the rules. It's worth remembering that a snowmobile is a heavy, powerful machine, and you should respect it, as well as nature and the conditions. With this in mind, you'll be just fine on the routes, so welcome to Lapland to enjoy snowmobiling and other culture, even at the same time!"

GUIDED TRIPS :: RENTALS :: LOCAL SERVICE



WE OFFER UNFORGETTABLE EXPERIENCES IN LAPLAND'S UNIQUE NATURE ALL YEAR ROUND

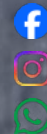
- **High end guided trips:** daily trips, private experiences & multiple day trips
- **Rentals:** snowmobiles, e-Bikes, Can-Am ATV, equipment, boats, canoes and much more!
- **All year round service:** local guides, service in many languages & service provider for over 20 years

LET'S MAKE YOUR EXPERIENCE HAPPEN:

www.kinossafaris.fi • info@kinossafaris.com
Myllyjoentie 4, 99130 Levi
Safari House is open daily 9.00-17.00
+358 50 403 2000



SNOWMOBILES :: ATVS :: EQUIPMENT :: SERVICE :: SPARE PARTS



OFFICIAL BRP DEALER & SERVICE IN LEVI

We sell Lynx, Ski-Doo and Can-Am vehicles, and original spare parts. We also do vehicle repairs, maintenance, warranties, safety recalls, and more.

Our selection also includes for example high-quality driving gears and camping / fishing equipments.

COME VISIT OUR SHOP:

Address: Myllyjoentie 4, 99130 Levi
Open daily 9.00-17.00
+358 400 265 645
myynti@kinosmotors.com
www.kinosmotors.fi



© 2024 Bombardier Recreational Products Inc., (BRP). Kaikki oikeudet pidetään. ®
TM ja BRP-logo ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

Kuin PAIKALLINEN LEVILLÄ

**Elä kuin paikallinen ja hyödynnä vinkit
ikimuistaiseen päivään ja iltaan.**

TEKSTI ANTTI HURSKAINEN KUVAT VISIT LEVI

Luonto on
keskeinen
osa arkea
ympäri
vuoden.

Aamu: herää hitaasti luonnon tahtiin

Aloita päiväsi rauhallisesti, äläkä hötkyile turhaan. Ensin keitämme nimittäin kahvit.

Jos yövyt mökissä, avaa ikkuna, aisti päivän tunnelmaa ja hengitä raikasta tunturi-ilmaa. Kuuntele linnun laulua ja katsele, miten aamu valtaa tunturin. Nauti sään salliessa aamiainen terassilla ja ihaile auringonnousua. Jos taas yövyt hotellissa, suuntaa aamukahville hotellin ravintolaan ja nauti ympäristöstä. Muista, että tästä tulee taas hyvä päivä.

Aamupäivä: ulkoilua ja liikunnan riemua

Mikä olisikaan parempi tapa aloittaa päivä kuin laskettelu tai lumilautailu? Levin rinteet tarjoavat haastetta niin aloittelijoille kuin kokeneillekin laskijoille. Vuokraamosta saat varusteet ja hiihtokoulusta opetusta, jos tarvitset.

Jos haluat toisenlaista liikuntaa, suuntaa maastohiihtoladulle. Levillä on laajat latuverkostot, jotka vievät sinut kauniisiin maisemiin. Voit vuokrata myös varusteet ja lähteä tutkimaan alueen hiihtomahdollisuuksia. Pistäytyä vaikkapa tunnelmallisessa latukahvilassa.

Myös lumikenkäily on loistava tapa kokea talvinen luonto. Levillä on useita merkittyjä lumikenkäily- ja talvikävelyreittejä, jotka vievät sinut lumoavaan metsään ja mahtaville tuntureille.

Oleellista ei ole onko maassa lunta vai ei, vaan suunnata aamupäivästä ulos, vaikka vain ihan lyhyelle happihypelylle. Aistimalla kiireetöntä aikaa ja Lapin lumoavaa tunnelmaa annat samalla lomalle mahdollisuuden tehdä taikojaan. Kehoa sopivasti rasittamalla mieli rentoutuu.

Lounas: maukasta ruokaa tunturitunnelmassa

Lounasaikaan on aika tankata energiaa. Levin ravintolat tarjoavat laajan valikoiman ruokaa lappilaisesta perinnetuosta kansainvälisiin herkkuihin. Voit nauttia lounaan ravintolassa, kahvilassa tai vaikkapa mökin terassilla omatekemästä evästä.

Muista nauttia myös nestettä. Aktiivinen aamupäivä tyhjää kropan ilman riittävää tankkausta.

Iltapäivä: rentoutumista ja elämyksiä

Rentouta lihaksen ja mielen kylpylässä. Levin kylpylässä voit nauttia erilaisista saunoista, porealtaista ja hieronnasta.

Levillä on tarjolla monipuolisia aktiviteetteja vuodenajan mukaan. Talvella voit kokeilla esimerkiksi koiravaljakkoajelua, moottorikelkkailua tai pilkkimistä. Kesällä voit vuokrata pyörän, SUP-laudan tai kanootin ja tutkia Levin järviä ja jokia.

Käy tutustumassa myös tarkemmin Levin keskustaan ja sen kauppoihin ja palveluihin. Löydät varmasti jotain kivaa mukaan kotiin vietäväksi.

Ilta: tunnelmallista illanviettoa

Illalla on aika nauttia hyvästä ruoasta ja juomasta. Levin ravintolat tarjoavat monipuolista ruokaa ja viihdettä. Voit valita perinteisen lappilaisen ravintolan tai kokeilla jotain eksoottisempaa.

Jos haluat viettää rentoa iltaa, suuntaa puolestasi baariin. Levillä on useita baareja, joissa voit nauttia drinkin ja kuunnella elävää musiikkia. Tai olla itse illan karaoke-tähti.

Aina ei kannata suunnata edes sisätiloihin, sillä monet unohtumattomat hetket koet tähtitaivaan alla. Selkeällä ilmalla voit ihailla timanttien lailla välkkyviä tähtiä ja bongaila revontulia. Levillä on vähän valosaastetta, joten taivas tarjoilee usein kännykän näyttöä kiinnostavampaa katsottavaa.

Muista, että nämä ovat vain esimerkkejä, mitä kaikkea Levillä voi tehdä ja kokea. Anna itsesi yllättyä ja löydä omat suosikkisi tunturissa.



Are you REDU?

Ammatillista koulutusta Tunturi-Lapissa

Tule opiskelemaan REDUun Kittilään! Kevään 2025 yhteishaussa voit hakea opiskelemaan matkailualan, liiketoiminnan tai sosiaali- ja terveysalan ammattiin. Jatkuvas-
sa haussa tarjolla on laaja valikoima erilaisia ammattitaitoa täydentäviä koulutuksia, lupa- ja korttikoulutuksia sekä ammatillisia perustutkintoja.

Oppimisympäristöinä toimivat alueen yritysten lisäksi Kittilän toimintayksikkö sekä Lapin ainutlaatuinen luonto. Ammatillisten opintojen ohella voit suorittaa lumilajien opintoja Levi Snow Sport Academyssa.

Lisätiedot:

opo Anne Grön-Keskiniva, anne.gron-keskiniva@redu.fi tai puh. 040 766 0903



Jatkuva haku osoitteessa:
redu.fi/koulutuskalenteri
Yhteishaku 18.2.-18.3.2025 osoitteessa:
opintopolku.fi

Lapin koulutuskeskus REDU

10 VINKKIÄ PAIKALLISILTA

Kun seuraat näitä vinkkejä, vietät varmasti unohtumattoman päivän.

Päästä irti aikataulusta: Levillä ei pidä tehdä sitä samaa samaan aikaan, mitä kotona. Loma on lomaa, poissaoloa omasta arjesta. Tärkeintä on nauttia hetkestä ja antaa tunnelman viedä!

Tee souturetki Aakenuksen Pyhäjärvelle: Souturetki Pallas Yllästunturin kansallispuistossa on varmasti ikimuis-toinen kokemus. Vene odottaa rannassa ja avaimet voit lunastaa Kittilän Teboil-liikenneasemalta.

Paikalliset tuotteet: Maista lappilaisia erikoisuuksia, kuten poronlihaa, marjoja ja kalaa. Osta matkamuistoksi paikallisia käsitöitä ja ruokatuotteita.

Retkeile luonnossa: Hanki itsellesi kartta ja lähde rohkeasti tutustumaan, mitä kaikkea täältä löytyy. Voit myös lähteä ulos alueen tuntevan kanssa ja oppia lisää Lapin luonnosta ja historiasta.

Koe vauhdin hurmaa kesällä: Nouse Eturinteen Gondolilla tunturiin ja laske legendaarista kesäkelkkarataa alas. Kelkkaan mahtuu kaksi kyytiin ja se on aikuisen kanssa turvallista myös perheen pienimmille.

Huomioi tapahtumat: Tutustu Levin tapahtumakalenteriin ja osallistu tapahtumiin paikallisten kanssa. Vaihtoehtoja löytyy jokaiselle.

Kunnioita muita: Levillä on paljon hiljaisia paikkoja, joissa voit vain nauttia luonnosta ja rauhasta. Jätä jälkesi vierailusta mahdollisimman pieneksi. Luonto ja paikalliset kiittävät.

Osallistu pubivisaan: Talvisesongilla pubivisat, bingot ja monet muut pienemmät ohjelmat tarjoavat mukavaa vaihtelua majoituksessa vietettyyn iltaan.

Vuokraa tarvittaessa auto – tai pyörä: Auton avulla pääset liikkumaan vapaasti ja tutustumaan helposti myös Levin lähialueisiin. Kesällä taas pyörä johdattaa helpolla tutkimusretkelle.

Nouse tunturiin: Kävele tunturissa kiertävä Jääkausipolku, jossa pieni tuulenvire pitää hyttysset mukavasti loitolla. Polku alkaa kongressikeskus Levi Summitin pihalta, kiertää Levitunturin myötäpäivään puurajan tuntumassa ja palaa Levi Summitin pihaan. Lähes 9 kilometrin pituisella polulla on 13 luontopolkutaalua sekä 10 kilometri-pylvästä.



Päivän aikana ehtii paljon, kun kaikki on lähellä.

You can get a lot done in one day when everything is close by.

ENG

10 TIPS FROM LOCALS

Follow these tips to guarantee an unforgettable day.

Let go of your schedule: When in Levi, don't do all the same things at the same time as you do at home. A holiday is a holiday, getting away from your regular routines. The key is to enjoy the moment and let the mood take you away!

Go rowing on Lake Pyhäjärvi in Aakenus: A rowing trip in the Pallas-Yllästunturi National Park is sure to be an experience you will never forget. The boat is waiting for you on the shore and you can collect the keys from the Teboil service station in Kittilä.

Local products: Taste local delicacies from Lapland, such as reindeer meat, berries and fish. Buy local handicrafts and foods as souvenirs.

Explore nature: Get yourself a map and start exploring your surroundings to see what's out there. You can also head out with someone who knows the area and learn more about the nature and history of Lapland.

Experience the thrill of speed in summer: Take the Gondola on Levi's Front Slope to the top of the fell and speed down the legendary summer sled track. The sled can carry two people and is also safe for the youngest members of the family when accompanied by an adult.

Check out the current events: Take a look at the Levi events calendar and take part in events with locals. There's something for everyone!

Respect others: There are plenty of places in Levi where you can simply enjoy nature and the peace and quiet. Leave as little trace of your visit as possible. Nature and the locals will thank you!

Take part in a pub quiz: In the winter season, pub quizzes, bingo and other activities provide a nice change from an evening spent in your place of accommodation.

Rent a car – or a bike: With a car, you can travel freely around the area and easily explore other places near Levi. In summer, you can easily go on expeditions by bike.

Climb a fell: Hike around the Ice Age Trail on the fell, where a slight breeze will keep the mosquitoes at bay. The trail starts just outside the Levi Summit Event Centre, runs clockwise around Levi Fell, close to the tree line, and circles back to Levi Summit. At almost 9 kilometres long, the trail has 13 nature trail signposts and 10 kilometre posts.



LEVI SPIRIT LOUNGE

- LEVI SPIRIT LUXURY VILLAS & RESORT -
offers high-class private chef service for its international guests.

On POP-UP events that are open to all visitors this spring, you will have an opportunity to come and taste the tasty dishes of our chefs in atmospheric surroundings of Levi Spirit Lounge.

WORLD CUP DINNER
20:00 @ Levi Spirit Lounge

FRI 15.11.2024

MENU 89€

LEVI SPIRIT LOUNGE MENU
19:00 @ Levi Spirit Lounge

WED & THU 12.-13.3.2025
WED & THU 26.-27.3.2025
WED & THU 9.-10.4.2025

MENU 79€

THE DEFINITION OF ARCTIC LUXURY

www.levispirit.fi | +358 (0)300 870 715 | info@levispirit.fi
(0,8 €/min+pvm/mpm)

ENG

Like a local in Levi

Live like a local and follow these tips for a memorable day and evening.

Morning: Wake up slowly at nature's pace

Start your day calmly, there's no need to rush. First, we're going to make some coffee.

If you're staying in a cabin, open the window, sense the mood of the day and breathe in the fresh fell air. Listen to the birds singing and watch the dawn break over the fell. Weather permitting, enjoy breakfast on the terrace and admire the sunrise. If you're staying in a hotel, head to the hotel restaurant for your morning coffee and enjoy the surroundings. Remember, it's going to be another good day.

Before noon: Outdoor activities and the joy of exercise

What better way to start the day than downhill skiing or snowboarding? The slopes of Levi offer a challenge for

beginners and experienced skiers alike. The rental service provides the equipment you need and the Ski School can give you lessons if you need them.

If you want a different type of exercise, head to the cross-country ski trails. Levi has a wide network of ski tracks that will take you to beautiful landscapes. You can also rent equipment and explore the local skiing opportunities. You might even stop by a cosy ski café.

Snowshoeing is another great way to experience nature in the wintertime. There are several marked snowshoeing and winter walking routes in Levi that will take you into the enchanting forest and the mighty fells.

Whether there is snow on the ground or not is not the point, but the idea is to head outside in the morning, even if it's just for a quick breath of fresh air. By sensing the unhurried pace of life and the captivating atmosphere

of Lapland, you are also giving your holiday a chance to work its magic in the background. Exerting your body in the right way will relax your mind.

Lunch: Tasty food in a fell atmosphere

At lunchtime, it's time to recharge your batteries. The restaurants in Levi offer a wide range of cuisine, from traditional dishes from Lapland to international delicacies. You can enjoy lunch in a restaurant or a café or eat your own snacks on the terrace of your cabin.

Remember to drink fluids as well. An active morning will leave you feeling empty if you don't rehydrate your body.

Afternoon: Relaxation and experiences

Relax your muscles and your mind at the spa. The Levi Spa features a variety of saunas, jacuzzis and massages.

Levi offers a wide range of seasonal activities. In winter, you can try husky safaris, snowmobiling or ice fishing, for example. In summer, you can rent a bike, a SUP board or a canoe and explore Levi's lakes and rivers.

The centre of Levi and its shops and services are also worth a visit. You can be sure you will find something nice to take home with you.

Evening: An atmospheric evening out

In the evening, it's time to enjoy good food and drink. The restaurants in Levi offer a wide variety of food and entertainment. You can choose a traditional Laplandic restaurant or try something more exotic.

If you want a more relaxed evening, head to a bar. Levi has several bars where you can enjoy a drink and listen to live music. Or you can be the karaoke star of the night yourself!

Sometimes it's better to stay outdoors, as you can experience many unforgettable moments under the starlit sky. On a clear night, you can admire the stars twinkling like diamonds and try to spot the Northern Lights. There is little light pollution in Levi, so the sky often offers something more interesting to look at than the screen of your mobile phone.

Remember, these are just some examples of what you can do and experience in Levi. Let yourself be surprised and discover your own favourites on the fell!

A place like home
to air your soul.



LEVIN ALPPITALOT
LEVI ALPINE CHALET



Särestöniemen värikylläinen maailma

Alle tunnin ajomatkan päässä Leviltä, idyllisessä Ounasjoen rantamaisemassa sijaitseva Särestöniemimuseo on moniulotteinen elämys. Se vie mielenkiintoiselle matkalle suurista ja värikylläisistä öljyvärimaalauksista tunnetun Reidar Särestöniemen taiteeseen ja yhtä värikkääseen elämäntarina.

TEKSTI TIMO KOIVISTO KUVAT SÄRESTÖNIEMI-MUSEO JA RITVA REINILÄ

TEKSTI TIMO KOIVISTO
KUVAT SÄRESTÖNIEMI-MUSEO JA RITVA REINILÄ

Koko museoalue inspiroi pysähtymään ja ihastelemaan taidetta, rakennuksia, kaunista miljöötä sekä taiteilija **Reidar Särestöniemen** (1925–1981) ajatuksia ja elämänvaiheita. Vierailuun kannattaa varata riittävästi aikaa, pari tuntia vierähtää museolla huomaamatta.

Reidar asui Särestössä koko elämänsä lukuun ottamatta opiskeluaikoja Helsingissä ja Leningradissa sekä matkoja eri puolille maailmaa. Hänen Lappi-aiheiset teoksensa, joista löytyvät usein myös taiteilijan kasvot, usein eläimen hahmossa, ovat herättäneet ihastusta sekä Suomessa että ulkomailla.

Taiteilijan elässä Särestö sijaitsi vielä tietömän taipaaleen takana. Sekä Reidarin että hänen taiteensa tärkein kulkuväylä ulkomaailmaan oli Ounasjoki. Vieraat saapivat silloin vene- tai moottorikelkkakyydillä, ja samaan tunnelmaan pääsee edelleen yhdistämällä museoelämyksen pyörä-, kanootti-, moottorikelkka- tai hiihtoretkeen.

Matkustaapa museolle millä kulkuvälineellä tahansa, matkan aikana pääsee kurkistamaan maisemiin, joissa luonnonystävä ja -suojelijana tunnettu Särestöniemi vaelteli tutkien luonnon elementtejä ja pohtien parhaita tekniikoita niiden tallentamiseen.

Reidar Särestöniemen värikylläiset teokset ovat kotonaan harmaalla keloseinällä. Reidar Särestöniemen syntymästä tulee toukokuussa 2025 kuluneeksi sata vuotta, mikä näkyy museon ohjelmassa. Ajankohtaisia uutisia ja tapahtumia kannattaa seurata osoitteessa sarestoniemimuseo.com.



Moni tulee uudelleen

Museoalueelle saapuessa vastaan tulee ensimmäisenä Särestöniemen perheen hyvin säilynyt kotitila 1800-luvun lopulta. Museokierros jatkuu taiteilijan varhaista tuotantoa esittelevään ateljeekotiin ja huipentuu kelohonkaisen galleriassa esillä olevaan taidenäyttelyyn.

Rakennusten koko saa miettimään, kuinka työläs hirsisen valtakunnan rakentaminen keskelle erämaata on aikoinaan ollut. Museoalueella näkyvä kivijalka muistuttaa vuoden 1977 tulipalosta, joka tuhosi taiteilijan ensimmäisen ateljeekodin ja uhkasi myös galleriaa. Museokahvilassa voi nauttia omatekoiset pullakahvit Reidar-aiheisten dokumenttielokuvien äärellä ja tutustua museokaupan Särestöniemi-aiheisiin taidejulistaisiin, tekstiileihin, kirjoihin ja pienesineisiin.

”Vieraamme ovat pääosin aivan tavallisia matkailijoita, jotka hoksaavat Särestön välipäivän vierailukohteeksi. Osa vaikuttuu Reidarin tauluista, osa alueen rakennuksista ja esineistöstä, joku liikuttuu taiteilijan elämäntarinasta. Ei haittaa, jos on jo käynyt meillä, sillä kaikki näytellyt vaihtuvat tasaisin väliajoin”, sanoo museon palveluvastaava **Saana Veltheim**.

”Usein vieraat tuovat seuraavalla kerralla mukanaan ystävänsä, joille he haluavat näyttää vaikuttavan Särestön. Moni tulee samalla vakioviikolla vuosi toisensa jälkeen, toiset haluavat nähdä Särestön eri vuodenaikoina. Kaunis tämä ympäristö on aina, mutta hyvin erilainen vuodenaikojen vaihtuessa.”

Särestöniemi-museoon pääsee ilmaiseksi museo-kortilla. Viikoittainen avoin yleisöopastus lähtee keski- viikkoisin kello 15. Myös pienelle seurueelle voi varata opastetun kierroksen ennakkoon. Museolla järjestetään myös konsertteja, työpajoja, juhlatilaisuuksia, seminaareja, virkistyspäiviä ja kokouksia, joista kannattaa sopia reilusti etukäteen.

The colourful world of Särestöniemi

Located in the idyllic Ounasjoki riverside landscape less than an hour's drive from Levi, the Särestöniemi Art Museum is a multidimensional experience. The museum takes you on a fascinating journey through the art of Reidar Särestöniemi, known for his large, richly coloured oil paintings, and his equally colourful life story.

The entire museum area inspires you to stop and admire the art, the buildings, the beautiful milieu and the thoughts and life of **Reidar Särestöniemi**, who passed away in 1981. Give yourself plenty of time for the visit – a couple of hours will easily pass at the museum before you know it.

Reidar lived in Särestö all his life, apart from his studies in Helsinki and Leningrad and his travels around the world. His Lapland-themed paintings, often featuring the artist's face, typically as an animal, have delighted viewers both in Finland and abroad.

During the artist's lifetime, Särestö was still very much off the beaten track. The main link to the outside world for both Reidar and his art was the River Ounasjoki. Visitors would arrive by boat or snowmobile, and you can recreate this experience today by combining your museum visit with a bike, canoe, snowmobile or ski trip.

Whatever means of transport you choose to get to the museum, the journey gives you a glimpse of the landscapes where Särestöniemi, a friend and protector of nature, wandered, studying the elements of nature and thinking about the best techniques for capturing them.

Many come again

The first thing you see as you enter the museum area is the well-preserved home of the Särestöniemi family from the late 19th century. The museum tour continues to the artist's studio and home, featuring his early work, and culminates in an art exhibition in a pine snag gallery.

The size of the buildings makes you wonder how laborious it must have been to build this log kingdom in the middle of the wilderness. The stone base that can still be seen in the museum area is a reminder of the 1977 fire that destroyed the artist's first studio and home and also threatened the gallery. In the museum café, visitors can enjoy homemade cinnamon buns and coffee while watching documentaries about Reidar and browsing the Särestöniemi-themed art posters, textiles, books and small trinkets in the museum shop.

"Most of our visitors are ordinary tourists who realize that Särestö is a great place to visit on an off day from other activities. Some are impressed by Reidar's paintings, others by the buildings and objects in the area, others are moved by the artist's life story. It doesn't matter if you've already visited us, because all our exhibitions change regularly," says the museum's Service Manager **Saana Veltheim**.

"Visitors often bring their friends with them the next time, as they want to show the impressive Särestö to them. Many revisit us on the same regular week year after year, whereas others want to see Särestö in different seasons. This milieu is always beautiful, but very different as the seasons change."

Entrance to the Särestöniemi Art Museum is free with a Museum Card. An open guided tour is available weekly on Wednesdays at 3 pm. You can also book a guided tour for a small group in advance. The museum also hosts concerts, workshops, parties, seminars, recreational days and meetings, which should be booked well in advance.

The tour of the Särestöniemi Art Museum involves about one kilometre of walking. The buildings are an attraction in themselves. The Studio and Gallery are designed by architects Reima and Raili Pietilä. The Old Särestö farmhouse represents the 19th-century architectural style of Southern Lapland.



Reidar 100 -juhlavuosi 2025

Reidar 100 centenary year 2025

FI Reidar Särestöniemi oli yksi aikansa menestyneimpiä taiteilijoita. Hänen värikylläiset teoksensa koskettavat ihmisiä vielä tänäkin päivänä. Professoriksi nimitetyn taiteilijan syntymästä tulee vuonna 2025 kuluneeksi 100 vuotta.

Juhlavuosi tuo hänen taiteensa esille ennennäkemättömässä laajuudessa. Särestön lisäksi näyttelyitä ja tilaisuuksia järjestetään myös Rovaniemen taidemuseossa.

Lisäksi Särestössä järjestetään yhteistyökumppaneiden kanssa läpi juhluvuoden tapahtumia ja tilaisuuksia, joista saat ajan-kohtaista tietoa seuraamalla sivua sarestoniemimuseo.com.

EN Reidar Särestöniemi was one of the most successful artists of his time. His colourful works still resonate with people today. The year 2025 marks 100 years since the birth of the artist, who was also awarded the title of Professor. During the centenary year, his art will be showcased on an unprecedented scale. In addition to Särestö, exhibitions and events will also be organised at the Rovaniemi Art Museum. In addition, Särestö and its partners will be organising events and activities throughout the centenary year, check out en.sarestoniemimuseo.com for the latest information.

SÄRESTÖ

Destination full of local

- Culture
- Art
- History
- Nature
- Architecture

Take time, slow down and feel the magic!

Särestö offers peaceful experience with a wide variety of local culture and art of Reidar Särestöniemi.

Särestö offers museum visits, guided tours, art workshops, exhibitions, concerts and other events.



Särestö is open around the year. More information, exhibitions, opening hours and services from website.

www.sarestoniemimuseo.com



KULTTUURIN ÄÄRELLÄ LÄPI ELÄMÄN

Kittilä tunnetaan aktiivisena kulttuuripitäjänä, ja moni Levillä lomaileva tutustuukin matkansa aikana johonkin paikallisista kulttuurikohteista. Hyvä tapa päästä kosketuksiin kittiläläisen kulttuurin ja samalla paikallisten ihmisten kanssa on osallistua alueen monipuolisiin tapahtumiin ja tilaisuuksiin.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Kittilän kuntalaisille ovi kulttuurin pariin on auki vauvaiästä eläkepäiville saakka.

Matkalle jo vauvaiäisenä

Ajankohtaista tietoa siitä, mitä Kittilässä tapahtuu kulttuurin saralla, voi etsiä Kittilän kunnan ja Levin tapahtumakalentereista sekä Kittilän kulttuuripalveluiden sosiaalisen median kanavista. Se, että kulttuurilla on Kittilässä niin vahva jalansija, ei ole sattumaa. Kunnassa järjestetään monipuolista toimintaa aiheen äärellä kaikenikäisille.

Kittilän, Enontekiön ja Sodankylän kuntien yhteisessä Revontuli-Opistossa on mahdollisuus ottaa ensiaskeleet kulttuurimatkalle jo vauvaiäisenä ja jatkaa vaikka eläkepäiville saakka. Opisto järjestää opetusta musiikissa, tanssissa, sirkuksessa, kuvataiteessa, kirjoittamisessa ja kädentaidoissa niin kirkonkylällä kuin sivukylissäkin.

Pienimmät aloittavat kulttuuriin tutustumisen esimerkiksi vauvamusiikkiliikunnalla, lasten tansseilla sekä lapsi ja vanhempi -sirkuksella. Varhaiskasvatuksessa ja peruskoulun aikana astuu esiin Kulttuurin Kopsloova -kulttuurikasvatusohjelma, joka pitää huolen siitä, että kaikille tulee joka vuosi mahdollisuuksia olla sekä tekemässä että kokemassa taide-elämyksiä monessa muodossa.

Kotiseutumuseo on kesäinen tapahtumakeskus

Kittilä on pieni paikkakunta, joten pysyviä kulttuurilaitoksia ei ole samassa mittakaavassa kuin kaupungeissa. Niinpä kulttuuritoimi on järjestänyt elämyksiä koulunkäynnin ohkeen. Kasvatusohjelmaan kuuluu työpajaoituksia, joissa päästään itse toteuttamaan erilaisia taiteen muotoja. Kaikkia niitä yhdistää Kittilän perinteisiin pohjautuva kytkös.

Koska toiminta on suunnitelmallista, lapset tietävät odottaa jo etukäteen, mitä tulevaisuudessa päästään te-

kemään ja kokemaan. Muun muassa varhaiskasvatuksessa etsitään **Reidar Särestöniemen** tapoja jäljitellä kiven pintaa luonnonväreillä. Eri ilmaisukeinojen kautta tulevat tutuiksi myös muinaiset Kittilän mytologiahahmot sekä Kittilän kotiseutumuseo.

Kotiseutumuseo Vaaranmikkola on 1900-luvun alun elämästä kertova maatalon pihapiiri esineistöineen sekä kesäinen kulttuuritapahtumien keskus. Siellä voi tutustua Kittilän historiaan, mutta myös pelata pakohuonepelejä joko paikan päällä tai digitaalisesti kotisivuilla. Museolla järjestetään kesäisin paljon erilaisia tapahtumia ja teemailtoja, muun muassa yhteislaulutilaisuuksia. Viime kesänä tykättyjä lasten ohjelma numeroita olivat keppihevospailut.

Aktiivista otetta arvostetaan

Kittilän paikallista kulttuuritarjontaa pitävät yllä myös lukuisat yhdistykset. Muun muassa Taideseura Staelo, Tanssiseura Menomono, Viihdekuoro Vazitella, Mieslaulu-yhtye Kulvakot ja Kittilän Teatteri ry huolehtivat, että halukkailla on mahdollisuus päästä laadukkaan kulttuurin pariin valitsemassaan roolissa, tekijänä, näkijänä tai kokijana.

Kittilän aktiivista otetta arvostetaan myös muualla. Esiintyjät tulevat mielellään esiintymään kunnan tapahtumiin myös kauempaa. Sen ansiosta kouluissa, päiväkodeissa sekä palvelutaloissa saadaankin nauttia usein kulttuuritoimen järjestämistä vieraillevien artistien esityksistä.

Kun tähän lisätään vielä, että paikallinen Kittilän Ihmiset ry vie kunnan ikäihmisiä kulttuurin sekä muun toiminnan äärelle ja Kino Ylärin monipuolinen elokuvatarjonta tuo ajankohtaiset uutuuselokuvien ensi-illat näkyville myös Kittilässä, voidaan ylpeinä todeta, että Kittilä tosiaan on aktiivinen kulttuuripitäjä.

Lue lisää

Read more



FI Kurkkaa QR-koodilla Kittilän kotiseutumuseo Vaaranmikkolan maalaisromanttiseen tunnelmaan, joka herää eloon Romanssi-lyhytelokuvassa.

EN Scan the QR code to visit the rural romantic atmosphere of the Kittilä Local History Museum Vaaranmikkola that comes to life in the short film Romanssi.



ENG

Culture throughout life

Kittilä is known for its active cultural scene, and many people on holiday in Levi also explore some of the local cultural sites during their trip. A good way to connect with Kittilä's culture and also with the locals is to take part in the diverse events and activities in the area.

Journey starts as a baby

To find the latest information on what's happening in Kittilä in terms of culture, check out the events calendars of the municipality of Kittilä and Levi, as well as the social media channels of Kittilä Cultural Services. The fact that culture has such a strong foothold in Kittilä is no coincidence. The municipality organises a wide range of cultural activities for all ages.

At Revontuli-Opisto (Northern Lights Adult Education Centre), managed jointly by the municipalities of Kittilä, Enontekiö and Sodankylä, you can take the first steps on your cultural journey already as a baby and continue far beyond retirement. The centre provides education in music, dance, circus, visual arts, writing and handicrafts, both in the main village and the outlying villages.

The youngest children start their cultural exploration with activities such as music-based exercise activities for babies, children's dance courses and family circus. Moving on to early childhood education and primary school, the Kulttuurin Kopsloova cultural education plan is applied, ensuring that every year there are opportunities for everyone to both make and experience art in many forms.

Local History Museum is a summer event centre

Kittilä is a small place, so there are no permanent cultural institutions to the same extent as in cities. That is why the municipality's Cultural Services have incorporated experiences into the school day. The education programme includes workshop sections where participants get to try out various forms of art for themselves. They all share a connection with the traditions of Kittilä.

Since the activities are planned, the children know in advance what they can expect to create and experience in the future. Children in early childhood education, for example, explore **Reidar Särestöniemi's** ways of imitating the surface of a rock using natural colours. Through various means of expression, children also become familiar with the ancient mythological figures of Kittilä and the Kittilä Local History Museum.

Local History Museum Vaaranmikkola is a farmstead with artefacts that showcase life in the early 20th century. It also serves as a summer venue for cultural events.

Visitors can learn about the history of Kittilä, but also play an escape room game either on site or digitally on the website. During the summer, the museum hosts a wide variety of events and theme nights, including community sing-alongs. Last summer, a popular children's event was the hobbyhorse competitions.

Active approach is appreciated

Kittilä's local cultural offering is also maintained by numerous associations. Staalo Artists' Association, Dance Association Menomono, Entertainment Choir Vasitella, Male Vocal Ensemble Kulvakot and the Kittilä Theatre Association, among others, ensure that those who wish to do so have the opportunity to enjoy high-quality culture in the role of their choice: either performing, viewing or experiencing it.

Kittilä's active approach is also appreciated elsewhere. Performers from further afield are happy to come and perform at the events of the active municipality. As a result, schools, kindergartens and service homes for the elderly often get to enjoy performances by visiting artists, organised by the Cultural Services.

Add to this the fact that the local association Kittilän Ihmiset ry helps the elderly in the municipality access cultural and other activities, and that Kino Yläri's varied film programme brings the premieres of the latest new films to Kittilä, and we can proudly say that Kittilä is indeed an active cultural town.



In Kittilä, culture is for everyone.

ICY HOT LEVI.fi



HUIPPUVARUSTETUT LOMA-ASUNNOT NYT MYNNISSÄ!

LEVIN ETURINTEELLÄ

	+ Ski-in, ski-out!	
+ Asuntokohtainen parkkihalli paikka	+ Valokuitu	+ Oma lämmin varasto
+ Valmius sähköautolle	+ Kuntosali	+ Suksienhuoltotila
	+ Viilennys	+ Oma suksiensäilytyskaappi
	+ Kaukolämpö	



OTA YHTEYTTÄ
Sofia +358 (0)40 709 8700
sofia@sofiakv.fi



Tarmo +358 (0)44 080 7630
tarmo@bo.fi

Kohteet
ICYHOTLEVI.FI



FOOD | DRINKS | BOWLING | BILLIARDS

Etkot radalla,
jatkot Kodassa.



Uusi koulu kohotti yhteishenkeä

Kittilän kirkonkylän uutuutnaan hohtava alakoulu heräsi henkiin, kun yli 200 lasta kirmasi elokuun alussa sisään sen ovista ja pääsi aloittamaan syyslukukauden moderneissa ja viihtyisissä 4900 neliömetrin tiloissa. Uusi koulu rakennettiin Kittilän hyvän taloudellisen tilanteen ansiosta kunnan omin varoin.

Elokuun lopussa uuteen kouluun oli jo kotiuduttu, ja pihan keinoilla ja kiipeilytelineillä kävi kova kuhina, kun lapset viettivät välituntia aurinkoisen koulupäivän lomassa. Piha-alueen kentät, ulkokuntosali, kiipeilytelineet, keinut ja muut liikkumaan aktivoivat välineet olivat selkeästi tulleet tarpeeseen ja löytäneet käyttäjänsä.

Kustannusarvioltaan 17 miljoonan euron hirsirakenteisen Lukkarin koulun rakentaminen oli merkittävin osa koko koulukeskuksen uudistamista, jonka kokonaishinta-arvio on 24,4 miljoonaa euroa. Työt jatkuvat kesällä 2025 lukiorakennuksen korjauksella.

Uusi alakoulu on suunniteltu eri käyttötarkoituksiin ja yhteistyöhön sopivaksi. Sen tiloihin rakennetut yläkoulun teknisen työn, musiikin, kuvataiteen ja tekstiilityön tilat ovat myös alakoulun ja lukion käytössä. Rakennuksesta voi kävellä yhdyskäytävää pitkin remontoituu yläkoulurakennukseen, missä sijaitsee koulujen yhteinen ruokala, johon mahtuu yli 160 ruokailijaa kerrallaan.

Ylpeys omaa työtä kohtaan

Niin pihalla kuin sisätiloissakin huomion kiinnitti sekä lasten että koulun henkilökunnan huulilla viihtyvä hymy. Koulun johtaja **Jenni Jokela** sanookin, että uudesta koulusta ollaan yhdessä ylpeitä. Kun koko koulu on saman katon alla, tieto henkilökunnan ja oppilaiden välillä kulkee ja yhteistyö toimii, mikä on poikanut hyvää me-henkeä.

”Sain seurata koulun rakennusprosessia lähietäisyydeltä ja olla siinä myös mukana, mutta lopputulos yllätti silti. Tämä ylitti kaikki odotukset ja on kaikin puolin toivoma. Koulun moderni tekniikka helpottaa opetustyötä, ja parasta on, että nyt meillä on tilaa. Oppilaiden jakaminen tuntien aikana ryhmiin on vaivatonta sitä varten rakennettujen pienryhmätilojen ja oppimisaulojen ansiosta”, Jokela kertoo.

”Olo on etuoikeutettu ja tuntuu luksukselta, kun voi tehdä työtä ylpeydellä nykyaikaisissa tiloissa. Samanlaista palautetta olen saanut myös muulta henkilökunnalta. Lapstakin huokuu tyytyväisyys. Tuntuu, että kaikki haluavat pitää uudesta koulusta hyvää huolta.”

Lisätila tuli tarpeeseen

Uusi koulu toi tärkeää lisätilaa kasvavan kunnan lapsille ja lisäsi Kittilän houkuttelevuutta asuinpaikkana entisestään. Kunnan asukasluku oli vuosikymmenen alussa alle 6400, nyt se on kivunnut jo yli 6800:aan. Kittilän elinkeinojohtaja **Katariina Palola** sanookin, että Kittilä on tällä hetkellä yksi Suomen vetovoimaisimmista kunnista.

”Alueiden elinvoimaa, vetovoimaa ja pitovoimaa mittaavan EVP-indeksin mukaan Kittilä kuuluu Suomen kymmenen elinvoimaisimman kunnan joukkoon ja on kokoluokassaan sijalla yksi. Asukaslukuun suhteutettu väestönlisäys oli meillä vuonna 2023 Suomen toiseksi suurin Espoon jälkeen”, Palola lisää.

”Viime vuonna kuntaan perustettiin yli 90 uutta yritystä ja tänäkin vuonna heinäkuun loppuun mennessä jo yli 40. Se kertoo luottamuksesta toimintaympäristöömme kohtaan. Tämä on kaikkien Kittilän toimijoiden pitkäaikaisen yhteistyön tulos, josta saamme nyt nauttia, mutta jalat maassa ja uutta suunnitellen.”

Uusia yhteyksiä kesämatkailijoille

Parhailaan on menossa Levi Kampus -hanke, joka vahvistaa työllisyyttä ja osaamista sekä pyrkii kunnan, koulutusorganisaatioiden ja elinkeinoelämän yhteisen koulutussuunnittelun avulla vastaamaan entistä

Uuden koulun myötä myös henkilökunnan tilat moninkertaistuivat, joten opettajilla on nyt tilaa ja rauhaa suunnitella opetusta ja rentoutua tuntien välillä, sanoo alakoulun johtaja Jenni Jokela.

paremmin alueen työvoimatarpeeseen. Erityisesti talvisesonkeina vaivannut asuntopula saa myös Kittilässä pian helpotusta rakenteilla olevien ja tulevien kerros- ja rivitalohankkeiden myötä.

”Viime vuosina Kittilässä on satsattu paljon kestävään liiketoimintaan alueen matkailuyritysten kanssa. Nyt saman aiheen äärellä jatketaan kirkonkylällä Kestävää liiketoimintaa Narikalla -hankkeessa. Se on aihe, johon niin matkailijat kuin matkanjärjestäjätkin kiinnittävät nykyään paljon huomiota”, Palola sanoo.

”Saimme kesällä hyviä uutisia myös lumettoman ajan matkailua koskien, kun saksalainen Discover Airlines ilmoitti aloittavansa ympärivuotiset lennot Frankfurtista Kittilään kaksi kertaa viikossa, poikkeuksena toukokuu, jolloin lentoja on yksi viikossa. Tämä tuo alueen yrityksille oivallisen tilaisuuden näyttää, että Levi on myös kansainvälisesti kiinnostava kesämatkailukohte.”



ENG

New school boosted community spirit

The shiny new primary school in the parish village of Kittilä came to life when more than 200 children scampered through its doors in early August to start the autumn term in the modern and comfortable 4,900-square-metre facilities. The new school was built with the municipality's own funds thanks to the good economic situation of Kittilä.

By the end of August, pupils had already settled in the new school, and the swings and climbing frames in the school yard were bustling with children enjoying their break time on a sunny school day. The fields, outdoor gym, climbing frames, swings and other equipment that promote mobility were much needed and have found their users.

With an estimated cost of €17 million, construction of the Lukkari log school was the biggest part of the modernisation project of the entire school complex, with an estimated total cost of €24.4 million. The work will continue in the summer of 2025 with the renovation of the upper secondary school building.

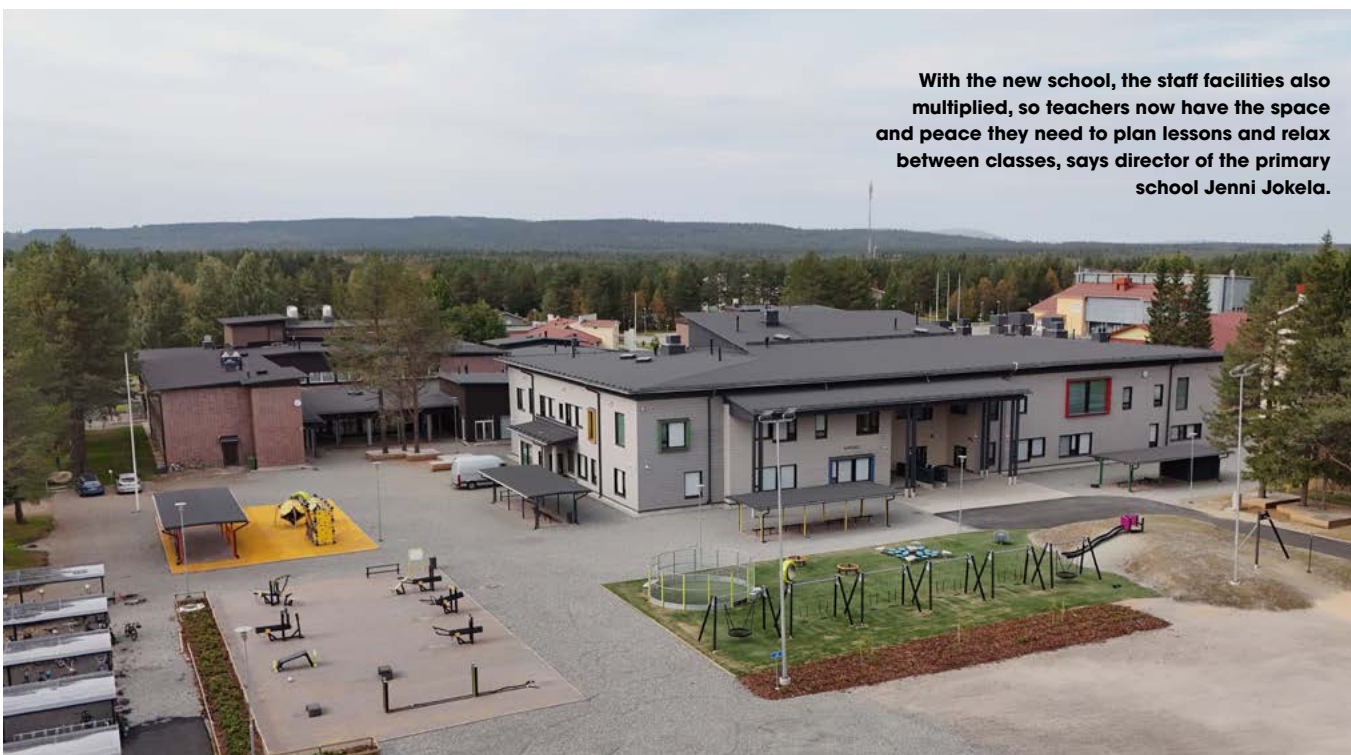
The new primary school is designed to be multi-purpose and suitable for cooperation. The building also houses woodworking, music, visual arts and textile working facilities for lower secondary school, which may also be used by the primary and upper secondary school

pupils. The building provides access via a walkway to the renovated lower secondary school building, which houses the schools' common cafeteria, which can accommodate more than 160 people at a time.

Taking pride in one's work

Outside in the school yard and inside the building, one cannot help but notice the smiles on the faces of both children and staff. Director **Jenni Jokela** says that the new school is a source of pride for everyone. With the whole school under one roof, information flows between staff and pupils and cooperation works well, which has fostered a strong sense of community.

"I was able to follow the school construction process up close and also take part in it, but the end result was still a surprise. The building exceeded all expectations and is functional in every way. The school's modern technology makes teaching easier, and the best thing is that we now have plenty of space. Dividing pupils into smaller groups



With the new school, the staff facilities also multiplied, so teachers now have the space and peace they need to plan lessons and relax between classes, says director of the primary school Jenni Jokela.



during lessons is easy thanks to the rooms for small group instruction and the learning lounges that were built for this purpose," says Jokela.

"It's a privilege and a luxury to be able to proudly work in modern facilities. I have received similar feedback from other staff as well. The children also radiate happiness. It seems that everyone wants to take good care of the new school."

Additional space was much needed

The new school provided important additional space for the children of the growing municipality and made Kittilä even more attractive as a place to live. At the beginning of the decade, the population of the municipality was less than 6,400, but has now risen to over 6,800. Director of Economic Development **Katariina Palola** says that Kittilä is currently one of the most attractive municipalities in Finland.

"According to the EVP Index, which measures the livelihood, attractiveness and retention power of regions, Kittilä is among the ten most vital municipalities in Finland and is ranked number one in its size category. In 2023, our population growth relative to the number of inhabitants was the second largest in Finland after Espoo," Palola adds.

"Last year, more than 90 new companies were established in the municipality, and this year, more than 40 had already been established by the end of July. This is an indicator of the confidence people have in our business

environment. This is the result of long-term cooperation between all the players in Kittilä, which we can now enjoy, but with our feet firmly on the ground and new plans in the pipeline."

New links for summer tourists

The Levi Kampus project is currently underway, aiming to strengthen employment and competence and to better meet the regional labour needs through a joint training plan between the municipality, educational organisations and business. The housing shortage that has plagued Kittilä, particularly during the winter months, will soon be alleviated by apartment building and terraced housing projects that are either under construction or planned for the future.

"In recent years, Kittilä has invested heavily in sustainable business with the region's tourism companies. Now, the same theme is pursued in the parish village with the project "Kestävää liiketoimintaa Narikalla" ("Sustainable Business in Narikka"). This is a theme that both tourists and tour operators are paying a lot of attention these days," says Palola.

"We also heard some good news over the summer concerning tourism in the snowless months, as Discover Airlines from Germany announced that it would start year-round flights from Frankfurt to Kittilä twice a week, with the exception of May, when there will be one flight a week. This gives local companies an excellent opportunity to show that Levi is also an internationally attractive summer destination."

Toiseksi parasta Lapissa

Kirjastotoimenjohtaja Noora Mustajoki vaihtoi yrittäjyyden palkkatyöhön ja muutti Lappiin. Eikä se ole kaduttanut hetkeäkään.

TEKSTI BOSSE HELLSTEN KUVAT JONNE RÄSÄNEN JA TIMO KOIVISTO

Toukokuussa 2022 **Noora Mustajoki** pakkasi retkiautoon uusperheen, kissan ja koiran ja ajoi Loviisasta Kittilään. Muuttokuorma oli perillä samaan aikaan, ja seuraavana päivänä Mustajoki käveli parinsadan metrin matkan kirjastolle. Kittilän kirjastoon oli haettu ”innokasta ja innovatiivista” kirjastotoimenjohtajaa, ja korona-aikaan kirjastoalan pätevyyden hankkinut Mustajoki tuli valituksi ensimmäiseen kirjastoalan työpaikkaansa.

”En usko, että isossa etelän kaupungissa olisi uskallettu palkata kokematonta kirjastolaista vastuutehtävään, mutta täällä uusia ideoita ja energiaa katsottiin hyvällä”, Mustajoki sanoo.

Ennen kirjastouraansa kauppatieteiden maisteriksi valmistunut Mustajoki työskenteli toimittajana ja kustannustoimittajana oman yrityksensä kautta. Hän on myös kirjoittanut tietokirjoja ja opettaa edelleen päivätyönsä ohella joogaa.

Lappiin muutosta hän oli haaveillut pitkään, lopulta työ tarjosi mahdollisuuden.

”Suurin yllätys oli asunnon löytämisen hankaluus. Löysimme lopulta vain yhden mahdollisen vuokraohteen, jonka otimme näkemättä sitä. Yllätys oli kuitenkin positiivinen saapuessamme.”

Aivan vaivatonta ei toki ollut uusperheen arjen uudelleen järjestäminenkaan.

”Minulla on kolme teini-ikäistä lasta edellisestä liitosta ja puolisoillani kaksi. Lapset käyvät koulua Etelä-Suomessa ja tapaamme vain noin kerran kuukaudessa.

Päätös Lappiin muutosta tällaisessa elämäntilanteessa vaikutti monen ihmisen arkeen.”

Kittilä on kuitenkin hyvien kulkuyhteyksien päässä, ja Mustajoki kertoo lastenkin viihtyvän mainiosti lomillaan pohjoisessa.

”Työnantaja on tottunut erilaisiin perhe-

tilanteisiin ja asumisjärjestelyihin, ja pystyn tekemään jopa puolet töistäni etänä. Se mahdollistaa myös vierailut lasten luona.”

Pienessä kunnassa inhimillisuus ja yhteisöllisyys korostuvat. Jo ennen muuttoa tuleva työkaveri oli vinkannut Mustajoelle paikallisen salibandyseuran muuttoavusta, ja muuttoautoa oli vastassa kolme nuorta miestä, jotka kantoivat muun muassa 40 banaaniatikkoon pakatun kirjakokoelman mukisematta. Samat herrat auttoivat kantaamaan kirjalaatikat kaksi vuotta myöhemmin Sirkkaan, kun perheelle löytyi kunnan vuokrakerrostaloa pysyvämpi koti.

Etukäteen Kittilässä Mustajokea kiinnostivat ennen kaikkea kirjasto ja Lapin luonto. ”Mutta täytyy kyllä sanoa, että työyhteisö on yllättänyt minut positiivisesti”, hän kertoo ja kehuu myös esihenkilöään ja vapaa-aikatoimen yhteishenkeä. Hän sanoo, että kunnassa asenne on selvästi uuden oppiminen. Omatoimikirjaston lanseerauksen jälkeen työn alla ovat olleet kirjaston täydellinen peruskorjaus ja uuden kirjastoauton hankinta.

”Täällä on sopiva tekemisen meininki, mutta silti leppoisampi rytmi kuin Etelä-Suomessa. Se on nykyään todella arvokasta.”

Kirjastossa häntä viehättää erityisesti se, että töissä on aikuisia ihmisiä, jotka pitävät aidosti työstään. Mustajoki on sitä mieltä, että jos ihmiset tietäisivät, kuinka hyvä työpaikka kirjasto on, kaikki haluaisivat työskennellä siellä.

”Ja silti se on Lapissa vasta toiseksi parasta. Kun avaan aamulla silmät, näen Kätkätunturin. Kolmessavartissa ajaa Pallakselle ja reilussa kolmessa tunnissa Kilpisjärvelle. En ymmärrä, miksemme tulleet jo aiemmin.”

Nooran vinkit Kittilään

Noora's tips for Kittilä

1. Kirjasto
”Vedän heti kotiin päin! Lapin kirjaston kirjastokortin saa kuka tahansa, jolla on osoite Suomessa. Meiltä voi tulla lainaamaan lomaluokemista, lukemaan diginä lähes minkä tahansa suomalaisen sanomalehden ja paperisenakin useamman kymmentä tai meillä voi varata kokouskuution etätöihin. Kirjasto myös striimaa monet tapahtumansa somekanavillaan.”

2. Lähialueen kirjailijat ja taiteilijat
”Tunturi-Lapin tunnelmaan voi virittyä muun muassa lukemalla Pellosta kotoisin olevan Timo K. Mukan teoksia tai Kittilässä lähes koko ikänsä asuneen Kalervo Palsan sarjakuvia. Myös pakumatkaaja Aino Huilaja on Kittilästä ja Satu Rämön Jakob-dekkari sijoittuu osittain Kolarisiin.”

3. Lempipaikat
”Reidar Särestöniemen kotiateljee ja galleria Kaukosessa mihin vuoden-aikaan tahansa, Jeesiöjärven kylän vieressä sijaitseva Kumputunturi (581 m) erityisesti ruska-aikaan, näkymä Pallakselle Levin huipulta ja kaamosaika kaiken kaikkiaan.”

ENG

1. Library
”One for the home team! Anyone with an address in Finland can get a library card from Lapin kirjasto (Lapland Library). You can come and borrow holiday reads, read almost

any Finnish newspaper in digital format and several dozen in print, or reserve a meeting pod for remote work. The library also streams many of its events on its social media channels.”

2. Local writers and artists
”You can tune into the atmosphere of Fell Lapland by reading the works of Timo K. Mukka from Pello or the comics of Kalervo Palsa, who lived in Kittilä for most of his

life. Van life traveller Aino Huilaja is also from Kittilä and the detective novel Jakob by Satu Rämö is partly set in Kolari.”

3. Favourite places
”The studio and gallery of Reidar Särestöniemi in Kaukonen

at any time of the year, Kumputunturi Fell (581 m) next to the village of Jeesiöjärvi, especially during the autumn foliage season, the view towards Pallas from the top of Levi, and the polar night, overall.”

ENG

Second best in Lapland

Director of Library Services Noora Mustajoki swapped entrepreneurship for a job and moved to Lapland. And has not regretted it for a second.

In May 2022, **Noora Mustajoki** loaded her blended family, cat and dog into a campervan and drove from Loviisa to Kittilä. The moving van arrived at the same time, and the following day Mustajoki walked a couple hundred metres to the library.

The library in Kittilä had been looking for an “enthusiastic and innovative” library services director, and Mustajoki, who had become qualified as a librarian during the pandemic, was chosen for her first job in the library field.

”I don't think that anyone in the big cities in the south would have dared to hire a relatively inexperienced library professional for such a responsible position, but here, new ideas and energy were welcomed,” says Mustajoki.

Prior to her library career, Mustajoki had earned a Master's degree in Economics and worked as a journalist and editor through her own company. She has also written non-fiction books and still teaches yoga alongside her day job.

She had long dreamed of moving to Lapland, and eventually the job opportunity allowed her to do so.

”The biggest surprise was how hard it was to find a place to live. We ended up finding only one potential apartment for rent, which we took without even seeing it. However, we were positively surprised when we arrived.”

Reorganising the daily life of a blended family has certainly not been easy.

”I have three teenage children from a previous marriage and my spouse has two. The kids go to school in southern Finland and we only see each other about once a month. The decision to move to Lapland in these circumstances affected the lives of many people.”

However, Kittilä has good transport connections, and Mustajoki says her children also enjoy spending their holidays in the North.

”My employer is used to different family situations and

living arrangements, and I can do up to half of my work remotely. This also allows me to visit the kids.”

In a small municipality, the sense of humanity and community is emphasised. Even before the move, a future colleague had told Mustajoki about a local floorball club that helps people move house, and the moving van was met by three young men who then carried, among other things, 40 banana boxes filled with the family's collection of books into the new home. Two years later, the same gentlemen helped carry the boxes of books to Sirkka when the family found a more permanent home than the municipality's rental apartment.

Before moving to Kittilä, Mustajoki was interested above all in the library and the nature of Lapland. ”But I must say that the work community has been a positive surprise,” she says, also praising her supervisor and the team spirit of the recreational services. She says that the municipality is clearly focused on learning new things. Since the launch of the self-service library, work has been underway to completely renovate the library and purchase a new mobile library.

”There's a nice spirit of getting things done here, but the pace is still more relaxed than in southern Finland. That is so valuable these days.”

What particularly appeals to her about the library are the adults working there who genuinely enjoy the work they do. Mustajoki believes that if people only knew how good a workplace the library is, everyone would want to work there.

”And yet that's only the second-best thing in Lapland. When I open my eyes in the morning, I see Kätkätunturi fell. It takes 45 minutes to drive to Pallas and just over three hours to Kilpisjärvi. I don't understand why we didn't move here earlier.”



Kittilän kirjastotoimenjohtaja Noora Mustajoki rakastaa kirjoja, tunteita ja vuoria. Häntä kiehtoo myös pohjoisen valo ja pimeys.

Skeittiparkki Oliver sopii kaikille

Kesäkuun puolivälissä virallisesti avattu Levin uusi skeittiparkki toi pitkään kaivatun lisän Levi Activity Parkiin. Oliver Liukkosen vuonna 2018 tekemän kuntalaisaloitteen tuloksena rakennetun parkin suunnitteli Janne Saario ja toteutti Concrete Proof Oy. Se on ollut valmistuttuaan ahkerassa rulla- ja potkulautailijoiden, rullaluistelijoiden sekä BMX-pyöräilijöiden käytössä.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Kolmisenkymmentä vuotta rullalautailua harrastanut **Janne Hedlund** viihtyi lastensa **Paavon**, **Nellan** ja **Leevin** kanssa parkissa läpi kesän useampia kertoja viikossa. Jannen mielestä Skeittiparkki Oliver on sekä suunniteltu että toteutettu erittäin ammattitaitoisesti, minkä ansiosta Levillä voidaan harrastaa nyt myös parkkilajeja huippuluokan olosuhteissa.

”Vesi kielellä me kaikki tätä odotimme, ja hymyhän siinä tuli huulille, kun sitä pääsi ensimmäistä kertaa kokeilemaan. Kävin kesän aikana lomailemassa Euroopassa ja testasin matkan aikana kymmenkunta skeittiparkkia ympäri Eurooppaa. On hienoa todeta, että Levin parkki oli niistä selkeästi paras”, Hedlund sanoo.

”Parkin eri osat ja niiden etäisyydet toisiinsa on mietitty tarkkaan, minkä tuloksena on saatu aikaan kokonaisuus, joka sopii kaikille vasta-alkajista ammattilaisiin. Aika harvassa parkissa voi ajella pumppailemalla läpi parkin, mutta täällä sekin onnistuu. Se on myös niin väljä, että suurikin määrä eri lajien harrastajia mahtuu sinne yhtä aikaa. Kannattaa ehdottomasti käydä testaamassa, veikkaan että parkki poikii myös uusia harrastajia.”

Tutustu sääntöihin etukäteen

Janne viihtyy talvisin lapsineen Levin rinteillä suksilla ja laudoilla ja sanoo, että parkin ansiosta on nyt helppo pitää yllä tuntumaa rinkelajeihin myös kesän aikana. Aikaisempi, vanerinen parkki ei houkuttellut Jannen lapsia, mutta uuteen parkkiin lähdetään useimmiten nimenomaan lasten toiveesta.

”Meillä on hyvä talkooporukka, joka pitää parkkia siistinä ja vahailee reilejä, mutta tietysti toivomme, että kaikki sen käyttäjät huolehtivat osaltaan paikan siisteystestä ja vievät roskat sekä parkista että sen vieressä olevalta oleskelualueeltakin roskiksiin. Koska meille on järjestetty näin hieno, ilmainen harrastuspaikka, pidetään siitä huolta.”

”Jos ei ole aikaisemmin käynyt skeittiparkissa, kannattaa tutustua *levi.fi*-sivuilta löytyviin sääntöihin ja videoon aiheesta. Kun kaikki parkissa olevat tietävät, miten siellä toimitaan, säästytään vahingoilta. Hiihtokeskukselle suuri kiitos siitä, että parkin viereen järjestyi myös viihtyisiä oleskelualue, jossa vanhemmat voivat viettää aikaa lasten harrastaessa. Jos sinne saadaan vielä pieni grillauspaikka, alue on aivan täydellinen.”



ENG

Skatepark Oliver is for everyone

Officially opened in mid-June, the new skatepark in Levi is a long-awaited addition to Levi Activity Park. Originally proposed in a municipal initiative by Oliver Liukkonen in 2018, the park was designed by Janne Saario and built by Concrete Proof Oy. Since its completion, it has been actively used by skateboarders, scooter riders, rollerbladers and BMXers.

Having skateboarded for thirty odd years, **Janne Hedlund** visited the park with his children **Paavo**, **Nella** and **Leevi** several times a week throughout the summer. In Janne's opinion, Skatepark Oliver has been designed and built in an extremely skilled manner, which means that park activities can now be enjoyed in Levi in excellent conditions.

"We were all very much looking forward to this, and we couldn't help but smile when we tried it out for the first time. This summer, I went on holiday in Europe and tested a dozen or so skateparks around Europe. It felt nice to see that the park in Levi was clearly the best one," says Hedlund.

"The different elements of the park and the distances between them have been carefully thought out, creating a complex that suits everyone from beginners to pros. There are not a lot of parks where you can pump your way through the whole park, but here you can do that too. The park also spacious enough to accommodate a large number of riders at once. It's definitely worth checking out, I bet the park will also inspire people to start a new hobby."

Check out the rules first

Janne and his children enjoy skiing and snowboarding on the slopes of Levi in winter, and he says that the park makes it easy to keep in touch with the downhill sports in summer. The former plywood park did not appeal to Janne's children, but now, they are the ones who usually suggest a visit to the new park.

"We have a great team of volunteers who keep the park tidy and wax the rails, but naturally we hope that all the users will pitch in and help keep the place tidy and take the rubbish from the park and the adjacent seating area to the bins. Since we have been given such a wonderful, free place to enjoy our hobby, we should take good care of it."

"If you're visiting the skatepark for the first time, check out the rules and the video on levi.fi. We can avoid accidents by ensuring that everyone in the park knows how to behave. A big thank you to the ski resort for organising a nice seating area next to the park where parents can spend time while their children enjoy the hobby. If we could add a small fireplace there, the area would be perfect."

Janne Hedlund urges people to check out the rules before visiting the skatepark to avoid accidents and ensure everyone's well-being.



05 2024-2025 Together



116 LEVI SNOW SPORT ACADEMY

118 LEVI SKI CLUBISSA OPITAAN JA OIVALLETAAN

120 PARASTA ON LASKEA KAVEREIDEN KANSSA

124 KULLAN ARVO MITATAAN HYVINVOINTINA — Value of gold is measured in well-being

126 YHTEISTYÖ TUO ENERGIAA

Iisko Kuusisto laski Vapaa-laskun PM-kilpailuiden hopeaa telemark-sarjassa Riksgränsenissä.

Eeli Rantala Nordalsin karsintaseinällä Riksgränsenissä

LEVI SNOW SPORT ACADEMY

Houkuttelevin vaihtoehto suomalaiselle lumilajien harrastajalle.

TEKSTI JA KUVAT TEEMU MOISIO

Levi Snow Sport Academy tarjoaa Suomen monipuolisimman valikoiman mahdollisuuksia yhdistää toisen asteen opinnot rinnelajien harrastamiseen tai huippu-urheiluun. Opiskelun voi yhdistää joko Kittilän lukion tai Rovaniemen Koulutuskuntayhtymän toisen asteen ammatillisiin opintoihin. Toiminnan voi aloittaa myös jo yläkouluikäisenä yläkoululeiritysten ja alppihiihtoon keskittyvän Junior teamin kautta.

Levi Snow Sport Academy on laajentanut toimintaansa talvikaudelle 2024–2025 uuden vasta perustetun Freeski-linjan myötä. Sen tavoitteena on jatkaa suomalaiselle freeski-hiihdolle ominaisia piirteitä ja kasvattaa lajin pariin monipuolisesti taitavia, omannäköisiä laskijoita. Toiminnan keskiössä ei ole pelkästään kilpalaskijoiden valmennus, kehitys sekä kilpailumatkat, vaan tarkoituksena on yhdessä tutustua lajikulttuuriin, sen ilmiöihin ja erilaisiin tapoihin toteuttaa uraa lajin parissa. Linjan valmentajana toimii pitkään valmennustöitä tehnyt liikuntatieteiden maisteri **Otto ”Kepe” Venäläinen**.

Freeski-linjan toiminnalle on ominaista vahva lajikulttuurin omaehtoisuus, jossa ryhmään kuuluvat laskijat pääsevät vaikuttamaan toiminnan sisältöön omien kiinnostuksen kohteiden mukaisesti aina vapaalaskusta katulaskemiseen sekä mediasisällön tuottamiseen asti. Linja tekee tiivistä yhteistyötä akatemian muiden linjojen kanssa, joten linjan opiskelijoilla on mahdollisuus suorittaa opintojensa aikana myös hiihdonopettajan tutkinto sekä osallistua lumiturvallisuuskursseille.

Menestyksen kausi 2023–2024

Viime kausi toi menestystä monella rintamalla. Alppihiihtolinjan urheilijat keräsivät lukuisia palkintosijoja Pohjoismaiden FIS-kilpailuista sekä kauden päätteeksi yhteensä 10 SM-mitalia. Nuorten Olympialaisiin Etelä-Korean Kangwonin kutsu kävi kahdelle urheilijalle, **Kia Sunille** ja **Altti Pyrrölle**. Kangwonista Altti Pyrröllä oli kotiin tuomisina parisuurpujottelun joukkuekilpailun pronssi yhdessä Norjan Oppdalissa opiskelevan **Amélie Björksténin** kanssa. Vapaalaskijat niittivät menestyksen heinä- jo tuttuun tapaan Pyhän Freekend -tapahtumassa.

Viime kausi toi menestystä monella rintamalla.

Palkintopallille noustiin myös Riksgränsenin vapaa-laskun PM-kisoissa **Iisko Kuusiston** laskiessa telemark-sarjan hopeaa. Niin ikään leviläisten lippua Riksgränsenissä piti korkealla jo koulusta valmistunut **Iina Kurunsaari**, joka vei naisten lumilautasarjan voiton nimiinsä.

Valmentaja- ja kouluttajarosteri 2024–2025

Koko Levi Snow Sport Academyn toiminnan pyörittämisestä vastaa koordinaattori **Petri Tuomikoski**, jonka pitkä ja moninainen urheilu- ja työhistoria alppilajien parissa hakee vertaistaan kansainvälisestikin. Alppihiihtolinjan valmentajina toimivat **Jukka Leino** sekä **Roope Kankaanmäki**. Freeride-linjan kouluttajana toimii **Sami Suhonen**, Monitaitolinjalla **Leevi Keränen** ja Freeski-linjalla **Otto Venäläinen**. Yhteistyö Skisport Finlandin ja

Olympiakomitean kanssa naisten maajoukkue-toiminnossa jatkuu ja vahvistuu. Vuosi sitten aloitettu C-maajoukkue-toiminta on muuttunut kaudelle 2024–2025 yhtenäiseksi naisten maajoukkue-toiminnaksi. Joukkueen päävalmentajana toimii **Johanna Tilkanen** ja valmentajina **Kaisa Puttonen** sekä **Mika Marila**. Junior Teamin valmennus on jaettu **Kaisa Puttonen**, **Petri Tuomikosken**, **Leevi Keränen** sekä **Roope Kankaanmäen** kesken.

Levillä on loistavat puitteet urheilla, harrastaa ja opiskella

Lumikausi alkaa aikaisin lokakuussa ja päättyy vasta reilusti toukokuun puolella. Suksilla ollaan siis yli seitsemän kuukautta vuodesta. Pitkäjänteisen kehitystyön tuloksena akatemian henkilökunta koostuu oman alojensa eri huippuosaajista ja toimintaa tukevat tärkeät yhteistyökumppanit. Levi Snow Sport Academyn toimintaa ohjaavat oppiva asenne sekä innostava, avoin ja kannustava ilmapiiri, jossa valmennetaan ihmisiä inhimillisesti. Kun usko omaan kyvykkyyteen, autonomia ja yhteisöllisyys toteutuvat, opiskelijat voivat hyvin ja saavuttavat elämänsään hienoja asioita riippumatta siitä, onko tavoite huippu-urheilussa, vapaalaskussa, kansainvälisessä hiihdonopettajaurassa tai vain opiskelussa ja itsenäisty-misessä hyvän harrastuksen ja lajin parissa.

Levi Ski Clubissa opitaan ja oivalletaan



Levi Ski Clubin sihteeri Sirpa Kangas toivottaa lasten vanhemmat lämpimästi mukaan seuran toimintaan.

Kittilässä asuville lapsille on luonnollista harrastaa rinnelajeja, sillä Levi tarjoaa niihin huippuolosuhteet yli seitsemän kuukautta vuodessa. Noin neljännes Kittilän kunnan alakouluikäisistä lapsista pyöriikin talvisin mukana paikallisen lumilajiseuran, Levi Ski Clubin, harjoitteluringeissä.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Omien motiivien mukaan

Seuran ryhmissä opitaan rinteessä noudatettavat säännöt ja tekniikat alkeista aina niin pitkälle kuin harrastuksessa halutaan edetä. Harjoittelun ohessa lapset kehittyvät lisäksi yhteistoiminnassa, huomaavaisuudessa, muiden arvostamisessa ja pitkäjänteisyydessä. Jokainen saa omaksua asioita omaan tahtiinsa. Lisäksi ryhmissä saadaan tärkeää tietoa terveellisen ruokavalion ja riittävän levon merkityksestä, mikä voi vaikuttaa parhaimmillaan positiivisesti koko perheen elämäntapoihin.

”Levi Ski Clubin treeneissä opitaan, oivalletaan, iloitaan onnistumisista ja löydetään uusia harrastuskavereita, jopa ikuisia ystäviä. Seuramme tarjoaa toki urheilijoille toimivat portaat uralla etenemiseen, mutta sen päätavoite ei ole kilpailu, vaan kasvattaa lapsista ja nuorista liikunnasta innostuneita, tervehenkisiä aikuisia. Tämä toteutuu parhaiten, kun kaikki saavat harrastaa omien motiiviansa mukaan”, sanoo seuran sihteeri **Sirpa Kangas**.

”Lapsen tahto uuden oppimiseen nousee, jos huoltajat ovat hänen harrastuksestaan kiinnostuneita ja haluavat olla siinä aktiivisesti mukana. Vanhemmat ovatkin lämpimästi tervetulleita mukaan Levi Ski Clubin toimintaan, kukin mahdollisuuksiensa mukaan. Mutkaton yhteispeli ja yhteisymmärrys seuran ja lasten huoltajien välillä luo hyvän pohjan toimivalle seuratyölle. Ihanneltilanteessa perhe voi saada laskettelusta yhteisen harrastuksen, jonka parissa viihtyvät kaikki.”

Kaikkien tarpeet huomioon

Sekä rinteessä että harjoituksissa on omat pelisääntönsä, jotka niin lasten kuin huoltajienkin on hyvä tietää. Mitä enemmän lapsen huoltaja ymmärtää seuran toiminnasta, sitä vaivattomammin yhteistyö sujuu. Lasten tapaan seuratoiminta tarjoaa myös vanhemmille mahdollisuuden tutustua muihin lajista kiinnostuneisiin huoltajiin. Koska kasvavien lasten varusteita täytyy uusia säännöllisesti, seuran sisällä tapahtuva varusteiden kierrätys voi säästää myös rahaa.

”Ryhmissä on paljon eri tasoisia laskijoita, ja yksi valmentajien ja ohjaajien tehtävistä on huolehtia, että kaikkien tarpeet huomioidaan. Yksi omaksuu jonkun asian nopeammin, toinen seuraavan, joten pitkässä juoksussa kaikki kyllä tulevat huomioituksi riittävästi. Me Levi Ski Clubissa toivomme huoltajilta kiinnostusta lasten harrastusta kohtaan ja lapsille haluamme tarjota hauskaa ja rentouttavaa vastapainoa arkeen ja koulunkäyntiin”, Sirpa toteaa.



Immerse yourself in a special world
**LAPPLAND
DREAM**

Our two holiday homes are equipped with everything that makes an unforgettable holiday perfect: designed furniture, high-quality stereo systems and boxes, premium saunas, Jacuzzis in the bathrooms and very good kitchen equipment.

It is the attention to detail that surprises our guests time after time. No matter whether you want to spend a few days as a couple, experience exciting activities with your friends or treat yourself to quiet days with your family far away from everyday life – our two houses offer living enjoyment for 2-10 people at the highest level.



For more informations & bookings at: www.laplanddream.com



Parasta on laskea kavereiden kanssa

Kun opettelee laskettelun salat ohjatusti ja alusta saakka oikein, ei tarvitse myöhemmin oppia pois vääristä tavoista. Levillä tämä onnistuu Levi Ski Clubin treeniryhmissä, joissa harjoitellessa lapset oppivat myös sosiaalisia taitoja ja pääsevät kokeilemaan temppuja turvallisesti ammattitaitoisten ohjaajien ja valmentajien johdolla.

TEKSTI JA KUVAT TIMO KOIVISTO

Omaksii iloksi, ilman kilpailua

Yhdeksänvuotias **Aava Kurttila** on laskenut kolme vuotta Levi Ski Clubin ryhmissä ja odottaa innolla tulevaa talvea. Hän otti laskettelun ensiaskelet kolmivuotiaana pappansa opastuksessa ja liittyi Levi Ski Clubiin heti, kun oppi käyttämään itsenäisesti kapulahissiä. Laskettelu on Aavan mielestä hauskaa, mutta parasta se on kavereiden kanssa. Kilpailemistakin hän on kokeillut, kerran tarkkuuslaskussa ja toisen kerran pujottelussa, mutta toteaa, etteivät kilpailut ole hänen juttunsa.

”En vain välitä kilpailemisesta, mutta seuran harjoituksista kyllä tykkään. Olen käynyt niissä nyt kolme vuotta, ensiksi suksi- ja sitten monitaitureissa, seuraavaksi minua kiinnostaisi lautataituriryhmä. Ski Clubissa olen oppinut hissi- ja rinteensäännöt sekä monia temppuja, muun muassa laskemaan takaperin ja hyppimään hyyppyeistä. Harjoituksista on tullut myös paljon uusia laskettelukavereita ja ohjaajatkin ovat olleet tosi kivoja”, Aava sanoo.

”Kun näkee toisten tekemän asioita, se kannustaa myös itseä kokeilemaan, vaikka minä olenkin aika usein se, joka testaa uusia temppuja ensimmäisenä. Koska uudet jutut tulevat harjoituksissa mukavan tekemisen ohessa, en pysty edes muistamaan, missä vaiheessa olen mitään temppuja oppinut. Seuraavaksi haluaisin opetella backflipin.”

Aava Kurttila liittyi Levi Ski Clubiin heti, kun oppi käyttämään itsenäisesti kapulahissiä. Hän viilettää talvisin Levin rinteitä sekä laudalla että sukilla.



Taitoja, kavereita ja hieno huppari

Rinne- ja hissiensäännöt ovat iskostuneet jo selkärankaan, koska rinteessä on vietetty niin paljon aikaa. Myös Levin rinteet ovat tulleet seuran harjoituksissa tutuiksi. Aava on jo laskenut kaikki muut niistä, paitsi Levi Blackin. Lempirinteikseen hän sanoo etelärinteet, koska sieltä löytyvät parkit.

”Eihän niitä kaikkia sääntöjä edes muista, jos alkaa miettiä. Tai no, hyppyristä ei saa mennä samaan aikaan toisen kanssa, hissien suojakaarta ei saa avata keskellä rinnettä, kapulahississä ei saa pujotella eikä tuolihiississä keinua. Onhan noita, mutta sääntöjen noudattamisesta on tullut ajan kanssa luonnollinen tapa toimia, jota ei enää edes ajattele”, Aava tuumii.

”Olen saanut seuralta myös tsempparipalkinnon, koska olen harjoituksissa kaikkien kaveri ja tulen niihin aina iloisena. Se siellä onkin kivaa, kun kaikki ovat kavereita ja ketään ei kiusata. Ski Clubin ryhmiin kannattaa kyllä tulla mukaan, koska sieltä saa kaiken tämän ja sen päälle vielä hienon Ski Clubin hupparin.”

Aavan äiti **Mari** huomauttaa vielä, että koska lapset kasvavat nopeasti, seuran jäsenten kesken tapahtuva välinekierrätys ja muut seuran edut voivat säästää paljon euroja. Ski Clubin kausimaksua hän pitää edullisena, sillä monilla kavereilla lasten harrastusten kuukausimaksuun menee lähes saman verran rahaa kuin Ski Clubissa koko kauteen.

Kullan arvo mitataan hyvinvointina

Noin 6600 asukkaan Kittilä on yksi maamme elinvoimaisimmista kunnista. Elinvoima ei synny itsestään, vaan sitä rakennetaan tiiviillä ja tavoitteellisella yhteistyöllä. Agnico Eagle Finland on operoinut kultakaivosta Kittilässä jo vuodesta 2008 saakka, ja yhtä kauan yhteistyötä on kehitetty niin matkailun, Kittilän kunnan kuin monen muunkin paikallisen toimijan kanssa.

TEKSTI TEEMU MOISIO

KUVAT AGNICO EAGLE JA TEEMU MOISIO

”Me emme ole täällä pelkästään tuottamassa kultaa. Kaivosyhtiönä Agnico Eagle on aina pyrkinyt vaikuttamaan positiivisesti toimintapaikkakuntiansa ja -alueittensa elämään. Haluamme omalta osaltamme edistää Kittilän ja Lapin elinvoimaa ja hyvinvointia pitkäjänteisesti”, sanoo Kittilän kaivoksen johtaja **Mikko Keränen**.

Ovet avoinna yhteistyölle

Agnico Eagle Finland on vahvasti läsnä Levin alueen tapahtumissa ympäri vuoden. Yhtiöllä on Visit Levin kanssa monivuotinen yhteistyösopimus, joka kattaa Bike & Outdoor Festin, Levin maailmancupin ja Ylläs-Levi-hiihtotapahtuman sponsoroinnin. Muita pitkäaikaisia yhteistyökumppaneita ovat muiden muassa hiihtoseura Levi Ski Club, Kittilän Palloseura, salibandyseura SBC Levi ja Kittilän lukion yhteydessä toimiva Levi Snow Sport Academy.

Avoimien ovien päivä on ainutlaatuinen yhteistyön muoto, jonka Agnico Eagle Finland on järjestänyt jo kolme kertaa yhdessä Kittilän kunnan, Levi Ski Resortin ja Visit Levin kanssa. Kittilän urheiluhalli tarjoaa päivälle hienot puitteet, ja tänäkin vuonna tapahtumajärjestäjät pääsivät esittelemään toimintaansa lähes 700 vierailijalle.

”Avoimien ovien päivän kävijämäärä suhteutettuna Kittilän väkilukuun ja etäisyyksiin on todella hyvä saavutus ja jälleen yksi osoitus yhteistyön voimasta. Kittilässä osataan nauttia aidosti toisten onnistumisista. On mahtavaa olla osa tätä kokonaisuutta”, Mikko Keränen iloitsee.

Ruokimme toistemme menestystä

Upean luonnon ja monipuolisten liikunta- ja urheilumahdollisuuksien lisäksi Kittilän kunta on tunnettu vahvasta kulttuurielämästä. Myös kulttuuritapahtumien ja erilaisten yhdistysten tukeminen on kaivosyhtiölle tärkeää monimuotoisuuden näkökulmasta. Kaivosyhtiön logo näkyy painettuna monien kulttuuritapahtumien pääsylipuissa tai ohjelmalehtisissä.

”Levin läheisyys ja Lapin upea luonto ovat ehdoton valtikortti rekrytoinnissa, pystyyhän alue tarjoamaan meille erinomaiset vapaa-ajanviettomahdollisuudet. Kittilässä järjestetään niin monenlaista toimintaa, että varmasti kaikille löytyy mieluisia harrastuksia. Toisaalta kaivos ja sen työntekijät käyttävät paljon palveluita Kittilässä myös huippusesongin ulkopuolisina aikoina, mikä turvaa osaltaan palveluiden pysyvyyttä myös hiljaisempina aikoina. Siten hyöty on molemminpuolista”, Mikko Keränen sanoo.



Yhteinen tapahtumapäivä Kittilän urheiluhallilla tarjosi muun muassa kullanhuuhdonta.

Yhteiset tavoitteet

Kittilässä kaivostoiminnan ja matkailun onnistunut yhteistyö perustuu henkilökohtaisiin kontakteihin, avoimeen vuoropuheluun, luottamukseen ja yhteisiin tavoitteisiin, jotka edistävät vastuullista liiketoimintaa ja paikallisten yhteisöjen hyvinvointia.

”Yhteiset tavoitteet ja halu puhaltaa yhteen hiileen ovat äärettömän tärkeitä. Tiiviin vuorovaikutuksen kautta me eri toimijat opimme tuntemaan toisemme ja tarpeemme. Emme pystyisi tekemään työtämme hyvin ilman näitä ihmisiä täällä kaivoksella ja ympäröivässä yhteisössä”, Mikko Keränen sanoo.

Kittilän kaivos ja matkailuyritykset kehittävät yhdessä alueen taloutta ja hyvinvointia sekä luovat monipuolisia työpaikkoja. Paikallisuuden tukeminen ja kehittämisen näkyä parhaimmillaan uusina yrityksinä. Ne lisäävät kunnan verotuloja, joita voidaan käyttää palveluiden ja infrastruktuurin parantamiseen.

”Tavoitteemme on hankkia tarvitsemamme tuotteet ja palvelut niin läheltä kuin mahdollista ja työllistää paikallisia ihmisiä. Haluamme myös tukea alueen koulutusta niin, että mahdollisimman moni kittiläläinen voisi halutessaan työllistyä kotipaikkakunnallaan. Tällä tavalla

voimme auttaa toiminta-alueettamme säilymään elinvoimaisena sukupolvienkin yli”, Mikko Keränen sanoo.

Investointeja ympäristön hyväksi

Kittilän kaivoksen ja Levin matkailuyrityksen yhteinen tavoite on suojella ympäristöä ja käyttää luonnonvaroja niin vastuullisesti kuin mahdollista. Tavoitetta tukevat muun muassa ympäristön huomioinnin ottaminen in-

vestointien suunnittelussa. Kittilän kaivoksen uusin ympäristöinvestointi on typenpoistolaitos aiemmin käyttöönotetun sulfaatinpoistolaitoksen tukena. Myös energiatehokkuuteen panostetaan, ja vuodesta 2023 lähtien kaivoksen ostama sähkö on ollut hiilineutraalia.

”Pidän tärkeänä avointa ja kunnioittavaa vuoropuhelua sidosryhmien ja kumppa-

neiden kanssa, sillä se on onnistuneen liiketoiminnan perusta. Jatkamme vastuullisuustoimien kehittämistä ja asetamme uusia tavoitteita kestävästä kehityksestä tuke- miseksi. Panostamme erityisesti innovaatioihin, jotka vähentävät ympäristövaikutuksiamme ja parantavat yhteisöjemme hyvinvointia. Yhteisön hyvinvointi on myös meidän etumme”, Mikko Keränen summaa.

”Yhteiset tavoitteet ja halu puhaltaa yhteen hiileen ovat äärettömän tärkeitä.”

ENG

Value of gold is measured in well-being

With a population of around 6,600, Kittilä is one of the most vital municipalities in Finland. Vitality does not come about by itself, but is built through close and goal-oriented cooperation. Agnico Eagle Finland has been operating a gold mine in Kittilä since 2008, and for just as long, cooperation has been developed with tourism, the municipality of Kittilä and many other local players.

“We are not here just to produce gold. As a mining company, Agnico Eagle has always sought to make a positive impact on the lives of the communities and regions where it operates. We want to do our part to contribute to the vitality and well-being of Kittilä and Lapland in the long run,” says General Manager **Mikko Keränen** from the Kittilä mine.

Doors open for cooperation

Agnico Eagle Finland has a strong presence in the events in the Levi region year-round. The company has a multi-year cooperation agreement with Visit Levi, including sponsorship of the Bike & Outdoor Fest, the Levi World Cup and the Ylläs-Levi skiing competition. Other long-term partners include the Levi Ski Club, Kittilän Palloseu-

ra, the SBC Levi floorball club and the Levi Snow Sport Academy, operating under the Kittilä Upper Secondary School.

The Open Day is a unique form of cooperation organised already for the third time by Agnico Eagle Finland, together with the municipality of Kittilä, Levi Ski Resort and Visit Levi. The Kittilä Sports Hall provides a great setting for the day, and this year, the event organisers were able to present their activities to almost 700 visitors.

“Considering the population and the long distances in Kittilä, the turnout at the Open Day is a great achievement and yet another proof of the power of cooperation. In Kittilä, people genuinely take joy in the success of others. It’s great to be part of all this,” says Mikko Keränen.

We fuel each other’s success

In addition to its stunning nature and versatile sports and exercise opportunities, the municipality of Kittilä is known for its active cultural scene. Supporting cultural events and various associations is also important to the mining company, also from a diversity perspective. The logo of the mining company can, indeed, be seen on the tickets or programme leaflets of many cultural events.

“The proximity of Levi and the magnificent nature of Lapland are definitely our strengths in recruitment, as the region offers excellent leisure opportunities. Among the wide range of activities organised in Kittilä, everyone is sure to find a hobby that they enjoy. On the other hand, the mine and its employees also use many of the services in Kittilä during the off-season, which helps ensure that the services remain available even during the quieter periods. So it’s a win-win situation,” says Mikko Keränen.

“Common goals and a willingness to work together are extremely important.”



VR-laseilla voi kätevästi sukeltaa kultakaivoksen uumeniin.

VR glasses allow you to dive into the depths of the gold mine.

Common goals

In Kittilä, successful cooperation between mining and tourism is based on personal contacts, open dialogue, trust and common goals that promote sustainable business and the well-being of local communities.

“Common goals and a willingness to work together are extremely important. It is through close interaction that we all get to know each other and what we need. We would not be able to do our work well without these people at the mine and in the surrounding community,” says Mikko Keränen.

The Kittilä mine and the tourism companies develop regional economy and well-being together and offer a variety of jobs. Supporting and developing the local community can best be seen in the form of new businesses. They increase the municipality’s tax revenue, which can be used to improve services and infrastructure.

“Our goal is to obtain the products and services we need from as close as possible and employ locals. We also want to support education in the region so that as many people as possible in Kittilä would find a job in this region if they so wish. In this way, we can help our operating region to remain vital for generations to come,” says Mikko Keränen.

Investments for the environment

The Kittilä mine and the tourism companies in Levi share a common goal of protecting the environment and using natural resources as responsibly as possible. This goal is advanced by taking the environment into account when planning investments, for example. The latest environmental investment at the Kittilä mine is a nitrogen removal plant to support a previously commissioned sulphate removal plant. Energy efficiency is also invested in, and the electricity purchased by the mine has been carbon neutral since 2023.

“I believe in the importance of an open and respectful dialogue with stakeholders and partners, because this is the foundation for successful business. We will continue to develop our sustainability actions and set new goals to support sustainable development. In particular, we will focus on innovations that reduce our environmental impact and improve the well-being of our communities. Community well-being is also in our interests,” says Mikko Keränen.

Yhteistyö tuo energiaa

Seuratoiminta vaatii paljon vapaaehtoistyötä, tapahtuupa se minkä asian äärellä ja missä tahansa. Me Levi Ski Clubissa haluamme järjestää paikallisille lapsille ja nuorille ohjattuja harjoituksia ja tapahtumia Levin rinteillä.

TEKSTI TIMO KOIVISTO KUVA TEEMU MOISIO



Hotel Levi Panoraman sijainti tapahtumien järjestämisessä on erinomainen. Sinne pääsee helposti suksilla, autolla tai eturinteen gondolilla. QR-koodista pääset tutustumaan, mitä kaikkea hotelli tarjoaa.



Muutakin kuin rahallinen tuki

Levi Ski Resortin rinteet ja palvelut luovat toiminnallemme loistavat puitteet. Lisäksi rinneyhtiö tukee toimintaamme monin tavoin. Iloksemme olemme saaneet myös monia muita yhteistyökumppaneita, minkä ansiosta lasten ja nuorten kausimaksut ovat pysyneet edullisina ja toiminta monipuolisena.

Kumppanuus ei tarkoita meille vain mainosta seuran asussa ja tiettyä rahasummaa sitä vastaan. Hotel Levi Panoraman kymmenen vuoden monipuolinen kumppanuus Levi Ski Clubin kanssa on siitä hyvä esimerkki.

”Rahallisen tuen lisäksi erilaiset hotellilla järjestettävät seuran tapahtumat ja leffaillat tuovat meille aina iloista vipinää, kun lapset kokoontuvat viettämään yhteistä aikaa valmennuksen ulkopuolella. Myös se, kuinka innoissaan he tulevat talkoilemaan seuran puolesta, kun tarvitaan pikaisesti lisäkäsia, on ollut hienoa nähdä. Lasten innostus ja energia tarttuu ja luo positiivisuutta ympärille”, Hotel Levi Panoraman operatiivinen johtaja **Maria Koskinen** sanoo.

Hyötyä molemmille osapuolille

Levi Ski Clubin toiminta lasten harrastuksen hyväksi

nähdään Hotel Levi Panorassa arvokkaana. Hotellin henkilökunta pääsee yhteistyön myötä lähemmäksi kyläläisiä ja tutuksi paikallisten kanssa. Se tuo myös uusia majoitusasiakkaita Levi Ski Clubin kumppaniseuroista ja kansainvälisistä kilparyhmistä. Kun yhteistyöstä on konkreettista hyötyä molemmille osapuolille, lähtökohta on hyvä.

”Olemme ylpeitä pitkäaikaisesta kumppanuudesta Levi Ski Clubin kanssa. On ilo tukea paikallista seuraa sekä mahdollistaa lasten ja nuorten harrastaminen haastavassa lajissa. Monipuolinen yhteistyömme on tuonut hienoja kokemuksia sekä seuralle että hotellille, ja olemme innoissamme siitä, mitä tulevaisuus tuo tullessaan”, Koskinen toteaa.

Hotel Levi Panoraman räätälöimät etuhintaiset majoitukset, ruokailut, leffakokemukset, gaalailat ja muut tapahtumat ovat olleet meille ja seuran lapsille hienoja kokemuksia, joita kaikki ovat arvostaneet. Myös hotellin sijainti rinteessä, helpon auto- tai gondolimatkan päässä, palvelee tapahtumiamme loistavasti. Arvostus jolla Panorassa reagoidaan toiveisiimme ja halutaan saada asiat järjestymään, tuo lisäenergiaa myös vapaaehtoistyöhön.

Snowmobile safaris, rentals
and Santa Visits in Levi!


TOKKA
SAFARIS

tokkasafaris.fi



NEW!


TOKKA
APARTMENTS

TOKKA
SAFARIS

info@tokkasafaris.fi +358 400 670 993





**Välineet rinteeseen,
ladulle ja tunturiin.**

POLAR HOUSE

YKSILÖLLISET OMAKOTITALOT



ENERGIATEHOKKAAT LOMA-ASUNNOT



ZEROPOINT
Rental

HISSITIE 8, TEL. +358 20 7960 206

SOUTHPOINT
Rental

TIEVANTIE 2, TEL. +358 20 7960 209

Lapin tuntureiden hurmaavimmat
huvilat rakentaa PolarHouse

Tilaa maksuttomat esitteet osoitteesta: polarhouse.com





Älykäs Yale-turvalaitteiden ekosysteemi on täällä!

Tuotevalikoimaan kuuluvat **Yale Doorman L3** ja **Yale Linus** -älylukot, valvontakamerat, hälyttimet sekä älykkäät säilytysratkaisut. Kaikki tuotteet hallinnoidaan kätevästi yhdellä ja samalla **Yale Home** -sovelluksella.



Tutustu tuotteisiin: [yale.fi](https://www.yale.fi)

SECURED BY
ABLOY

Edelläkävijän turvallisuuksratkaisuja

[f](https://www.facebook.com/certego) [in](https://www.linkedin.com/company/certego) [@](https://www.instagram.com/certego) [certego.fi](https://www.certego.fi)

Palvelemme lukituksen ja valvonnan ratkaisuisanne
valtakunnallisesti - nyt myös Levillä.

CERTEGO

START YOUR ARCTIC ADVENTURE.
ESCAPE TO THE SERENE
BEAUTY OF LEVI. IMMERSE
YOURSELF IN NATURE,
RELAX, AND RECHARGE
ALL YEAR ROUND.



LEVI.FI
+358 16 639 3300
LEVI@VISITLEVI.FI